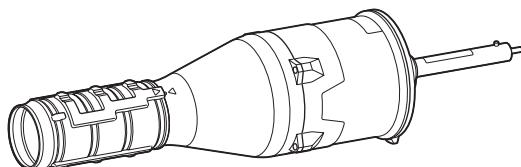
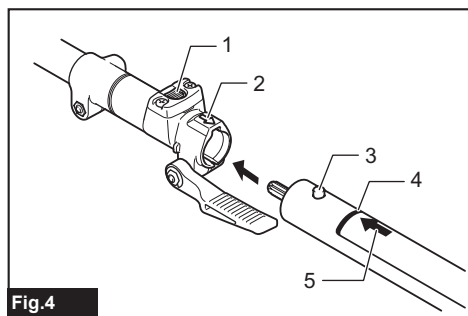
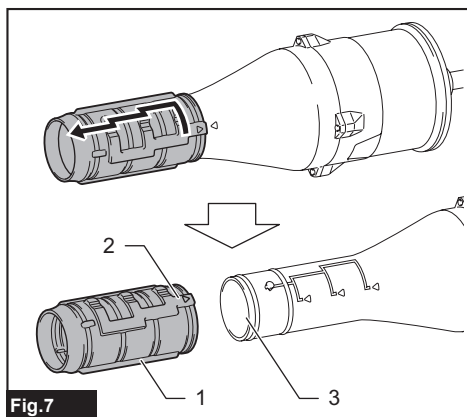
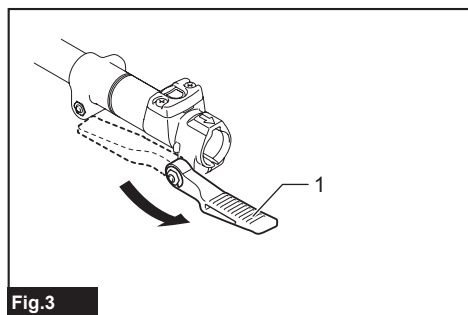
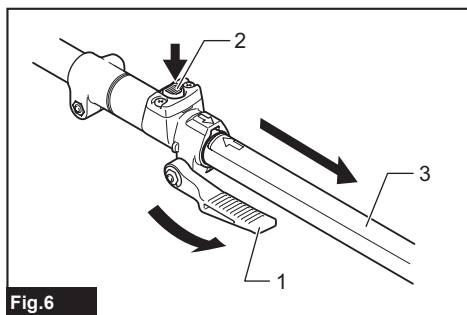
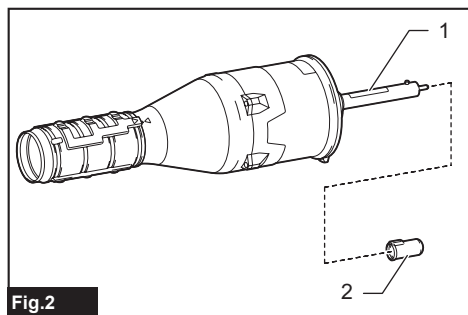
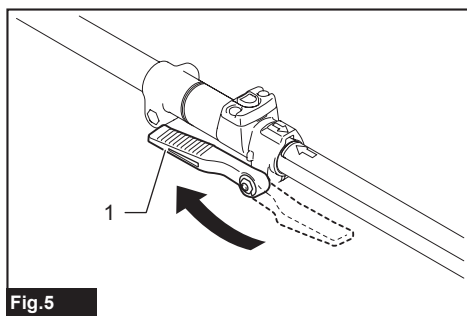
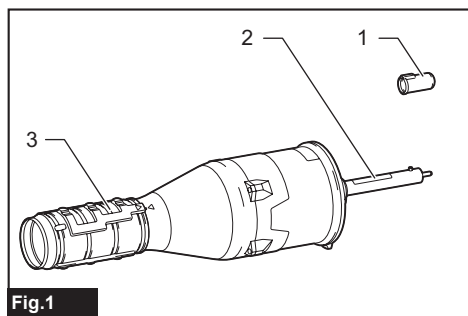


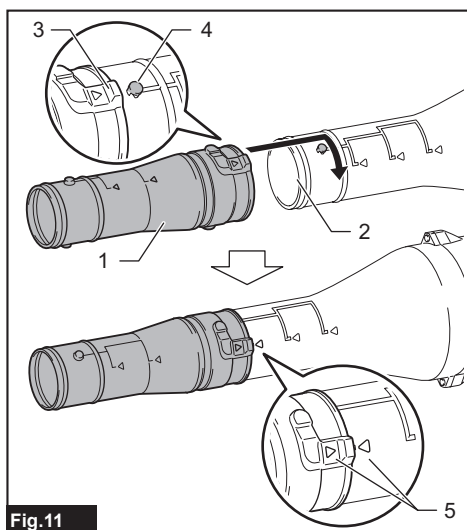
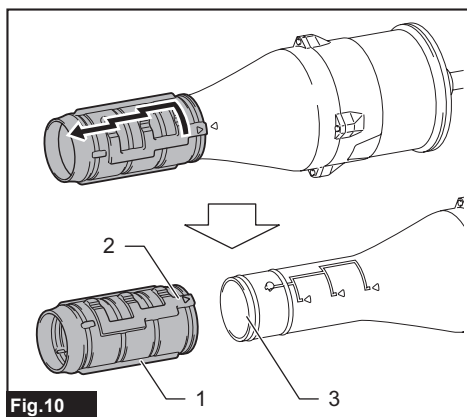
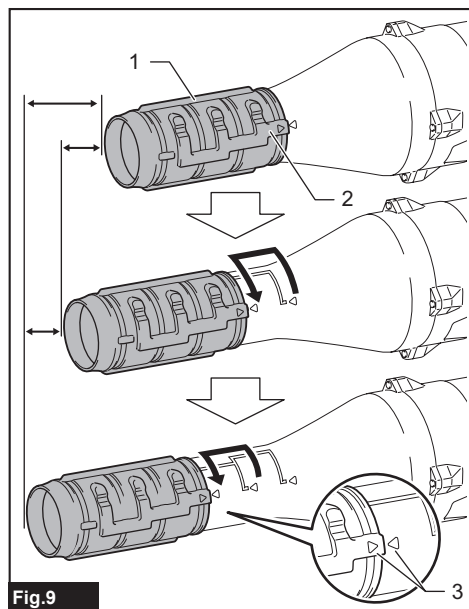
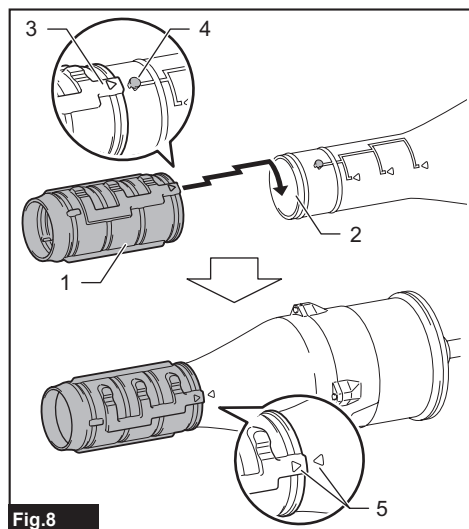


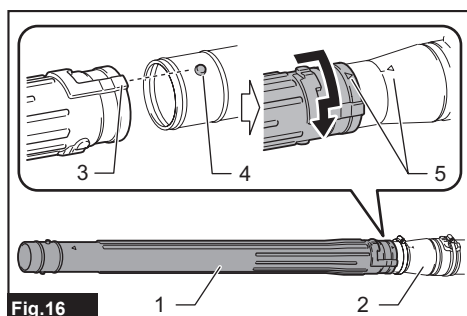
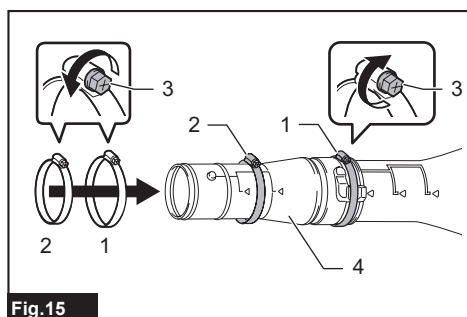
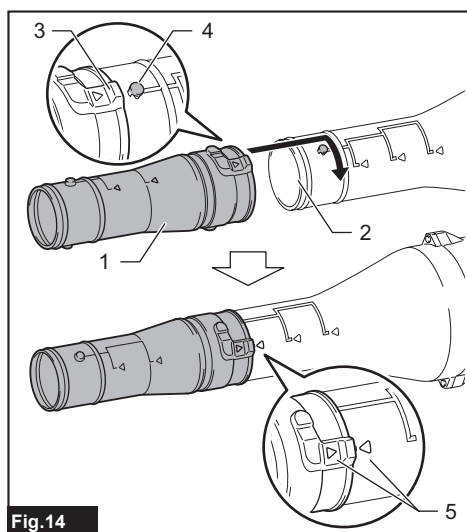
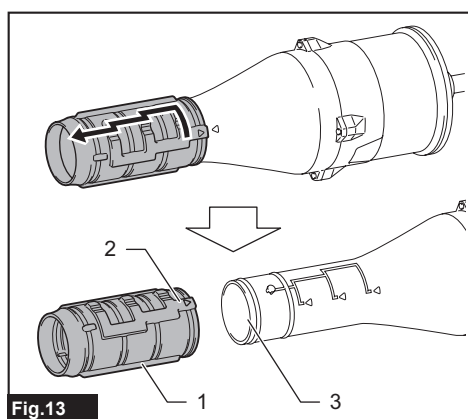
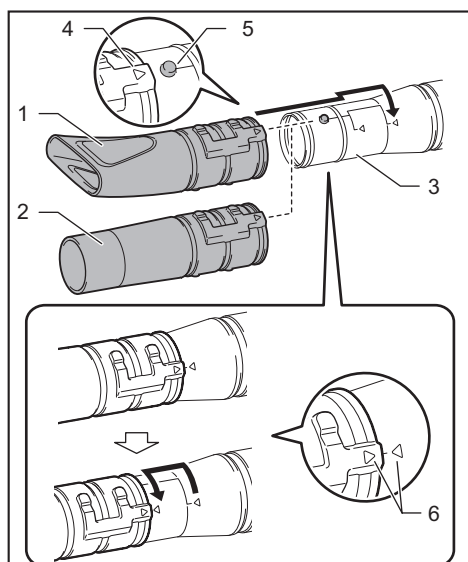
EN	Blower Attachment	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL	7
ESMX	Accesorio de Soplado	MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINALES	14
PTBR	Implemento Soprador	MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL	22
ZHCN	吹风附件	原版使用说明书	30
ZHTW	吹風機組	原始操作手冊	39
KO	브로어 어태치먼트	취급 설명서	47
ID	Perangkat Tambahan Blower	PETUNJUK PENGGUNAAN ASLI	54
MS	Alat Tambahan Penghembus	MANUAL ARAHAN ASAL	62
VI	Phụ Kiện Thổi	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN GÓC	70
TH	อุปกรณ์ต่อพ่วงเครื่องเป่าลม	ต้นฉบับคู่มือการใช้งาน	77

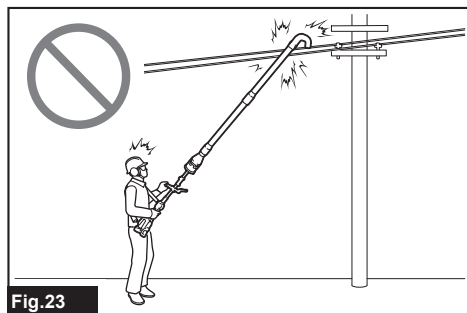
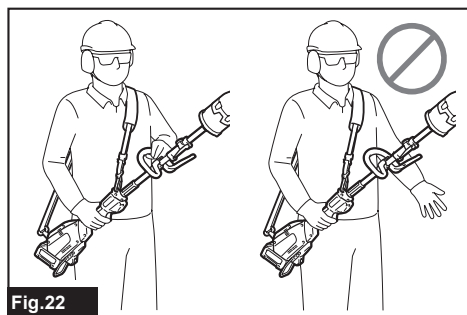
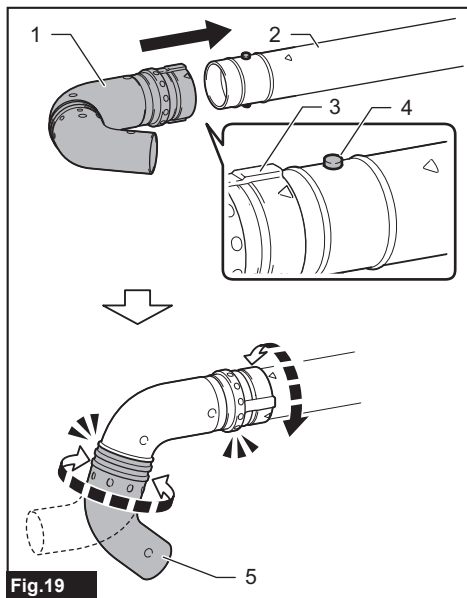
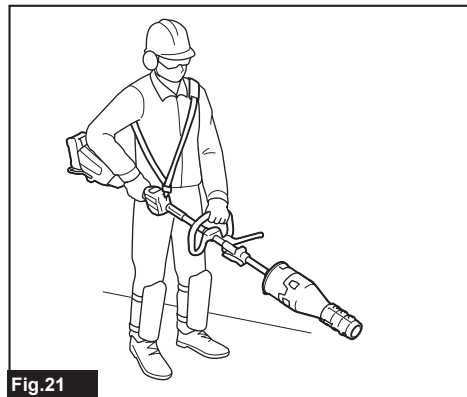
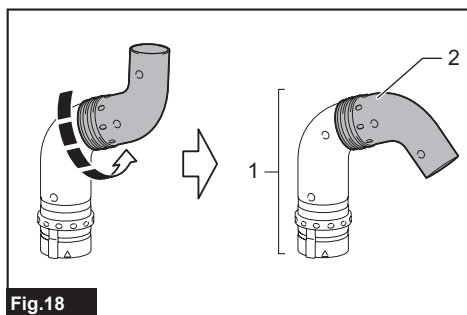
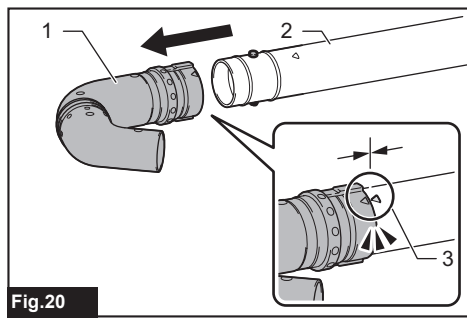
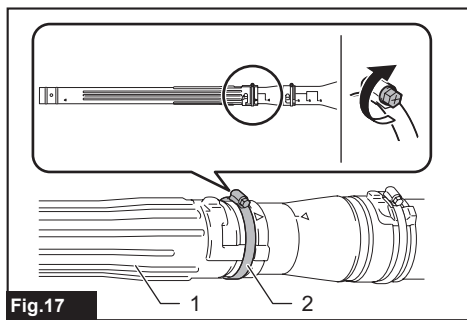
UB403MP

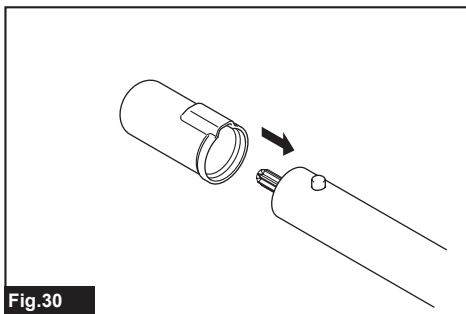
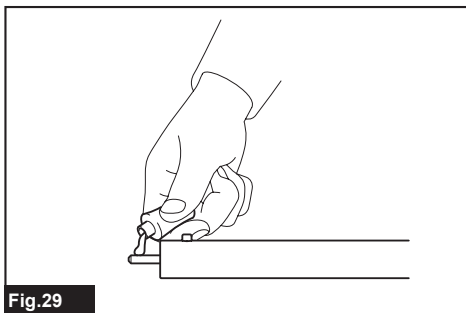
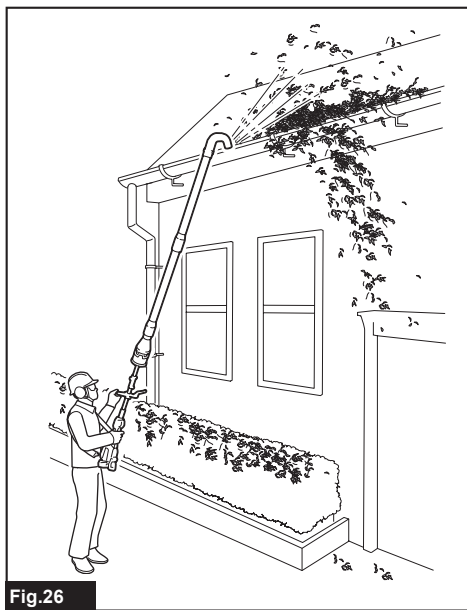
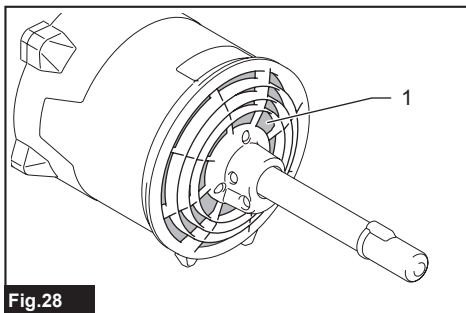
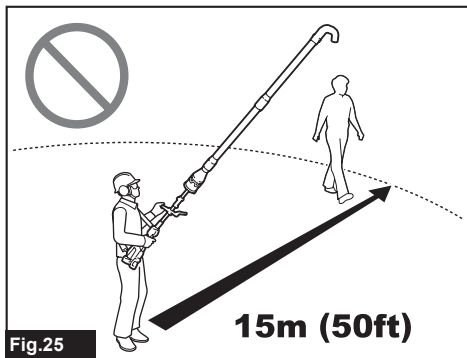
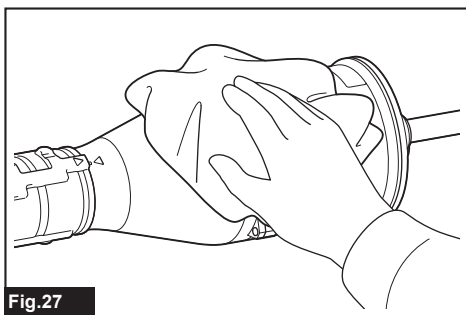
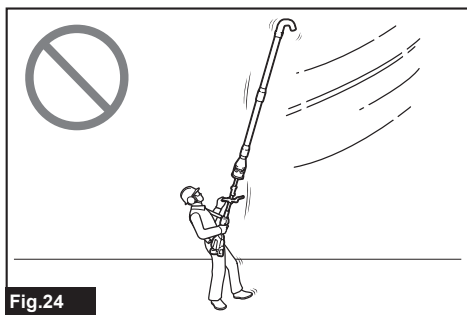












SPECIFICATIONS

Model:		UB403MP
Capacities *1	Air volume	0 - 14.9 m³/min
	Air speed (average)	0 - 49.3 m/s
	Air speed (max.)	0 - 59.3 m/s
Capacities *2	Air volume	0 - 12.9 m³/min
	Air speed (average)	0 - 42.6 m/s
	Air speed (max.)	0 - 50.8 m/s
Capacities *3	Air volume	0 - 16.8 m³/min
	Air speed (average)	0 - 55.4 m/s
	Air speed (max.)	0 - 66.5 m/s
Overall length		740 - 840 mm
Net weight		1.5 kg

*1. Capacities of blower attachment in conjunction with DUX60 Cordless Multi Function Power Head (with battery BL1860B x 2)

*2. Capacities of blower attachment in conjunction with DUX18 Cordless Multi Function Power Head (with battery BL1860B)

*3. Capacities of blower attachment in conjunction with UX01G Cordless Multi Function Power Head (with battery BL4040)

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.

Approved power unit

This attachment is approved to use only with the following power unit(s):

- DUX60 Cordless multi function power head
- DUX18 Cordless multi function power head
- UX01G Cordless multi function power head

⚠ WARNING: Never use the attachment with non-approved power unit. Non-approved combination may cause serious injury.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Take particular care and attention.



Read instruction manual.



Keep hands away from rotating parts.



Long hair may cause entanglement accident.



Keep bystanders away.



Wear eye and ear protection.



Do not expose to moisture.



Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

This attachment is designed for only the purpose of blowing dust in conjunction with an approved power unit. Never use the attachment for other purposes. Abusing the attachment may cause serious injury.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

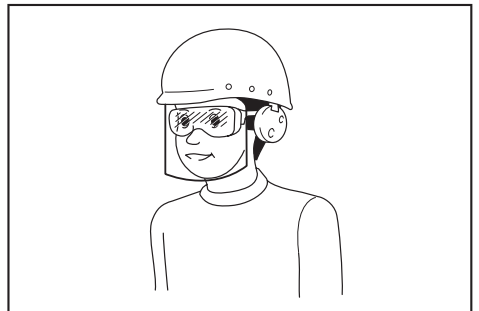
1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
7. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.**



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

Cordless garden blower safety warnings

The term "blower" and "machine" in the warnings and precautions refer to the combination of the attachment and the power unit.

1. **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
2. **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.
3. **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the risk of injury to the feet.
4. **Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets.** If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.
5. **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can increase the risk of personal injury.
6. **Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows. Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet.** Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.
7. **Do not use the machine to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.** These ignition sources may increase the risk of fire.

8. **Do not touch the fan while still in motion. Turn off the machine and wait until the fan stops before removing any part that may give access to the fan.** This reduces the risk of injury from moving parts.
9. **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the power switch is off.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
10. **Foreign substance may block the air channels and laden air flows. Remove any obstacles in the air path if the blowing performance is being affected.**
11. **Always wear gloves during operation.** Avoid operating the machine with your bare hands. This reduces the risk of injury to the hands and fingers.
12. **Use this machine at ground level, not on ladders or any unstable support.**
13. **When the machine strikes a hard object or if there appears to be excessive vibration, inspect the machine for damage.**
14. **Always make sure that the ventilation openings are kept clear of debris.**
15. **Clean the machine before storage.**

Additional Safety Instructions

1. **Operate the machine only in daylight or in good artificial light. Do not use the machine where visibility is limited.** Failure to do so may cause fall or incorrect operation due to low visibility.
2. **Do not operate the blower at high places.**
3. **Operate the blower in a recommended position and on a firm surface.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1: 1. Cap 2. Pipe 3. End nozzle

ASSEMBLY

⚠ WARNING: Before assembling or adjusting the equipment, switch off the motor and remove the battery cartridge. Otherwise, the fans may move and result in an injury.

⚠ WARNING: When assembling or adjusting the equipment, always put it down. Assembling or adjusting the equipment in an upright position may result in serious injury.

⚠ WARNING: Follow the warnings and precautions in the chapter "SAFETY WARNINGS" and the instruction manual of the power unit.

Mounting the attachment pipe

⚠ CAUTION: Always check that the attachment pipe is secured after installation. Improper installation may cause the attachment falling off from the power unit and cause personal injury.

Mount the attachment pipe to the power unit.

1. Remove the cap from the end of the pipe.

► Fig.2: 1. Pipe 2. Cap

NOTICE: Do not dispose of the cap since the cap is necessary for storing the attachment.

2. Turn the lever of the power unit towards the attachment.

► Fig.3: 1. Lever

3. Align the spring rivet on the pipe with the arrow mark on the power unit. Insert the pipe until the release button pops up.

Make sure that the position line is on the tip of the arrow mark on the power unit, and the arrow marks on both the pipe and power unit face each other.

► Fig.4: 1. Release button 2. Arrow mark on the power unit 3. Spring rivet 4. Position line 5. Arrow mark on the pipe

4. Turn the lever back towards the power unit.

► Fig.5: 1. Lever

Make sure that the surface of the lever is parallel to the pipe.

NOTICE: Do not tighten the lever without the attachment pipe inserted. Otherwise the lever may tighten the entrance of the drive shaft too much and damage it.

To remove the pipe, turn the lever towards the attachment and pull the pipe out while pressing down the release button.

► Fig.6: 1. Lever 2. Release button 3. Pipe

End nozzle assembly

The blower attachment is standard equipped with a detachable end nozzle. Adjust or replace the nozzle according to your preferences.

Removing end nozzle

Holding the attachment body, turn and slide the end nozzle away along the guide groove towards the front direction.

► **Fig.7:** 1. End nozzle 2. Guide groove 3. Blower outlet

Attaching end nozzle

Align the guide groove on the end nozzle with the fitting projection on the blower outlet. Slide and turn the end nozzle back along the guide groove to secure it in place with a click.

► **Fig.8:** 1. End nozzle 2. Blower outlet 3. Guide groove 4. Fitting projection 5. Triangle symbols

NOTE: Be sure to lock the end nozzle securely so one of the three triangle symbols on the blower outlet and that on the end nozzle face each other.

Adjusting nozzle length

Set the end nozzle in one of three lengths according to your applications.

Holding the attachment body, turn and slide the end nozzle back and forwards along the guide groove to lock it at your desired position with a click.

► **Fig.9:** 1. End nozzle 2. Guide groove 3. Triangle symbols

Attaching and removing flat nozzle/extension nozzle

Optional accessory

1. Holding the attachment body, turn and slide the end nozzle away along the guide groove towards the front direction.

► **Fig.10:** 1. End nozzle 2. Guide groove 3. Blower outlet

2. Align the guide groove on the adapter pipe with the fitting projection on the blower outlet. Slide and turn the adapter pipe back along the guide groove to secure it in place with a click.

► **Fig.11:** 1. Adapter pipe 2. Blower outlet 3. Guide groove 4. Fitting projection 5. Triangle symbols

NOTE: Be sure to lock the adapter pipe securely so the front of the three triangle symbols on the blower outlet and that on the adapter pipe face each other.

3. Align the guide groove on the nozzle attachment with the fitting projection on the adapter pipe. Slide and turn the nozzle attachment back and forwards along the guide groove to secure it in your desired position with a click.

► **Fig.12:** 1. Flat nozzle 2. Extension nozzle 3. Adapter pipe 4. Guide groove 5. Fitting projection 6. Triangle symbols

NOTE: Be sure to lock the nozzle attachment securely so either of two triangle symbols on the adapter pipe and that on the nozzle attachment face each other.

4. To remove the nozzle attachment, perform the installation procedure in reverse.

Installing gutter nozzle set

Optional accessory

1. Holding the attachment body, turn and slide the end nozzle away along the guide groove towards the front direction.

► **Fig.13:** 1. End nozzle 2. Guide groove 3. Blower outlet

2. Align the guide groove on the adapter pipe with the fitting projection on the blower outlet. Slide and turn the adapter pipe back along the guide groove to secure it in place with a click.

► **Fig.14:** 1. Adapter pipe 2. Blower outlet 3. Guide groove 4. Fitting projection 5. Triangle symbols

NOTE: Be sure to lock the adapter pipe securely so the front of the three triangle symbols on the blower outlet and that on the adapter pipe face each other.

3. Loosen a large hose clamp by unscrewing, and pass it through the adapter pipe.

4. Place the hose clamp (large) over the guide groove on the adapter pipe. Tighten the hose clamp (large) to secure the assembly.

5. Loosen a small hose clamp by unscrewing, and pass it through the adapter pipe.

► **Fig.15:** 1. Hose clamp (large) 2. Hose clamp (small) 3. Screw 4. Adapter pipe

6. Align the guide groove on the extension pipe with the fitting projection on the adapter pipe. Slide and turn the extension pipe back along the guide groove to secure it in place with a click.

► **Fig.16:** 1. Extension pipe 2. Adapter pipe 3. Guide groove 4. Fitting projection 5. Triangle symbols

NOTE: Be sure to lock the extension pipe securely so the rear of the two triangle symbols on the adapter pipe and that on the extension pipe point at each other.

7. Place the hose clamp (small) over the guide groove on the extension pipe. Tighten the hose clamp (small) to secure the assembly.

► **Fig.17:** 1. Extension pipe 2. Hose clamp (small)

8. Extend the blower's reach using extra extension pipes if needs arise.

CAUTION: When installing the gutter nozzle set in the blower attachment, do not use three or more extension pipes. It may cause imbalance and result in injury.

9. Prepare the end nozzle to make a narrow blowing angle by turning its nozzle head.

► **Fig.18:** 1. End nozzle 2. Nozzle head

10. Align the guide groove on the end nozzle with the fitting projection on the extension pipe. Slide the end nozzle back all the way along the guide groove until it locks with a click.

Rotate the end nozzle and nozzle head as your needs change. Blowing angle can be adjusted at will after installation to meet your various angle needs.

► **Fig.19:** 1. End nozzle 2. Extension pipe 3. Guide groove 4. Fitting projection 5. Nozzle head

To disassemble a set, turn the end nozzle first to align the triangle symbols on the end nozzle and extension pipe. Then pull the end nozzle apart from the extension pipe.

► **Fig.20:** 1. End nozzle 2. Extension pipe 3. Triangle symbols

OPERATION

⚠WARNING: Follow the warnings and precautions in the chapter “SAFETY WARNINGS” and the instruction manual of the power unit.

⚠WARNING: Adjust the hanger position and shoulder harness to your comfortable position before operating.

Blower operation

⚠CAUTION: Do not place the machine on the ground while it is switched on. Sand or dust may enter from air inlet and cause a malfunction or personal injury.

Hold the machine firmly with both hands and perform the blowing operation by moving it around slowly. When blowing around building, big stone or vehicle, direct the nozzle away from them. When performing an operation in a corner, start from the corner and then move to wide area.

Adjust the air speed with the switch trigger of the power unit according to the environment or conditions of your usage.

► **Fig.21**

Using gutter nozzle set

⚠CAUTION: When using the gutter nozzle set, do not hold the blower with single hand but with both hands.

► **Fig.22**

⚠CAUTION: Do not use the gutter nozzle set near electric wires.

► **Fig.23**

⚠CAUTION: Do not use the gutter nozzle set on windy day.

► **Fig.24**

⚠CAUTION: When using the gutter nozzle set, keep other people or animal more than 15 m away from the blower.

► **Fig.25**

Hold the blower upright by grabbing the handle of the blower. Place the outlet of the blower on the gutter and then turn on the blower.

► **Fig.26**

MAINTENANCE

⚠WARNING: Before inspecting or maintaining the equipment, switch off the motor and remove the battery cartridge. Otherwise, the fans may move and result in serious injury.

⚠WARNING: When inspecting or maintaining the equipment, always put it down. Assembling or adjusting the equipment in an upright position may result in serious injury.

⚠WARNING: Follow the warnings and precautions in the chapter “SAFETY WARNINGS” and the instruction manual of the power unit.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the machine

Clean the machine by wiping off dust with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out.

► **Fig.27**

Remove dust or dirt from the air inlet at the rear of the attachment.

► **Fig.28:** 1. Air inlet

Overall inspection

Check for damaged parts. Ask our authorized service center to replace them if necessary.

Lubricating moving parts

NOTICE: Follow the instruction of the frequency and amount of grease supplied. Otherwise insufficient lubrication may damage moving parts.

Drive axle:

Apply grease (Makita grease N No.2 or equivalent) every 30 hours of operation.

► **Fig.29**

NOTE: Genuine Makita grease may be purchased from your local Makita dealer.

Storage

When storing the attachment separated from the power unit, put the cap onto the end of the pipe.

► **Fig.30**

Interval of inspection and maintenance

Operating hour		Before Operation	Daily (10 hours)	30 hours
Whole unit	Visually inspect for damaged parts	✓	-	-
Drive axle	Supply grease	-	-	✓
Power unit	Refer to the instruction manual of the power unit			

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to disassemble the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not start.	-	Refer to the instruction manual of the power unit.
Motor stops soon.	-	Refer to the instruction manual of the power unit.
Motor speed does not increase.	-	Refer to the instruction manual of the power unit.
Fans do not rotate. ⇒ Stop the motor immediately.	The pipes of the power unit and the attachment are not connected properly.	Connect the pipes in the correct way.
	Abnormal drive system	Contact an authorized service center for repairs.
Power unit vibrates abnormally. ⇒ Stop the motor immediately.	Abnormal drive system	Contact an authorized service center for repairs.
Fans continue to rotate even if the switch trigger is released. ⇒ Stop the motor immediately.	The power unit does not work properly.	Contact an authorized service center for repairs.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita machine specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Adapter pipe
- Extension nozzle
- Flat nozzle
- Gutter nozzle set
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the product package as standard accessories. They may differ from country to country.

ESPECIFICACIONES

Modelo:		UB403MP
Capacidades *1	Volumen de aire	0 m³/min - 14,9 m³/min
	Velocidad del aire (promedio)	0 m/s - 49,3 m/s
	Velocidad del aire (máx.)	0 m/s - 59,3 m/s
Capacidades *2	Volumen de aire	0 m³/min - 12,9 m³/min
	Velocidad del aire (promedio)	0 m/s - 42,6 m/s
	Velocidad del aire (máx.)	0 m/s - 50,8 m/s
Capacidades *3	Volumen de aire	0 m³/min - 16,8 m³/min
	Velocidad del aire (promedio)	0 m/s - 55,4 m/s
	Velocidad del aire (máx.)	0 m/s - 66,5 m/s
Longitud total		740 mm - 840 mm
Peso neto		1,5 kg

- *1. Capacidades del accesorio de soplado junto con la Herramienta Multifuncional Inalámbrica DUX60 (con la batería BL1860B x 2)
- *2. Capacidades del accesorio de soplado junto con la Herramienta Multifuncional Inalámbrica DUX18 (con la batería BL1860B)
- *3. Capacidades del accesorio de soplado junto con la Herramienta Multifuncional Inalámbrica UX01G (con la batería BL4040)
- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
 - Las especificaciones pueden variar de país a país.

Unidad motorizada aprobada

Este accesorio está aprobado para usarse únicamente con la(s) siguiente(s) unidad(es) motorizada(s):

- Herramienta Multifuncional Inalámbrica DUX60
- Herramienta Multifuncional Inalámbrica DUX18
- Herramienta Multifuncional Inalámbrica UX01G

⚠ ADVERTENCIA: Nunca utilice el accesorio con una unidad motorizada no aprobada. Una combinación no aprobada podría ocasionar lesiones graves.

Símbolos

- A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.
-  Ponga especial atención y tenga cuidado.
 -  Lea el manual de instrucciones.
 -  Mantenga las manos alejadas de las piezas giratorias.
 -  El cabello largo puede enredarse provocando un accidente.

-  Mantenga alejadas a las personas en los alrededores.
-  Llevar protección en ojos y oídos.
-  No se exponga a la humedad.
-  Exclusivamente para países de la Unión Europea
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, los equipos eléctricos y electrónicos de desecho, acumuladores y baterías podrían tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana.
¡No se deshaga de los aparatos eléctricos y electrónicos o baterías con la basura doméstica!
De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y sobre acumuladores y baterías de desecho, así como su adaptación a la legislación nacional, los aparatos eléctricos, las baterías y acumuladores de desecho deberán guardarse por separado y entregarse en un punto de recolección separado para residuos municipales, que opere de acuerdo con las normas sobre protección medioambiental.
Esto se indica mediante el símbolo del contenedor con ruedas tachado colocado en el equipo.

Uso pretendido

Este aditamento ha sido diseñado exclusivamente con la finalidad de soplar el polvo junto con una unidad motorizada aprobada. Nunca use el aditamento para ningún otro propósito. Hacer un mal uso del aditamento puede causar lesiones graves.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠️ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El no seguir todas las instrucciones indicadas a continuación podrá ocasionar una descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones como referencia en el futuro.

En las advertencias, el término "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cableado eléctrico) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas oscuras o desordenadas son propensas a accidentes.
2. **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
3. **Mantenga a los niños y curiosos alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

Seguridad eléctrica

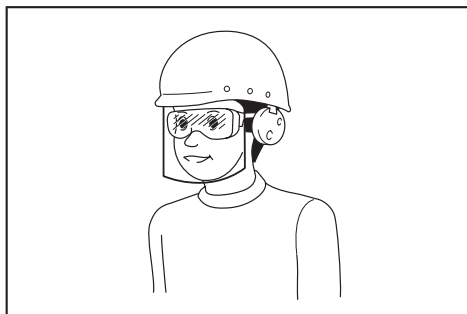
1. **Las clavijas de conexión de las herramientas eléctricas deberán encajar perfectamente en la toma de corriente. No modifique nunca la clavija de conexión de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra).** La utilización de clavijas no modificadas y que encajen perfectamente en la toma de corriente reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
2. **Evite tocar con el cuerpo superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.

3. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
4. **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, objetos cortantes o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
5. **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores.** La utilización de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
6. **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en condiciones húmedas, utilice un alimentador protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
7. **Las herramientas eléctricas pueden producir campos electromagnéticos (CEM) que no son dañinos para el usuario.** Sin embargo, si los usuarios tienen marcapasos y otros dispositivos médicos similares, deberán consultar al fabricante de su dispositivo y/o a su médico antes de operar esta herramienta eléctrica.

Seguridad personal

1. **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice su sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras opera las herramientas eléctricas puede terminar en una lesión grave.
2. **Use equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos.** El equipo protector tal como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antiderrapantes, casco rígido y protección para oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de lesiones.
3. **Impida el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la alimentación eléctrica y/o de colocar el cartucho de batería, así como al levantar o cargar la herramienta.** Cargar las herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido hace que los accidentes sean comunes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta.** Una llave de ajuste o llave de apriete que haya sido dejada puesta en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar alguna lesión.
5. **No utilice la herramienta donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

6. **Use una vestimenta apropiada. No use ropa suelta ni alhajas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** Las prendas de vestir holgadas, las alhajas y el cabello largo suelto podrían engancharse en estas piezas móviles.
7. **Si dispone de dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente.** Hacer uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
8. **No permita que la familiaridad adquirida debido al uso frecuente de las herramientas haga que se sienta confiado e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido podría ocasionar una lesión grave en una fracción de segundo.
9. **Utilice siempre gafas protectoras para proteger sus ojos de lesiones al usar herramientas eléctricas.** Las gafas deben cumplir con las normas ANSI Z87.1 en EUA, EN 166 en Europa o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda. En Australia/Nueva Zelanda, la ley requiere el uso de una máscara protectora para proteger su cara también.



Es responsabilidad del empleador imponer el uso de equipos protectores de seguridad apropiados a los operadores de la herramienta y demás personas cerca del área de trabajo.

Mantenimiento y uso de la herramienta eléctrica

1. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica adecuada hará un mejor trabajo y de forma más segura a la velocidad para la que ha sido fabricada.
2. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reemplazada.
3. **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería de la herramienta eléctrica, en caso de ser removible, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica de forma accidental.
4. **Guarde la herramienta eléctrica que no use fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no están familiarizadas con ella o con las instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no saben operarlas.
5. **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y los accesorios.** Compruebe que no haya piezas móviles desalineadas o estancadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos de los accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas que no han recibido un mantenimiento adecuado.
6. **Mantenga las herramientas de corte limpias y filosas.** Si recibe un mantenimiento adecuado y tiene los bordes afilados, es probable que la herramienta se atasque menos y sea más fácil controlarla.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones laborales y el trabajo a realizar.** Si utiliza la herramienta eléctrica para realizar operaciones distintas de las indicadas, podrá presentarse una situación peligrosa.
8. **Mantenga los mangos y superficies de asimiento secos, limpios y libres de aceite o grasa.** Los mangos y superficies de asimiento resbalosos no permiten una manipulación segura ni el control de la herramienta en situaciones inesperadas.
9. **Cuando vaya a utilizar esta herramienta, evite usar guantes de trabajo de tela ya que éstos podrían atorarse.** Si los guantes de trabajo de tela llegaran a atorarse en las piezas móviles, esto podría ocasionar lesiones personales.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

1. **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un solo tipo de batería puede generar riesgo de incendio al ser utilizado con otra batería.
2. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones o incendio.
3. **Cuando no se esté usando la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal los cuales pueden actuar creando una conexión entre las terminales de la batería.** Originar un cortocircuito en las terminales puede causar quemaduras o incendios.
4. **En condiciones abusivas, podrá escapar líquido de la batería; evite tocarlo.** Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua. Si hay contacto del líquido con los ojos, busque asistencia médica. Puede que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

5. **No utilice una herramienta ni una batería que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas podrían ocasionar una situación inesperada provocando un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
6. **No exponga la herramienta ni la batería al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C podría causar una explosión.
7. **Siga todas las instrucciones para la carga y evite cargar la herramienta o la batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado podría dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

Servicio

1. **Haga que una persona calificada repare la herramienta eléctrica utilizando sólo piezas de repuesto idénticas.** Esto asegura que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
2. **Nunca dé servicio a baterías que estén dañadas.** El servicio a las baterías solamente deberá ser efectuado por el fabricante o un agente de servicio autorizado.
3. **Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios.**

Advertencias de seguridad para la sopladora inalámbrica para jardín

Los términos “cepillo motorizado / barredor motorizado” y “máquina” en las advertencias y precauciones hacen referencia a la combinación del accesorio y la unidad motorizada.

1. **No utilice la máquina en condiciones de mal clima, especialmente cuando exista riesgo de rayos.** Esto disminuye el riesgo de ser golpeado por un rayo.
2. **Utilice protección para los ojos y los oídos.** El equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de lesiones personales.
3. **Cuando opere la máquina, use siempre calzado de protección con suela antiderrapante. No opere la máquina estando descalzo o con sandalias abiertas.** Esto reduce el riesgo de lesión en los pies.
4. **No use ropa o artículos holgados como bufandas, cordones, cadenas, corbatas, etc., que podrían entrar en las entradas de aire. Átese o cubra el cabello largo para asegurarse de que no entre en las entradas de aire.** Si alguno de estos elementos entra en las entradas de aire, puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
5. **Mantenga alejados a las personas alrededor durante la operación de la máquina.** Los escombros **proyectados** pueden incrementar el riesgo de lesiones personales.

6. **Nunca apunte la boquilla de la sopladora en la dirección de las personas o mascotas o en la dirección de las ventanas.** Tenga especial cuidado al soplar escombros cerca de objetos sólidos, como árboles, automóviles y paredes, que pueden hacer que los escombros reboten. Los objetos arrojados pueden dañar la propiedad y aumentar el riesgo de lesiones personales.
7. **No utilice la máquina para soplar nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.** Estas fuentes de ignición podrían aumentar el riesgo de incendio.
8. **No toque el ventilador mientras esté en movimiento. Antes de retirar cualquier pieza que pueda dar acceso al ventilador, apague la máquina y espere hasta que el ventilador se detenga.** Esto reduce el riesgo de lesión con las partes en movimiento.
9. **Al limpiar material atascado o realizar el mantenimiento de la máquina, asegúrese de que el interruptor de encendido esté apagado.** El arranque inesperado de la máquina mientras se quita el material atascado o se le da servicio podría resultar en lesiones personales graves.
10. **Una sustancia extraña podría bloquear los canales de aire y las corrientes de aire cargado. Retire cualquier obstáculo en la trayectoria del aire si el desempeño del soplado se ve afectado.**
11. **Utilice siempre guantes durante la operación.** Evite operar la máquina con las manos desnudas. Esto reduce el riesgo de lesión en las manos y dedos.
12. **Utilice esta máquina a nivel del suelo, no sobre escaleras o cualquier soporte inestable.**
13. **Cuando la máquina golpea un objeto duro o si parece haber una vibración excesiva, inspeccione la máquina para detectar daños.**
14. **Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación estén libres de residuos.**
15. **Limpie la máquina antes de guardarla.**

Instrucciones adicionales de seguridad

1. **Utilice la máquina únicamente durante el día o con buena luz artificial. No utilice la máquina donde la visibilidad sea limitada.** En caso contrario, se podrían ocasionar caídas u operaciones incorrectas debido a la baja visibilidad.
2. **No opere el soplador en lugares elevados.**
3. **Utilice el soplador en una posición recomendada y sobre una superficie firme.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ADVERTENCIA: NO DEJE que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) evite que siga estrictamente las normas de seguridad para dicho producto.

El USO INCORRECTO o el no seguir las normas de seguridad indicadas en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones graves.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

► Fig.1: 1. Tapa 2. Tubo 3. Boquilla de extremo

MONTAJE

⚠ADVERTENCIA: Antes de ensamblar o ajustar el equipo, apague el motor y retire el cartucho de batería. De lo contrario, los ventiladores podrían moverse y ocasionar una lesión.

⚠ADVERTENCIA: Cuando ensamble o ajuste el equipo, déjelo siempre en el suelo. El ensamble o ajuste del equipo en una posición vertical podría ocasionar lesiones graves.

⚠ADVERTENCIA: Siga las advertencias y precauciones contenidas en el capítulo "ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD" y el manual de instrucciones de la unidad motorizada.

Ensamble del aditamento del tubo

⚠PRECAUCIÓN: Verifique siempre que el aditamento del tubo quede asegurado después de la instalación. Una instalación incorrecta podría causar que el aditamento se desprendiera de la unidad motorizada ocasionando alguna lesión personal.

Ensamble el aditamento del tubo en la unidad motorizada.

1. Retire la tapa del extremo del tubo.

► Fig.2: 1. Tubo 2. Tapa

AVISO: No deseche la tapa, ya que hace falta para guardar el aditamento.

2. Gire la palanca de la unidad motorizada hacia el accesorio.

► Fig.3: 1. Palanca

3. Alinee el remache de resorte del tubo con la marca de flecha de la unidad motorizada. Inserte el tubo hasta que el botón de liberación aparezca.

Asegúrese de que la línea de posición esté en la punta de la marca de flecha en la unidad motorizada, y que las marcas de flecha tanto del tubo como de la unidad motorizada estén uno frente al otro.

► Fig.4: 1. Botón de liberación 2. Marca de flecha en la unidad motorizada 3. Remache de resorte 4. Línea de posición 5. Marca de flecha en el tubo

4. Gire la palanca hacia la unidad motorizada.

► Fig.5: 1. Palanca

Asegúrese de que la superficie de la palanca se encuentre paralela al tubo.

AVISO: No apriete la palanca sin que el aditamento del tubo esté insertado. De lo contrario, la palanca podría apretar demasiado la entrada del eje de transmisión y dañarla.

Para extraer el tubo, gire la palanca hacia el aditamento y jale el tubo hacia afuera mientras presiona hacia abajo el botón de liberación.

► Fig.6: 1. Palanca 2. Botón de liberación 3. Tubo

Conjunto de boquilla de extremo

El accesorio de soplado viene de fábrica con una boquilla de extremo. Ajuste o reemplace la boquilla según sus preferencias.

Extracción de la boquilla de extremo

Sosteniendo el cuerpo del accesorio, gire y deslice la boquilla de extremo a lo largo de la ranura de guía hacia el frente.

► Fig.7: 1. Boquilla de extremo 2. Ranura de guía 3. Salida del soplador

Colocación de la boquilla de extremo

Alinee la ranura de guía de la boquilla de extremo con la proyección de ajuste de la salida del soplador. Deslice y gire la boquilla de extremo hacia atrás a lo largo de la ranura de guía para asegurarla en su lugar con un clic.

► Fig.8: 1. Boquilla de extremo 2. Salida del soplador 3. Ranura de guía 4. Proyección de ajuste 5. Símbolos triangulares

NOTA: Asegúrese de bloquear firmemente la boquilla de extremo, de modo que uno de los tres símbolos triangulares de la salida del soplador y de la boquilla de extremo queden uno frente al otro.

Ajuste de la longitud de la boquilla

Ajuste la boquilla de extremo en una de tres longitudes según sus aplicaciones.

Sosteniendo el cuerpo del accesorio, gire y deslice la boquilla de extremo hacia atrás y hacia adelante a lo largo de la ranura de guía para bloquearla en la posición deseada con un clic.

► Fig.9: 1. Boquilla de extremo 2. Ranura de guía 3. Símbolos triangulares

Colocación y extracción de la boquilla plana/boquilla de extensión

Accesorio opcional

1. Sosteniendo el cuerpo del accesorio, gire y deslice la boquilla de extremo a lo largo de la ranura de guía hacia el frente.

► Fig.10: 1. Boquilla de extremo 2. Ranura de guía 3. Salida del soplador

2. Alinee la ranura de guía del tubo adaptador con la proyección de ajuste de la salida del soplador. Deslice y gire el tubo adaptador hacia atrás a lo largo de la ranura de guía para asegurarla en su lugar con un clic.

► Fig.11: 1. Tubo adaptador 2. Salida del soplador

3. Ranura de guía 4. Proyección de ajuste
5. Símbolos triangulares

NOTA: Asegúrese de bloquear firmemente el tubo adaptador, de modo que el frente de los tres símbolos triangulares de la salida del soplador y el del tubo adaptador queden uno frente al otro.

3. Alinee la ranura de guía del accesorio de la boquilla con la proyección de ajuste del tubo adaptador. Deslice y gire el accesorio de boquilla hacia atrás y hacia adelante a lo largo de la ranura de guía para asegurarlo en la posición deseada con un clic.

► **Fig.12:** 1. Boquilla plana 2. Boquilla de extensión 3. Tubo adaptador 4. Ranura de guía 5. Proyección de ajuste 6. Símbolos triangulares

NOTA: Asegúrese de bloquear firmemente el accesorio de boquilla, de modo que cualquiera de los dos símbolos triangulares del tubo adaptador y el del accesorio de boquilla queden uno frente al otro.

4. Para extraer el accesorio de boquilla, realice el procedimiento de instalación en orden inverso.

Instalación del juego de boquilla para canaleta

Accesorio opcional

1. Sosteniendo el cuerpo del accesorio, gire y deslice la boquilla de extremo a lo largo de la ranura de guía hacia el frente.

► **Fig.13:** 1. Boquilla de extremo 2. Ranura de guía 3. Salida del soplador

2. Alinee la ranura de guía del tubo adaptador con la proyección de ajuste de la salida del soplador. Deslice y gire el tubo adaptador hacia atrás a lo largo de la ranura de guía para asegurarla en su lugar con un clic.

► **Fig.14:** 1. Tubo adaptador 2. Salida del soplador 3. Ranura de guía 4. Proyección de ajuste 5. Símbolos triangulares

NOTA: Asegúrese de bloquear firmemente el tubo adaptador, de modo que el frente de los tres símbolos triangulares de la salida del soplador y el del tubo adaptador queden uno frente al otro.

3. Afloje la abrazadera de la manguera grande desatornillándola y pásela a través del tubo adaptador.

4. Coloque la abrazadera de la manguera (grande) sobre la ranura de guía del tubo adaptador. Apriete la abrazadera de la manguera (grande) para asegurar el conjunto.

5. Afloje una abrazadera de la manguera pequeña desatornillándola, y pásela a través del tubo adaptador.

► **Fig.15:** 1. Abrazadera de la manguera (grande) 2. Abrazadera de la manguera (pequeña) 3. Tornillo 4. Tubo adaptador

6. Alinee la ranura de guía del tubo de extensión con la proyección de ajuste del tubo adaptador. Deslice y gire el tubo de extensión hacia atrás a lo largo de la ranura de guía para asegurarla en su lugar con un clic.

► **Fig.16:** 1. Tubo de extensión 2. Tubo adaptador 3. Ranura de guía 4. Proyección de ajuste 5. Símbolos triangulares

NOTA: Asegúrese de bloquear firmemente el tubo de extensión, de modo que la parte posterior de los dos símbolos triangulares del tubo adaptador y el del tubo de extensión apunten uno hacia el otro.

7. Coloque la abrazadera de la manguera (pequeña) sobre la ranura de guía del tubo de extensión. Apriete la abrazadera de la manguera (pequeña) para asegurar el conjunto.

► **Fig.17:** 1. Tubo de extensión 2. Abrazadera de la manguera (pequeña)

8. Amplíe el alcance de la sopladora utilizando tubos de extensión adicionales si surge la necesidad.

PRECAUCIÓN: Al instalar el juego de boquilla para canaleta en el accesorio de soplado, no utilice tres o más tubos de extensión. Podría causar un desequilibrio y resultar en lesiones.

9. Prepare la boquilla de extremo para realizar un ángulo de soplado estrecho girando su cabezal de la boquilla.

► **Fig.18:** 1. Boquilla de extremo 2. Cabezal de la boquilla

10. Alinee la ranura de guía de la boquilla de extremo con la proyección de ajuste del tubo de extensión. Deslice la boquilla de extremo hacia atrás completamente a lo largo de la ranura de guía hasta que encaje con un clic.

Gire la boquilla de extremo y el cabezal de la boquilla según cambien sus necesidades. El ángulo de soplado se puede ajustar a voluntad después de la instalación para satisfacer sus diversas necesidades de ángulo.

► **Fig.19:** 1. Boquilla de extremo 2. Tubo de extensión 3. Ranura de guía 4. Proyección de ajuste 5. Cabezal de la boquilla

Para desmontar un conjunto, primero gire la boquilla de extremo para alinear los símbolos triangulares en la boquilla de extremo y el tubo de extensión. A continuación, separe la boquilla de extremo del tubo de extensión.

► **Fig.20:** 1. Boquilla de extremo 2. Tubo de extensión 3. Símbolos triangulares

OPERACIÓN

⚠ADVERTENCIA: Siga las advertencias y precauciones contenidas en el capítulo “ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD” y el manual de instrucciones de la unidad motorizada.

⚠ADVERTENCIA: Ajuste el colgador y el arnés para hombro en la posición que le resulte cómoda antes de la operación.

Operación de soplado

⚠PRECAUCIÓN: No coloque la máquina en el suelo mientras esté encendida. Arena o polvo pueden entrar desde la entrada de aire y ocasionar una falla o una lesión personal.

Sujete la máquina firmemente con ambas manos y realice la operación de soplado moviéndola lentamente. Al soplar alrededor de un edificio, piedras grandes o vehículos, dirija la boquilla lejos de ellos. Cuando realice una operación en una esquina, comience desde la esquina y luego muévase al área más amplia. Ajuste la velocidad del aire con el gatillo interruptor de la unidad motorizada, de acuerdo con el entorno o las condiciones de su uso.

► Fig.21

Uso del juego de boquilla para canaleta

⚠PRECAUCIÓN: Cuando utilice el juego de extensión para boquilla para canaleta, no sujete la sopladora con una sola mano, sino con las dos.

► Fig.22

⚠PRECAUCIÓN: No utilice el juego de extensión para boquilla para canaleta cerca de cables eléctricos.

► Fig.23

⚠PRECAUCIÓN: No utilice el juego de extensión para boquilla para canaleta en un día con viento.

► Fig.24

⚠PRECAUCIÓN: Cuando utilice el juego de extensión para boquilla para canaleta, mantenga a las personas o animales alrededor a más de 15 m de distancia del soplador.

► Fig.25

Mantenga la sopladora erguida al sostener el mango de la sopladora. Coloque la salida de la sopladora sobre la canaleta y luego encienda la sopladora.

► Fig.26

MANTENIMIENTO

⚠ADVERTENCIA: Antes de inspeccionar o dar mantenimiento al equipo, apague el motor y retire el cartucho de batería. De lo contrario, los ventiladores podrían moverse y ocasionar una lesión grave.

⚠ADVERTENCIA: Cuando inspeccione o dé mantenimiento al equipo, déjelo siempre en el suelo. El ensamble o ajuste del equipo en una posición vertical podría ocasionar lesiones graves.

⚠ADVERTENCIA: Siga las advertencias y precauciones contenidas en el capítulo “ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD” y el manual de instrucciones de la unidad motorizada.

AVISO: Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tiner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o decoloramiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio autorizados o de fábrica Makita, empleando siempre repuestos Makita.

Limpieza de la máquina

Quite el polvo de la máquina con un paño seco o humedezca un paño en agua y jabón y exprímalo para limpiarla.

► Fig.27

Retire el polvo o la suciedad de la entrada de aire en la parte posterior del accesorio.

► Fig.28: 1. Entrada de aire

Inspección general

Inspeccione las piezas dañadas. Solicite su reemplazo a nuestro centro de servicio autorizado en caso necesario.

Lubricación de las piezas móviles

AVISO: Siga la instrucción sobre la frecuencia y cantidad de grasa suministrada. De lo contrario, una lubricación insuficiente podría dañar las piezas móviles.

Eje de transmisión:

Aplique grasa (grasa Makita N No.2 o equivalente) cada 30 horas de operación.

► Fig.29

NOTA: Usted puede adquirir grasa original de Makita con el distribuidor Makita de su localidad.

Almacenamiento

Cuando almacene el aditamento separado de la unidad motorizada, coloque la tapa en el extremo del tubo.

► Fig.30

Intervalo de inspección y mantenimiento

Hora de operación		Antes de la operación	Diario (10 horas)	30 horas
Toda la unidad	Inspeccionar visualmente en busca de piezas dañadas	✓	-	-
Eje de transmisión	Suministrar grasa	-	-	✓
Unidad motorizada	Consultar el manual de instrucciones de la unidad motorizada			

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar alguna reparación, primero realice una inspección por su cuenta. Si detecta algún problema que no esté explicado en el manual, no intente desarmar la máquina. En vez de esto, solicite la reparación a un centro de servicio autorizado de Makita, usando siempre piezas de repuesto Makita.

Estado de la anomalía	Causa probable (avería)	Remedio
El motor no arranca.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motorizada.
El motor se detiene enseguida.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motorizada.
La velocidad del motor no se incrementa.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motorizada.
Los ventiladores no giran. ⇒ Detenga el motor de inmediato.	Los tubos de la unidad motorizada y el accesorio no están conectados correctamente.	Conecte los tubos de manera correcta.
	Sistema de accionamiento anómalo	Solicite la reparación a un centro de servicio autorizado.
La unidad motorizada vibra de forma anormal. ⇒ Detenga el motor de inmediato.	Sistema de accionamiento anómalo	Solicite la reparación a un centro de servicio autorizado.
Los ventiladores continúan girando aun después de haber soltado el gatillo interruptor. ⇒ Detenga el motor de inmediato.	La unidad motorizada no funciona correctamente.	Solicite la reparación a un centro de servicio autorizado.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su máquina Makita especificado en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede ocasionar riesgo de lesiones personales. Use los accesorios o aditamentos sólo para los propósitos para los que fueron diseñados.

NOTA: Algunos de los artículos en la lista puede que vengan junto con el paquete del producto como accesorios incluidos. Puede que estos accesorios varíen de país a país.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio local Makita.

- Tubo adaptador
- Boquilla de extensión
- Boquilla plana
- Juego de boquilla para canalones
- Batería y cargador originales de Makita

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:		UB403MP
Capacidades *1	Volume de ar	0 - 14,9 m³/min
	Velocidade do ar (média)	0 - 49,3 m/s
	Velocidade do ar (máxima)	0 - 59,3 m/s
Capacidades *2	Volume de ar	0 - 12,9 m³/min
	Velocidade do ar (média)	0 - 42,6 m/s
	Velocidade do ar (máxima)	0 - 50,8 m/s
Capacidades *3	Volume de ar	0 - 16,8 m³/min
	Velocidade do ar (média)	0 - 55,4 m/s
	Velocidade do ar (máxima)	0 - 66,5 m/s
Comprimento total		740 - 840 mm
Peso líquido		1,5 kg

- *1. Capacidades do implemento soprador em conjunto com a ferramenta multifuncional a bateria DUX60 (com 2 baterias BL1860B)
- *2. Capacidades do implemento soprador em conjunto com a ferramenta multifuncional a bateria DUX18 (com uma bateria BL1860B)
- *3. Capacidades do implemento soprador em conjunto com a ferramenta multifuncional a bateria UX01G (com a bateria BL4040)
- Em função do nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, as especificações que constam neste manual estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.
 - As especificações podem diferir de país para país.

Ferramenta aprovada

Este implemento está aprovado para ser usado apenas com as seguintes ferramentas:

- Ferramenta multifuncional a bateria DUX60
- Ferramenta multifuncional a bateria DUX18
- Ferramenta multifuncional a bateria UX01G

⚠️AVISO: Nunca use o implemento com ferramentas não aprovadas. A combinação não aprovada pode causar ferimentos graves.

Símbolos

Os símbolos mostrados a seguir podem ser usados para o equipamento. Certifique-se de compreender o significado deles antes de usar o equipamento.

	Tenha muito cuidado e atenção.
	Leia o manual de instruções.
	Mantenha as mãos afastadas das peças rotativas.
	Cabelos compridos podem ficar enroscados e causar acidentes.
	Mantenha as demais pessoas afastadas.

	Use proteção ocular e auditiva.
	Não exponha a ferramenta a umidade.
	Apenas para países da UE Devido à presença de componentes perigosos nos equipamentos, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, acumuladores e baterias podem gerar impactos negativos sobre o meio ambiente e a saúde humana. Não descarte aparelhos elétricos e eletrônicos ou baterias juntamente com o lixo doméstico! De acordo com a Diretiva Europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, e a acumuladores, baterias e os resíduos destes, bem como sua adaptação como legislação nacional, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, baterias e acumuladores devem ser armazenados separadamente e enviados para um ponto de coleta de resíduos municipais separado, que opere em conformidade com as regulamentações de proteção ambiental. Isso é indicado pelo símbolo da lixeira com um X afixado no equipamento.

Indicação de uso

Este implemento se destina exclusivamente a soprar pó em conjunto com uma unidade motriz aprovada. Nunca use o implemento para outras finalidades. Abusar do implemento pode causar ferimentos graves.

AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O descumprimento das instruções descritas abaixo pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todos esses avisos e instruções para futuras referências.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se a ferramentas operadas através de conexão à rede elétrica (com cabo) ou por bateria (sem cabo).

Segurança na área de trabalho

1. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras são mais propícias a acidentes.
2. **Não use ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como as que contêm líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar poeiras ou vapores.
3. **Mantenha crianças e espectadores longe do local de operação da ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle.

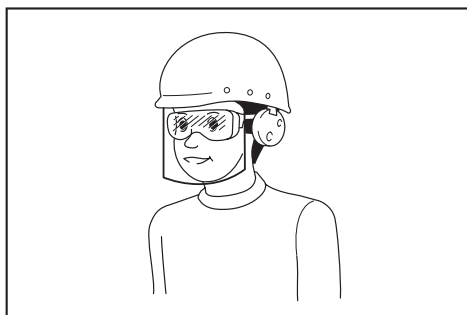
Segurança elétrica

1. **As tomadas da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com as tomadas na parede.** Nunca faça qualquer tipo de modificação nas tomadas da ferramenta. Não use adaptadores de tomada em ferramentas elétricas aterradas. Tomadas não modificadas e compatíveis com as tomadas na parede reduzem o risco de choque elétrico.
2. **Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como tubulações, fogões, geladeiras, radiadores, etc.** Há um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.
3. **Não exponha ferramentas elétricas a chuva ou condições molhadas.** Se entrar água em uma ferramenta elétrica, o risco de choque elétrico aumenta.
4. **Use o cabo da ferramenta com cuidado.** Nunca o use para carregar ou puxar a ferramenta ou desligá-la da tomada. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas e partes em movimento. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
5. **Para operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** O uso de um cabo específico para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
6. **Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em local úmido, use um dispositivo de proteção contra corrente residual (DCR).** O uso de um dispositivo DCR reduz o risco de choque elétrico.

7. **Ferramentas elétricas podem produzir campos eletromagnéticos (EMF), que não são nocivos aos usuários.** Todavia, usuários com marca-passos ou outros dispositivos médicos semelhantes devem entrar em contato com os fabricantes de seus dispositivos e/ou médicos para obter orientação antes de usar esta ferramenta elétrica.

Segurança pessoal

1. **Mantenha-se alerta, preste atenção no que está fazendo e use bom senso ao operar ferramentas elétricas.** Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Uma pequena falta de atenção durante a operação de ferramentas elétricas pode causar lesões pessoais graves.
2. **Use equipamentos de proteção individual. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de proteção, como máscara contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança e protetores auditivos, reduzem lesões pessoais quando usados conforme exigido pelas condições.
3. **Evite ligar a ferramenta acidentalmente.** Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de energia e/ou bateria, ou pegar e carregar a ferramenta. Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizadas e o interruptor ligado pode causar acidentes.
4. **Remova as chaves de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesão pessoal.
5. **Não tente alcançar posições distantes demais.** Mantenha sempre os pés bem assentados e firmes. Isto permite que você tenha um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
6. **Vista-se apropriadamente.** Não use roupas soltas nem acessórios. Mantenha os cabelos e roupas afastados de partes móveis. Roupas soltas, acessórios e cabelos compridos podem se enroscar em partes móveis.
7. **Se forem fornecidos equipamentos para ligação de extração e coleta de pó, certifique-se de que eles sejam conectados e usados corretamente.** O uso de coletor de pó pode reduzir os riscos relacionados a pó.
8. **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas o torne complacente e o faça ignorar os princípios de segurança das ferramentas.** Uma ação descuidada pode provocar lesões sérias em uma fração de segundo.
9. **Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra ferimentos ao usar ferramentas elétricas.** Os óculos de proteção devem atender à norma ANSI Z87.1 nos EUA, à norma EN 166 na Europa, ou à norma AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, o uso de um protetor facial também é exigido por lei para a proteção do rosto.



É responsabilidade do empregador garantir que os equipamentos de proteção individual apropriados sejam usados pelos operadores da ferramenta ou por outras pessoas que estiverem na área de trabalho imediata.

Uso e cuidados de manuseio da ferramenta elétrica

1. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta executa um melhor trabalho e é mais segura quando operada à velocidade para a qual foi projetada.
2. **Não utilize a ferramenta elétrica se não for possível ligar e desligar o interruptor.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e tem que ser reparada.
3. **Desconecte a tomada da fonte de alimentação ou retire a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de a ferramenta elétrica ser acionada acidentalmente.
4. **Coloque ferramentas elétricas que estejam funcionando em vazio longe do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, ou com estas instruções, a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.
5. **Execute a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios.** Verifique o desalinhamento e emperreamento de partes móveis, a quebra de peças e todas as demais condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Em caso de danos, providencie para que a ferramenta elétrica seja reparada antes do uso. Muitos acidentes são provocados pela manutenção insatisfatória de ferramentas elétricas.
6. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte devidamente mantidas com as arestas de corte afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
7. **Use a ferramenta elétrica, os acessórios, as pontas cortantes da ferramenta, etc. de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada.** O uso da ferramenta elétrica para realizar operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em situações perigosas.

8. **Mantenha empunhaduras e superfícies de agarre secas, limpas e isentas de óleos e graxas.** Empunhaduras e superfícies de agarre escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.
9. **Ao usar esta ferramenta, não use luvas de trabalho de tecido que possam ficar enroscadas.** O enroscamento de luvas de trabalho de tecido nas partes móveis pode resultar em ferimentos pessoais.

Uso e cuidados de manuseio da bateria

1. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
2. **Use as ferramentas elétricas somente com as baterias especificamente designadas.** O uso de qualquer outro tipo de bateria pode criar riscos de lesão e incêndio.
3. **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc., que podem conectar um terminal ao outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
4. **Sob condições extremas, a bateria pode ejetar líquido; evite contato com tal líquido. Se ocorrer um contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar nos olhos, procure também assistência médica.** O líquido ejetado pela bateria pode causar irritação e queimaduras.
5. **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
6. **Não exponha a bateria nem a ferramenta a chamas ou a temperaturas excessivas.** A exposição a chamas ou a uma temperatura acima de 130 °C podem causar explosão.
7. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Serviços de reparo

1. **Os serviços de reparo devem ser conduzidos por um técnico qualificado e usando somente peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.
2. **Nunca execute a manutenção em baterias danificadas.** A manutenção de baterias somente deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.
3. **Siga as instruções para lubrificação e mudança de acessórios.**

Avisos de segurança do soprador de jardim à bateria

Os termos “rodo motorizado / escova motorizada” e “máquina” nos avisos e precauções referem-se à combinação do implemento com a unidade motriz.

1. **Não use a máquina em condições de mau tempo, especialmente se houver risco de relâmpagos.** Isso reduzirá o risco de você ser atingido por um relâmpago.
2. **Use proteção ocular e proteção auditiva.** Equipamentos de proteção adequados reduzem o risco de ferimentos.
3. **Use sempre calçados de segurança antiderrapantes para operar esta máquina. Não opere a máquina com os pés descalços ou usando sandálias abertas.** Isso reduz o risco de ferimentos nos pés.
4. **Não use roupas largas ou artigos soltos como cachecóis, cordões, correntes, gravatas e outros que possam ser aspirados pelas entradas de ar. Cabelos compridos devem ser mantidos presos ou cobertos para garantir que não sejam aspirados pelas entradas de ar.** Se algum desses itens for aspirado pelas entradas de ar, o risco de ferimentos pode aumentar.
5. **Mantenha outras pessoas afastadas durante a operação da máquina.** Detritos arremessados podem aumentar o risco de ferimentos.
6. **Nunca aponte o bocal do soprador na direção de pessoas ou animais de estimação, nem na direção de janelas.** Tome cuidado adicional quando estiver soprando detritos próximo a objetos sólidos, tais como árvores, automóveis e paredes, os quais podem causar o ricochete dos detritos. Objetos arremessados podem causar danos a propriedades e aumentar o risco de ferimentos.
7. **Não use a máquina para soprar materiais que estejam queimando ou soltando fumaça, tais como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.** Essas fontes de ignição podem aumentar o risco de incêndios.
8. **Não toque no ventilador enquanto ele ainda estiver em movimento.** Desligue a máquina e aguarde até o ventilador parar antes de remover qualquer peça que permita o acesso ao ventilador. Isso reduz o risco de ferimentos causados por partes móveis.
9. **Antes de remover material enroscado ou de fazer a manutenção da máquina, certifique-se de desligar o interruptor liga/desliga.** O acionamento inesperado da máquina durante a remoção de material enroscado ou da execução de manutenção pode resultar em ferimentos graves.
10. **Materiais estranhos podem bloquear as vias de ar e dificultar o escoamento do ar.** Remova todos os obstáculos do percurso de ar se o desempenho da soproagem estiver sendo afetado.
11. **Use sempre luvas durante a operação.** Evite operar a máquina com as mãos desprotegidas. Isso reduz o risco de ferimentos nas mãos e dedos.

12. **Use esta máquina ao nível do solo, e não em escadas ou em superfícies de apoio instáveis.**
13. **Quando a máquina atingir um objeto sólido, ou caso pareça vibrar excessivamente, inspecione-a para verificar se há danos.**
14. **Certifique-se sempre de manter as aberturas de ventilação desobstruídas.**
15. **Limpe a máquina antes de guardá-la.**

Instruções de segurança adicionais

1. **Opere a máquina somente durante o dia, ou com boa iluminação artificial. Não use a máquina se a visibilidade estiver limitada.** Deixar de seguir esta instrução pode levar a quedas ou à operação incorreta, em virtude da baixa visibilidade.
2. **Não opere o soprador em locais elevados.**
3. **Opere o soprador nas posições recomendadas e sobre uma superfície firme.**

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

⚠️AVISO: NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquirido com a utilização repetitiva) substitua a aderência estrita às regras de segurança desta ferramenta.

O USO INCORRETO ou falha em seguir as regras de segurança descritas neste manual de instruções pode causar ferimentos pessoais graves.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

► Fig.1: 1. Tampa 2. Tubo 3. Bocal de extremidade

MONTAGEM

⚠️AVISO: Antes de montar ou ajustar o equipamento, desligue o motor e remova a bateria. Se isso não for feito, os ventiladores poderão se mover e causar ferimentos.

⚠️AVISO: Sempre que montar ou ajustar o equipamento, coloque-o na horizontal. Montar ou ajustar o equipamento na posição vertical pode causar ferimentos graves.

⚠️AVISO: Siga os avisos e precauções no capítulo “AVISOS DE SEGURANÇA” e no manual de instruções da ferramenta.

Instalação do tubo de fixação

⚠️PRECAUÇÃO: Depois da instalação, certifique-se sempre de que o tubo do implemento está preso. A instalação incorreta poderá fazer com que o implemento se solte da unidade motriz e provoque ferimentos.

Instale o tubo de fixação na unidade de força.

1. Remova a tampa da extremidade do tubo.

► **Fig.2:** 1. Tubo 2. Tampa

OBSERVAÇÃO: Não descarte a tampa, uma vez que ela será necessária para guardar o implemento.

2. Coloque a alavanca da unidade motriz na direção do implemento.

► **Fig.3:** 1. Alavanca

3. Alinhe o pino com mola do tubo à marca da seta na unidade motriz. Insira o tubo até o botão de liberação saltar.

Certifique-se de que a linha de posição atingiu a ponta da marca da seta na unidade motriz e que as marcas da seta na unidade motriz e no tubo estão voltadas uma para a outra.

► **Fig.4:** 1. Botão de liberação 2. Marca da seta na unidade motriz 3. Pino com mola 4. Linha de posição 5. Marca da seta no tubo

4. Coloque a alavanca na direção da unidade motriz.

► **Fig.5:** 1. Alavanca

Certifique-se de que a superfície da alavanca esteja paralela ao tubo.

OBSERVAÇÃO: Não aperte a alavanca sem que o tubo do implemento esteja inserido. Se isso for feito, a alavanca poderá apertar demais a entrada do eixo de transmissão e danificá-lo.

Para retirar o tubo, gire a alavanca na direção do implemento e puxe o tubo para fora enquanto pressiona o botão de liberação.

► **Fig.6:** 1. Alavanca 2. Botão de liberação 3. Tubo

Conjunto do bocal de extremidade

O implemento soprador é equipado normalmente com um bocal de extremidade removível. Ajuste ou troque o bocal de acordo com suas preferências.

Remoção do bocal de extremidade

Enquanto segura o corpo do implemento, gire e deslize o bocal de extremidade para fora ao longo da ranhura de orientação.

► **Fig.7:** 1. Bocal de extremidade 2. Ranhura de orientação 3. Saída do soprador

Instalação do bocal de extremidade

Alinhe a ranhura de orientação do bocal de extremidade ao ressalto de encaixe na saída do soprador. Gire e deslize o bocal de extremidade para trás ao longo da ranhura de orientação, até prendê-lo em posição com um clique.

► **Fig.8:** 1. Bocal de extremidade 2. Saída do soprador 3. Ranhura de orientação 4. Ressalto de orientação 5. Símbolos do triângulo

NOTA: Certifique-se de travar o bocal de extremidade com firmeza, de forma que um dos três símbolos do triângulo na saída do soprador e o símbolo do triângulo no bocal de extremidade fiquem juntos, voltados um para o outro.

Ajuste do comprimento do bocal

Ajuste o bocal de extremidade em um dos três comprimentos disponíveis, de acordo com a sua aplicação. Enquanto segura o corpo do implemento, gire e deslize o bocal de extremidade para trás e para frente ao longo da ranhura de orientação, até travá-lo na posição que deseja com um clique.

► **Fig.9:** 1. Bocal de extremidade 2. Ranhura de orientação 3. Símbolos do triângulo

Instalação e remoção do bocal chato/bocal de extensão

Acessório opcional

1. Enquanto segura o corpo do implemento, gire e deslize o bocal de extremidade para fora ao longo da ranhura de orientação.

► **Fig.10:** 1. Bocal de extremidade 2. Ranhura de orientação 3. Saída do soprador

2. Alinhe a ranhura de orientação do tubo-adaptador ao ressalto de encaixe na saída do soprador. Gire e deslize o tubo-adaptador para trás ao longo da ranhura de orientação até prendê-lo em posição com um clique.

► **Fig.11:** 1. Tubo-adaptador 2. Saída do soprador 3. Ranhura de orientação 4. Ressalto de orientação 5. Símbolos do triângulo

NOTA: Certifique-se de travar o tubo-adaptador com firmeza, de forma que a frente de um dos três símbolos do triângulo na saída do soprador e o símbolo do triângulo no tubo-adaptador fiquem juntos, voltados um para o outro.

3. Alinhe a ranhura de orientação do bocal acessório ao ressalto de encaixe no tubo-adaptador. Gire e deslize o bocal acessório para trás e para frente ao longo da ranhura de orientação, até travá-lo na posição que deseja com um clique.

► **Fig.12:** 1. Bocal chato 2. Bocal de extensão 3. Tubo-adaptador 4. Ranhura de orientação 5. Ressalto de orientação 6. Símbolos do triângulo

NOTA: Certifique-se de travar o bocal acessório com firmeza, de forma que um dos dois símbolos do triângulo no tubo-adaptador e o símbolo do triângulo no bocal acessório fiquem juntos, voltados um para o outro.

4. Para retirar o bocal acessório, execute o processo de instalação na ordem inversa.

Instalação do conjunto de bocal para calhas

Acessório opcional

1. Enquanto segura o corpo do implemento, gire e deslize o bocal de extremidade para fora ao longo da ranhura de orientação.

► **Fig.13:** 1. Bocal de extremidade 2. Ranhura de orientação 3. Saída do soprador

2. Alinhe a ranhura de orientação do tubo-adaptador ao ressalto de encaixe na saída do soprador. Gire e deslize o tubo-adaptador para trás ao longo da ranhura de orientação até prendê-lo em posição com um clique.

► **Fig.14:** 1. Tubo-adaptador 2. Saída do soprador 3. Ranhura de orientação 4. Ressalto de orientação 5. Símbolos do triângulo

NOTA: Certifique-se de travar o tubo-adaptador com firmeza, de forma que a frente de um dos três símbolos do triângulo na saída do soprador e o símbolo do triângulo no tubo-adaptador fiquem juntos, voltados um para o outro.

3. Afrouxe uma abraçadeira de tubo grande desatarraxando-a e passe-a pelo tubo-adaptador.

4. Coloque a abraçadeira de tubo (grande) sobre a ranhura de orientação do tubo-adaptador. Aperte a abraçadeira de tubo (grande) para prender o conjunto.

5. Afrouxe uma abraçadeira de tubo pequena desatarraxando-a e passe-a pelo tubo-adaptador.

► **Fig.15:** 1. Abraçadeira de tubo (grande) 2. Abraçadeira de tubo (pequena) 3. Parafuso 4. Tubo-adaptador

6. Alinhe a ranhura de orientação do tubo de extensão ao ressalto de encaixe no tubo-adaptador. Gire e deslize o tubo de extensão para trás ao longo da ranhura de orientação até prendê-lo em posição com um clique.

► **Fig.16:** 1. Tubo de extensão 2. Tubo-adaptador 3. Ranhura de orientação 4. Ressalto de orientação 5. Símbolos do triângulo

NOTA: Certifique-se de travar o tubo-adaptador com firmeza, de forma que a parte traseira de um dos dois símbolos de triângulo no tubo-adaptador e o símbolo de triângulo no tubo de extensão fiquem juntos, voltados um para o outro.

7. Coloque a abraçadeira de tubo (pequena) sobre a ranhura de orientação do tubo de extensão. Aperte a abraçadeira de tubo (pequena) para prender o conjunto.

► **Fig.17:** 1. Tubo de extensão 2. Abraçadeira de tubo (pequena)

8. Estenda o alcance do soprador usando tubos de extensão adicionais, se necessário.

⚠PRECAUÇÃO: Quando instalar o conjunto de bocal para calhas no implemento soprador, não use mais de dois tubos de extensão. Isso poderia causar um desbalanceamento e resultar em ferimentos.

9. Para obter um ângulo de sopragem fechado, ajuste o bocal de extremidade girando o cabeçote do bocal.

► **Fig.18:** 1. Bocal de extremidade 2. Cabeçote do bocal

10. Alinhe a ranhura de orientação no bocal de extremidade ao ressalto de orientação no tubo de extensão. Deslize o bocal de extremidade para trás até o fim ao longo da ranhura de orientação, até ele travar com um clique.

Gire o bocal de extremidade e o cabeçote do bocal conforme necessário. O ângulo de sopragem pode ser ajustado conforme desejado depois da instalação, para atender às suas diferentes necessidades de ângulos.

► **Fig.19:** 1. Bocal de extremidade 2. Tubo de extensão 3. Ranhura de orientação 4. Ressalto de orientação 5. Cabeçote do bocal

Para desmontar um conjunto, primeiro gire o bocal de extremidade para alinhar os símbolos do triângulo no bocal de extremidade e no tubo de extensão. Afaste então o bocal de extremidade, separando-o do tubo de extensão.

► **Fig.20:** 1. Bocal de extremidade 2. Tubo de extensão 3. Símbolos do triângulo

OPERAÇÃO

⚠AVISO: Siga os avisos e precauções no capítulo “AVISOS DE SEGURANÇA” e no manual de instruções da ferramenta.

⚠AVISO: Antes da operação, ajuste a posição do suspensor e da correia de ombro de modo que fiquem confortáveis.

Operação do soprador

⚠PRECAUÇÃO: Não coloque a máquina no chão enquanto ela estiver ligada. Areia ou poeira podem ser aspiradas na entrada de ar e provocar problemas no funcionamento ou ferimentos.

Segure a máquina com firmeza com ambas as mãos e execute a operação de sopragem movendo-a lentamente pela área. Quando soprar ao redor de uma construção, uma pedra grande ou um veículo, direcione o bocal para longe deles. Ao executar uma operação em um canto, comece pelo canto e passe para a área aberta.

Ajuste a velocidade do ar usando o gatilho do interruptor da unidade motriz de acordo com o ambiente ou com as condições de uso.

► **Fig.21**

Uso do conjunto de bocal para calhas

⚠️PRECAUÇÃO: Quando utilizar o conjunto de bocal para calhas, não segure o soprador usando apenas uma das mãos; use ambas.

► Fig.22

⚠️PRECAUÇÃO: Não use o conjunto de bocal para calhas próximo a fios elétricos.

► Fig.23

⚠️PRECAUÇÃO: Não use o conjunto de bocal para calhas em dias com ventos fortes.

► Fig.24

⚠️PRECAUÇÃO: Quando utilizar o conjunto de bocal para calhas, mantenha outras pessoas e animais a uma distância superior a 15 m do soprador.

► Fig.25

Segure o soprador pela empunhadura, mantendo-o na posição vertical. Coloque a saída do soprador na calha e ligue o soprador.

► Fig.26

MANUTENÇÃO

⚠️AVISO: Antes de fazer inspeções ou manutenção no equipamento, desligue o motor e retire a bateria. Se isso não for feito, os ventiladores poderão se mover e causar ferimentos sérios.

⚠️AVISO: Sempre que fizer inspeções ou manutenção no equipamento, coloque-o na horizontal. Montar ou ajustar o equipamento na posição vertical pode causar ferimentos graves.

⚠️AVISO: Siga os avisos e precauções no capítulo “AVISOS DE SEGURANÇA” e no manual de instruções da ferramenta.

OBSERVAÇÃO: Nunca use gasolina, ben-zina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e qualquer outra manutenção ou ajustes devem ser feitos pelos centros autorizados de assistência técnica da Makita ou na própria fábrica da Makita, utilizando sempre peças originais Makita.

Como limpar a máquina

Limpe a máquina removendo a poeira com um pano seco ou então umedecido em água e sabão e torcido.

► Fig.27

Remova a poeira ou sujeira da entrada de ar na parte traseira do implemento.

► Fig.28: 1. Entrada de ar

Inspeção geral

Verifique se existem peças danificadas. Peça ao nosso centro de assistência técnica autorizada para trocá-las, se necessário.

Lubrificação de partes em movimento

OBSERVAÇÃO: Siga as instruções sobre frequência de lubrificação e quantidade de graxa necessária. Do contrário, uma lubrificação insuficiente poderá danificar as partes móveis.

Eixo motor:

Aplique graxa (Makita N No,2 ou equivalente) a cada 30 horas de operação.

► Fig.29

NOTA: Você pode adquirir graxa Makita original com o seu revendedor Makita local.

Armazenamento

Para guardar o implemento separado da unidade motriz, coloque a tampa na ponta do tubo.

► Fig.30

Intervalo de inspeção e manutenção

Horas de operação		Antes da operação	Diariamente (10 horas)	30 horas
Unidade toda	Inspeção visual de peças danificadas	✓	-	-
Eixo motor	Aplicar graxa	-	-	✓
Ferramenta	Consulte o manual de instruções da ferramenta			

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparos, faça primeiro sua própria inspeção. Se você encontrar um problema que não esteja explicado no manual, não tente desmontar a máquina. Em vez disso, solicite o conserto a um centro de assistência técnica autorizada da Makita, usando sempre peças de reposição originais da Makita.

Estado de anormalidade	Causa provável (funcionamento incorreto)	Reparação
O motor não arranca.	-	Consulte o manual de instruções da ferramenta.
O motor para logo.	-	Consulte o manual de instruções da ferramenta.
A velocidade do motor não aumenta.	-	Consulte o manual de instruções da ferramenta.
Os ventiladores não estão girando. ⇒ Desligue o motor imediatamente.	Os tubos da unidade motriz e do implemento não estão conectados corretamente.	Conecte os tubos de maneira correta.
	Anormalidade no sistema de acionamento	Solicite reparos a um centro de assistência técnica autorizado.
A unidade motriz está vibrando de forma anormal. ⇒ Desligue o motor imediatamente.	Anormalidade no sistema de acionamento	Solicite reparos a um centro de assistência técnica autorizado.
Os ventiladores continuam a girar mesmo depois de o gatilho do interruptor ser solto. ⇒ Desligue o motor imediatamente.	A ferramenta não funciona corretamente.	Solicite reparos a um centro de assistência técnica autorizado.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠PRECAUÇÃO: Estes acessórios são recomendados para uso com sua máquina Makita especificada neste manual. A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode causar risco de ferimentos a você e a pessoas na área. Utilize o acessório ou a extensão apenas para o fim a que se destina.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao centro de assistência técnica Makita em sua região.

- Tubo-adaptador
- Bocal de extensão
- Bocal chato
- Conjunto de bocal para calhas
- Baterias e carregadores originais Makita

NOTA: Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem do produto como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

规格

型号:		UB403MP
性能 *1	风量	0 - 14.9 m³/min
	风速（平均值）	0 - 49.3 m/s
	风速（最大值）	0 - 59.3 m/s
性能 *2	风量	0 - 12.9 m³/min
	风速（平均值）	0 - 42.6 m/s
	风速（最大值）	0 - 50.8 m/s
性能 *3	风量	0 - 16.8 m³/min
	风速（平均值）	0 - 55.4 m/s
	风速（最大值）	0 - 66.5 m/s
总长度		740 - 840 mm
净重		1.5 kg

- *1.吹风附件与DUX60充电式多功能动力机（配置BL1860B电池 × 2）组合使用时的性能
- *2.吹风附件与DUX18充电式多功能动力机（配置BL1860B电池）组合使用时的性能
- *3.吹风附件与UX01G充电式多功能动力机（配置BL4040电池）组合使用时的性能
- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。

认可的动力机

- 该刀头总成仅可与以下动力机组合使用：
- DUX60充电式多功能动力机
 - DUX18充电式多功能动力机
 - UX01G充电式多功能动力机

警告：切勿在未经认可的动力机上使用该刀头总成。在未经认可的动力机上使用该刀头总成可能会造成严重伤害。

符号

- 以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前，请务必理解其含义。
- | | |
|--|--------------|
|  | 特别小心和注意。 |
|  | 阅读使用说明书。 |
|  | 手应远离旋转的部件。 |
|  | 长发可能会导致卷入事故。 |
|  | 使旁观者远离。 |

- | | |
|---|---|
|  | 佩戴护目镜和耳罩。 |
|  | 勿暴露于潮湿环境。 |
|  | 仅限于欧盟国家
由于本设备中包含有害成分，因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境 and 人体健康产生负面影响。请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置！
根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池、废弃的蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案，废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点，根据环保法规进行处置。
此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。 |

用途

该附件仅可用于吹除灰尘，且必须与认可的动力机组使用。切勿将该附件用于其他用途。不正当使用可能会导致严重伤害。

安全警告

吹风机安全注意事项

⚠警告：使用前，请通读本机附带的所有安全警告、说明、插图和规格以及动力机的使用说明书。若不遵循以下所列的说明，可能会导致触电、起火和/或操作人员及/或旁观者受到严重伤害。

请保留所有的警告和说明事项，以备日后参考。

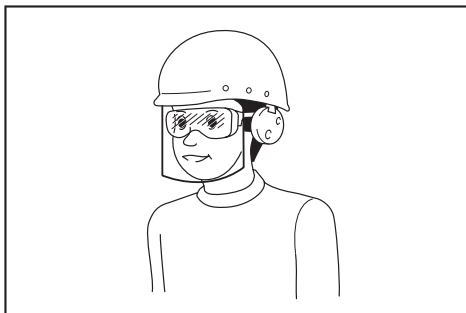
警告和注意事项中的术语“强力刷/强力清扫机”和“机器”指代本附件与动力机的组合。

培训

1. 请仔细阅读说明。熟悉控制和正确操作吹风机的方法。
2. 切勿让儿童和体力、感觉及心智不健全或缺乏经验知识的人员以及不熟悉操作说明的人员使用吹风机。当地法规会限制操作人员的年龄。
3. 请勿在附近有人（特别是儿童）或宠物的情况下操作吹风机。
4. 操作时要时刻谨记，如果给他人及其财产造成损失，操作者或用户要为此负责。

准备

1. 操作吹风机时，请务必穿戴厚实的鞋子和长裤。
2. 请勿穿着宽松的衣服或佩戴首饰，它们可能会被吸入进气口。使头发远离进气口。
3. 使用电动工具时请始终佩带护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国**ANSI Z87.1**、欧洲**EN 166**或者澳大利亚/新西兰的**AS/NZS 1336**的规定。在澳大利亚/新西兰，法律要求佩带面罩保护脸部。

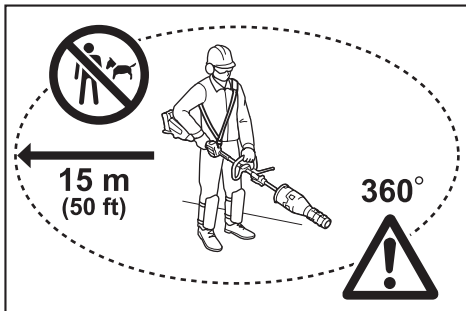


雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩带合适的安全防护设备。

4. 为防止灰尘引起的过敏，建议佩戴面罩。
5. 操作机器期间，务必始终穿戴防滑防护鞋。防滑、闭趾安全靴和鞋可减少受伤风险。
6. 佩戴耳罩等护耳装置。噪音会损伤听力。

操作

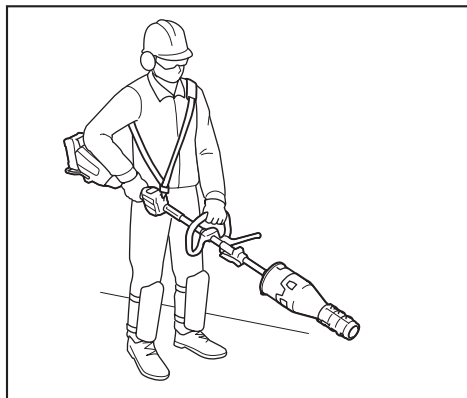
1. 请确保区域内无儿童、旁观者和宠物。至少需使所有儿童、旁观者和宠物等在**15 m**半径之外；**15 m**区域外仍有被抛掷物体造成人身伤害的危险。应鼓励旁观者佩戴护目镜。有人接近您时，请停止机器。



2. 关闭吹风机电源并取出电池组，确保所有运动部件已完全停止。
 - 离开吹风机时。
 - 清除堵塞物前。
 - 检查、清洁或处理吹风机前。
 - 如果吹风机开始异常振动。
3. 仅可在光线充足或良好照明的情况下操作本吹风机。
4. 操作时手不要伸得太长，务必始终保持身体平衡，立足稳定。
5. 在斜坡上时确保立足稳固。
6. 操作时请行走，切勿跑动。
7. 确保冷却进气口无碎片。
8. 不得朝向附近的人吹扫碎片。

9. 请在建议的位置和稳固的表面上操作吹风机。
10. 请勿在高空操作吹风机。
11. 使用吹风机时，切勿将喷嘴对准工作区中的任何人。
12. 切勿堵塞进气口和 / 或吹气口。
 - 在灰尘较大的区域内操作时，请注意避免吹风机吸气口或出气口被灰尘或污垢阻塞。
 - 请勿使用非Makita（牧田）提供的喷嘴。
 - 请勿将吹风机用于膨胀气球、橡皮艇或类似物品。
13. 请勿在打开的窗户等附近操作吹风机。
14. 建议在适宜的时间段（不要在早上或深夜）操作吹风机，以避免扰民。
15. 建议在吹风前使用耙子和扫帚等分散碎片。
16. 吹风前，请在多尘环境下略微湿润地面或在必要时使用喷雾器。
17. 调整吹风机喷嘴长度，使得气流可接近地面。
18. 如果吹风机撞击到异物或开始产生任何异常的噪音或振动，立即关闭吹风机电源以停止运行。重新启动和操作吹风机前，请取出电池组并检查吹风机有无损坏。如吹风机损坏，请联系Makita（牧田）授权的维修服务中心进行维修。
19. 请勿将手指和其它物品插入进气口或吹气口。
20. 防止意外启动。在插入电池组、拿起或搬运吹风机之前，请确保开关处于关闭位置。搬运吹风机时手指放在开关上或者在开关打开的情况下给吹风机通电可能导致意外事故。
21. 切勿吹扫危险材料，例如钉子、玻璃碎片或刀片。
22. 请勿在可燃物附近操作吹风机。
23. 避免在低温环境下长时间操作吹风机。
24. 组装或调节机器前，请关闭电机电源并取出电池组。
25. 启动电机前，请佩戴个人防护设置。
26. 启动电机前，请检查机器是否存在损坏，螺丝 / 螺母松动或者组装不当。请检查并确保所有的控制杆和按钮可以正常工作。清洁并擦干把手。
27. 如果机器有损坏或未安装完毕，切勿尝试启动电机。

28. 请根据操作者的身材合理调节肩带和手柄。
29. 操作期间，请使用肩带。使机器牢固位于身体右侧。



30. 无论您习惯使用左手还是右手，请都用左手握住前把手，右手握住后把手。五指握住把手。
31. 切勿尝试单手操作本机器。失控会导致严重或致命伤害。为降低人身伤害风险，请使手和脚都远离刷或清扫鼓。
32. 如果机器遭到严重撞击或摔落，请在继续工作前检查机器状态。检查控制和安全设备是否存在故障。如果有任何损坏或疑问，请联系我们的授权维修服务中心进行检查和维修。
33. 按照动力机的使用说明书正确使用动力机。
34. 有关如何启动和控制机器，请参见动力机的使用说明书。
35. 操作期间，切勿站在打滑不稳的表面或陡坡上。寒冷季节，请警惕冰雪并时刻确保立足稳固。
36. 请勿在能见度有限的恶劣天气下使用机器。否则可能会因视线较差导致跌倒或不正确的操作。
37. 请勿在雷电天气使用机器。

运输

1. 运输期间请停止电机。否则意外启动会导致人身伤害。

振动

1. 暴露于过大的振动会导致操作者血管或神经系统损害，导致手指、手掌或手腕出现以下症状：“无知觉”（麻木）、刺痛、疼痛、刺痛感、皮肤或皮肤颜色发生变化。如果出现以上任何一种症状，请就医。

为减少罹患“白指病”的风险，在操作期间请保持手部温暖并保养好机器和附件。

保养和存放

1. 保证所有螺母、螺栓和螺丝都已拧紧，确保吹风机处于安全的工作状态。
2. 若部件磨损或损坏，请使用Makita（牧田）提供的部件进行更换。
3. 将吹风机存于儿童接触不到的干燥位置。
4. 将吹风机停机以便检查、维修、存放或更换附件时，请关闭吹风机电源，确保所有运动部件已完全停止，并取出电池组。对吹风机进行任何操作之前，请先冷却吹风机。精心保养吹风机并保持清洁。
5. 在存放前始终冷却吹风机。
6. 请勿使吹风机暴露在雨水中。将吹风机存放在室内。
7. 抬起吹风机时请务必屈膝，并注意避免受伤及背部。
8. 请务必清理设备上的灰尘和泥土。切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具进行清洁。否则可能会导致塑料部件变色，变形或产生裂纹。
9. 请勿尝试进行本手册或动力机使用说明书中未提及的保养或修理。请授权维修中心进行此类工作。
10. 根据说明进行润滑和更换附件。
11. 请仅使用原装正品配件和附件。使用第三方提供的配件或附件可能会导致设备故障，财产损失和/或严重的人身伤害。
12. 请定期要求授权维修中心检查并维护机器。
13. 存放机器前，进行全面清洁和保养。取出电池组。
14. 请勿将本设备倚靠在墙上或其他物体上。否则可能会摔落导致人身伤害。

电池式工具使用和注意事项

1. 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
2. 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
3. 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。

4. 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130℃的高温中可能导致爆炸。
7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

电气和电池安全

1. 请勿将电池弃于火中。否则会引起电池爆炸。请查阅当地法规了解适当的特殊处理说明。
2. 请勿打开或拆解电池。溢出的电解质具有腐蚀性，可能会对眼睛或皮肤造成损伤。吞服则有致毒危险。
3. 请勿在雨中或潮湿的地方充电。
4. 勿在室外对电池充电。
5. 请勿用湿手操作充电器，包括充电器插头和充电器端子。

维修

1. 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
2. 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

请保留此说明书。

警告： 请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。

使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

部件说明

► 图片1: 1. 盖子 2. 管材 3. 末端喷嘴

装配

⚠警告： 组装或调节设备前，请关闭电机电源并取出电池组。否则风扇可能会运动并导致人身伤害。

⚠警告： 组装或调节设备时，请始终将其放下。组装或调节设备时直立放置设备可能导致严重的人身伤害。

⚠警告： 遵循“安全警告”章节以及动力机使用说明书中的警告和注意事项。

安装配管

⚠小心： 安装后，始终确认配管已牢固固定。安装不当可能会导致刀头总成从动力机上跌落，造成人身伤害。

将该安装配管安装至动力机。

1. 从配管的末端取下盖子。

► 图片2: 1. 配管 2. 盖子

注意： 请勿丢弃盖子，它会在存放附件时用到。

2. 将动力机杆转向配件组。

► 图片3: 1. 杆

3. 将配管上的弹簧铆钉与动力机上的箭头标记对齐。插入配管，直至释放按钮弹起。请确保位置线处于动力机上箭头标记的尖端，且配管和动力机上的箭头标记彼此相对。

► 图片4: 1. 释放按钮 2. 电源装置上的箭头标记 3. 弹簧铆钉 4. 位置线 5. 配管上的箭头标记

4. 将杆转回至动力机的方向。

► 图片5: 1. 杆

确保杆表面与配管平行。

注意： 未插入配管时请勿紧固杆。否则杆可能过于紧固驱动轴开口部分，导致其受损。

要拆下配管时，按下释放按钮的同时，朝着刀头总成转动杆并且拉出配管。

► 图片6: 1. 杆 2. 释放按钮 3. 管材

末端喷嘴组件

吹风附件标配可拆卸末端喷嘴。根据您的喜好调节或更换喷嘴。

拆卸末端喷嘴

握住附件主体，沿导槽转动并朝前方滑出末端喷嘴。

► 图片7: 1. 末端喷嘴 2. 导槽 3. 吹气口

安装末端喷嘴

将末端喷嘴上的导槽与吹气口上的安装突起部分对齐。沿导槽向后滑动并转动末端喷嘴，使其固定到位并发出卡嗒声。

► 图片8: 1. 末端喷嘴 2. 吹气口 3. 导槽 4. 安装突起部分 5. 三角形标志

注： 请务必牢固锁定末端喷嘴，使吹气口上三个三角形标志的其中一个和末端喷嘴上的三角形标志彼此相对。

调节喷嘴长度

根据您的实际应用情况，将末端喷嘴设为三种长度中的一种。

握住附件主体，沿导槽前后转动并滑动末端喷嘴，直至其发出卡嗒声并锁定在所需位置。

► 图片9: 1. 末端喷嘴 2. 导槽 3. 三角形标志

安装和拆卸扁喷嘴/延长喷嘴

选购附件

1. 握住附件主体，沿导槽转动并朝前方滑出末端喷嘴。

► 图片10: 1. 末端喷嘴 2. 导槽 3. 吹气口

2. 将适配管上的导槽与吹气口上的安装突起部分对齐。沿导槽向后滑动并转动适配管，使其固定到位并发出卡嗒声。

► 图片11: 1. 适配管 2. 吹气口 3. 导槽 4. 安装突起部分 5. 三角形标志

注： 请务必牢固锁定适配管，使吹气口上三个三角形标志中最前面的一个与适配管上的三角形标志彼此相对。

3. 将喷嘴附件上的导槽与适配管上的安装突起部分对齐。沿导槽前后滑动并转动喷嘴附件，使其固定至所需位置并发出卡嗒声。

► 图片12: 1. 扁喷嘴 2. 延长喷嘴 3. 适配管 4. 导槽 5. 安装突起部分 6. 三角形标志

注： 请务必牢固锁定喷嘴附件，使适配管上两个三角形标志的其中一个和喷嘴附件上的三角形标志彼此相对。

4. 要拆下喷嘴附件时，按与安装步骤相反的顺序执行操作。

安装排水沟喷嘴套件

选购附件

1. 握住附件主体，沿导槽转动并朝前方滑出末端喷嘴。

► **图片13:** 1. 末端喷嘴 2. 导槽 3. 吹气口

2. 将适配管上的导槽与吹气口上的安装突起部分对齐。沿导槽向后滑动并转动适配管，使其固定到位并发出卡嗒声。

► **图片14:** 1. 适配管 2. 吹气口 3. 导槽
4. 安装突起部分 5. 三角形标志

注: 请务必牢固锁定适配管，使吹气口上三个三角形标志中最前面的一个与适配管上的三角形标志彼此相对。

3. 通过拧松螺丝松开大软管夹，然后将其穿过适配管。

4. 将软管夹（大）放置于适配管的导槽上。紧固软管夹（大）以固定组件。

5. 通过拧松螺丝松开小软管夹，然后将其穿过适配管。

► **图片15:** 1. 软管夹（大） 2. 软管夹（小）
3. 螺丝 4. 适配管

6. 将延长管上的导槽与适配管上的安装突起部分对齐。沿导槽向后滑动并转动延长管，使其固定到位并发出卡嗒声。

► **图片16:** 1. 延长管 2. 适配管 3. 导槽
4. 安装突起部分 5. 三角形标志

注: 请务必牢固锁定延长管，使适配管上两个三角形标志中的后面一个与延长管上的三角形标志彼此相对。

7. 将软管夹（小）放置于延长管的导槽上。紧固软管夹（小）以固定组件。

► **图片17:** 1. 延长管 2. 软管夹（小）

8. 如果有需要，可使用另外的延长管延伸吹风机的可达范围。

⚠小心: 将排水沟喷嘴套件安装在吹风附件上时，请勿使用三根或以上的延长管。否则，可能会失去平衡，进而造成人身伤害。

9. 准备末端喷嘴，通过转动其喷嘴头实现更窄的吹风角度。

► **图片18:** 1. 末端喷嘴 2. 喷嘴头

10. 将末端喷嘴上的导槽与延长管上的安装突起部分对齐。沿导槽将末端喷嘴向后完全滑入，直至其锁定并发出卡嗒声为止。

根据您的需求变化，转动末端喷嘴和喷嘴头。安装后吹风角度可随意调节，以满足您的各种角度需求。

► **图片19:** 1. 末端喷嘴 2. 延长管 3. 导槽
4. 安装突起部分 5. 喷嘴头

要拆开一套附件时，请先转动末端喷嘴，以对齐末端喷嘴和延长管上的三角形标志。然后将末端喷嘴从延长管上拉开。

► **图片20:** 1. 末端喷嘴 2. 延长管 3. 三角形标志

操作

⚠警告: 遵循“安全警告”章节以及动力机使用说明书中的警告和注意事项。

⚠警告: 操作前，调节吊扣位置和肩带至可舒适操作的位置。

吹风机操作

⚠小心: 机器电源打开时，请勿将其放在地上。否则沙尘可能会进入进气口，并造成故障或人身伤害。

双手紧握机器，缓慢移动以进行吹扫操作。当在建筑物、大的石块或车辆周围进行吹扫作业时，请使喷嘴避开上述物体。当在角落位置进行作业时，请先吹扫角落，然后移至宽阔区域。

根据使用环境和条件，通过动力机的开关扳机调节风速。

► **图片21**

使用排水沟喷嘴套件

⚠小心: 当使用排水沟喷嘴套件时，请用双手而非单手握住吹风机。

► **图片22**

⚠小心: 请勿在电线附近使用排水沟喷嘴套件。

► **图片23**

⚠小心: 请勿在大风天气下使用排水沟喷嘴套件。

► 图片24

⚠小心： 当使用排水沟喷嘴套件时，请确保其他人员或动物与吹风机保持**15m**以上的距离。

► 图片25

通过抓握吹风机把手将吹风机直立向上抓紧。将吹风机的吹气口放置于排水沟上，然后打开吹风机。

► 图片26

致UX01G用户

注意： 使用排水沟喷嘴套件时，如果将UX01G用作动力机，并且将BL4080F安装至UX01G，请使用如下所示的推荐肩带，不要使用动力机包装中所包含的肩带。有关推荐的肩带，请咨询Makita（牧田）授权的维修服务中心。

安装肩带

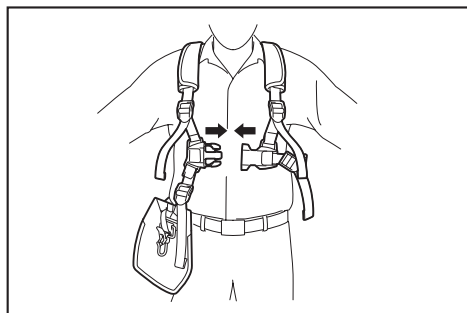
⚠小心： 请务必使用制造商推荐的肩带。操作前，根据用户身材调节肩带，以防止疲劳。

⚠小心： 操作前，确保肩带已正确安装至动力机上的吊扣。

⚠小心： 操作前，确保肩带上的带扣已扣紧。

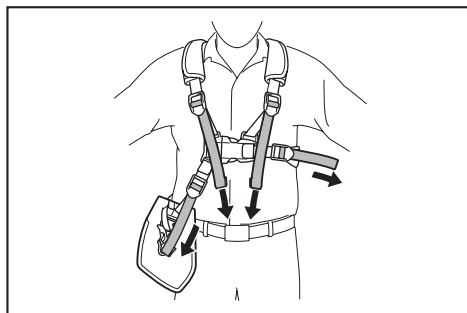
⚠小心： 务必使用如下所示的肩带。请勿使用其他肩带。

1. 佩戴肩带并扣紧带扣。

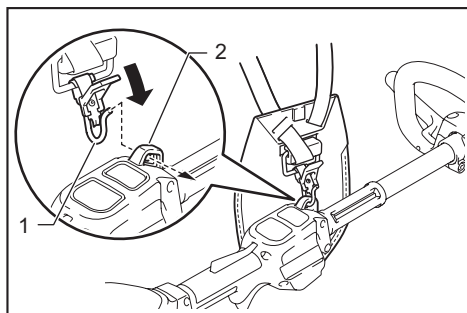


注： 移除肩带时，请先解开带扣再移除肩带。

2. 将肩带调整到舒适的工作位置。

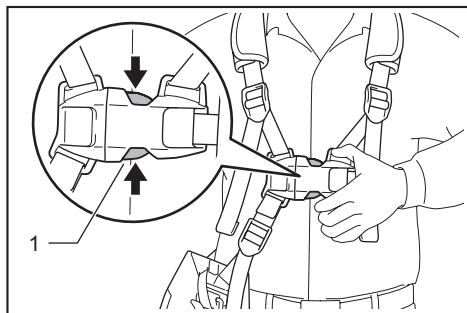


3. 将肩带上的挂钩扣到动力机的吊扣上。



1. 挂钩 2. 吊扣

用户可快速解开肩带。只需挤压带扣两侧即可松开肩带。



1. 带扣

保养

- ⚠警告：检查或维护本设备前，请关闭电机电源并取出电池组。否则风扇可能会运动并导致严重的人身伤害。
- ⚠警告：检查或维护设备时，请始终将其放下。组装或调节设备时直立放置设备可能导致严重的人身伤害。
- ⚠警告：遵循“安全警告”章节以及动力机使用说明书中的警告和注意事项。

注意：切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

清洁机器

用干布或浸有肥皂水并且拧干的布擦拭机器上的灰尘。

► 图片27

检查和保养间隔

运转时间		操作前	每天 (10小时)	30小时
整体装置	目测检查是否有部件受损	✓	-	-
驱动轴	添加润滑脂	-	-	✓
动力机	请参阅动力机的使用说明书			

清除附件后部进气口的灰尘或污垢。

► 图片28： 1. 进气口

整机检查

检查有无部件损坏。如需更换，请联系Makita（牧田）授权的维修服务中心进行更换。

润滑移动部件

注意：按照频度说明涂抹一定量的油脂。否则不充分的润滑可能会损坏运动部件。

驱动轴：

每隔30个工作小时，涂抹一次润滑脂（牧田润滑脂N No.2或同等的润滑脂）。

► 图片29

注：可从本地Makita（牧田）经销商处购买原装Makita（牧田）润滑脂。

存放

分开存放附件和动力机时，请将盖子放置于配管末端。

► 图片30

故障排除

请求维修前，请先自行检查。如果您发现本手册中有未作说明的问题，请勿尝试拆卸机器。请联络**Makita**（牧田）授权维修服务中心，使用**Makita**（牧田）的替换部件进行修复。

异常状态	可能原因（故障）	纠正措施
电机不启动。	-	请参阅动力机的使用说明书。
电机很快停止。	-	请参阅动力机的使用说明书。
电机速度不提高。	-	请参阅动力机的使用说明书。
风扇不旋转。 ⇒ 立即停止电机。	动力机的配管与附件连接不正确。	以正确的方式连接配管。
	驱动系统异常	联系授权维修服务中心进行维修。
动力机振动异常。 ⇒ 立即停止电机。	驱动系统异常	联系授权维修服务中心进行维修。
即使松开开关扳机，风扇仍继续旋转。 ⇒ 立即停止电机。	动力机未正常工作。	联系授权维修服务中心进行维修。

选购附件

⚠️小心： 这些附件或装置专用于本说明书所列的**Makita**（牧田）机器。若使用其他附件或装置，则可能存在人身伤害风险。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的**Makita**（牧田）维修服务中心。

- 适配管
- 延长喷嘴
- 扁喷嘴
- 排水沟喷嘴套件
- **Makita**（牧田）原装电池和充电器

注： 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于产品包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

規格

型號：		UB403MP
能力 *1	風量	0 - 14.9 m ³ /min
	風速（平均）	0 - 49.3 m/s
	風速（最大）	0 - 59.3 m/s
能力 *2	風量	0 - 12.9 m ³ /min
	風速（平均）	0 - 42.6 m/s
	風速（最大）	0 - 50.8 m/s
能力 *3	風量	0 - 16.8 m ³ /min
	風速（平均）	0 - 55.4 m/s
	風速（最大）	0 - 66.5 m/s
全長		740 - 840 mm
淨重		1.5 kg

- *1.吹風機組搭配 DUX60 充電式多功能動力機（含 BL1860B 電池 x 2）使用時的能力
- *2.吹風機組搭配 DUX18 充電式多功能動力機（含 BL1860B 電池）使用時的能力
- *3.吹風機組搭配 UX01G 充電式多功能動力機（含 BL4040 電池）使用時的能力
- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
- 規格可能因銷往國家之不同而異。

認可的動力裝置

該組件僅可與以下認可的動力裝置組合使用：

- DUX60 充電式多功能動力機
- DUX18 充電式多功能動力機
- UX01G 充電式多功能動力機

警告：切勿將本組件和未經認可的動力裝置組合使用。未經認可的組合可能會造成嚴重的傷害。

符號

以下顯示本設備可能使用的符號。在使用工具前，請務必理解其涵義。

-  特別小心和注意。
-  請仔細閱讀使用說明書。
-  勿使您的手靠近旋轉部件。
-  長髮可能會導致糾纏事故。
-  使旁觀者遠離。

-  配戴護目鏡及耳罩。
-  勿曝露於潮濕環境。
-  僅用於歐盟國家
由於本設備中存有危險組件，廢棄電氣與電子設備、蓄電池與電池可能會對環境與人體健康產生負面影響。
請勿將電氣與電子器具或電池和家庭廢棄物一同處理！
根據針對廢棄電氣與電子設備、蓄電池與電池及廢棄蓄電池與電池制訂的歐洲指令及其對本國法律的修改版，應依照環境保護法規個別存放廢棄電氣設備、電池與蓄電池，並將其送至都市垃圾獨立回收點。這類設備會在設備上以打叉的滑輪垃圾桶作為符號標示。

用途

該組件僅限用於吹除灰塵，且需搭配經認可的動力裝置使用。切勿將該組件挪作他用。不當使用該組件可能造成嚴重的人身傷害。

安全警告

一般電動工具安全警告

⚠警告 請通讀本電動工具附帶的所有安全警告、安全事項、插圖和規格。未按照以下列舉安全事項而使用或操作可能導致觸電、火災和／或嚴重傷害。

妥善保存所有的警告和安全事項說明以備將來參考。

在該警告中的「電動工具」是指電網電源供電（接電源線）的電動工具或電池驅動（充電式）的電動工具。

工作場地安全

1. 保持工作場地清潔和明亮。混亂和黑暗的場所會引發事故。
2. 請勿在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
3. 操縱電動工具時不可讓兒童和旁觀者接近。操作時分心會使你無法正常控制機器。

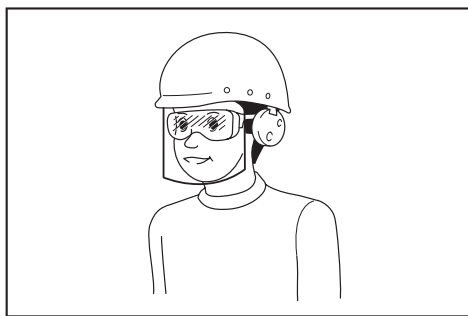
電氣安全

1. 電動工具插頭必須與插座匹配。絕不能以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何轉換插頭。使用未經改裝的插頭和與之匹配的插座將減少觸電危險。
2. 工作時，身體不可接觸到接地的金屬體，例如鐵管、散熱器、火爐和冷凍機。如果身體接地會增加觸電危險。
3. 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。若有水進入電動工具將增加觸電危險。
4. 不得踐踏導線。不可拖著導線移行工具或拉導線拔出插頭。還須避免使導線觸及高熱物體、油脂、尖銳邊緣或運動部件。受損或纏繞的導線會增加觸電危險。
5. 當在戶外使用電動工具時，一定要採用戶外專用的延長導線。採用戶外專用的延長導線能減少觸電的危險。

6. 如必須在潮濕的環境中使用電動工具，請使用殘餘電流裝置 (RCD) 保護電源。使用RCD保護電源能減少觸電的危險。
7. 電動工具會產生對使用者無害的電磁場 (EMF)。不過，對心律調整器使用者及其他類似醫療器材的使用者而言，請務必先聯絡器材製造商及／或醫師以瞭解相關建議，再操作此類電動工具。

人身安全

1. 保持警覺，當操作電動工具時關注所從事的操作並保持清醒。請勿在疲勞時或受到藥物、酒精或治療影響時操作電動工具。在操作電動工具期間分心可能會導致嚴重人身傷害。
2. 使用安全裝置。始終佩帶護目鏡。安全裝置，如適當條件下的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、防護耳罩等設備能減少人身傷害。
3. 避免意外起動。在將工具接上電源和／或電池組以及拿起或搬動電動工具之前，確保開關處於關閉位置。搬運工具時手指放在已接通電源的開關上或開關處於接通時插入插頭可能會引發事故。
4. 在電動工具接通之前，取下所有調節鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉零件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
5. 操作時手不要伸得太長。使用時請雙腳站穩，時刻保持平衡。這樣在意外情況下能很好地控制電動工具。
6. 注意衣裝。不要穿寬鬆衣服或佩帶飾品。勿使頭髮和衣服靠近運動部件。寬鬆衣服、佩飾或長發易卷入運動部件。
7. 如果提供了與排屑裝置、集塵設備連接用的裝置，則確保他們連接完好且使用得當。使用集塵設備可減少因碎屑引起的危險。
8. 切勿因頻繁使用本工具而自認熟練導致您大意輕忽工具的安全原則。一時的疏忽隨即會造成人員重傷。
9. 使用電動工具時，請務必配戴護目鏡，以防眼睛受到傷害。護目鏡需符合美國 ANSI Z87.1 標準、歐洲 EN 166 標準或澳洲／紐西蘭 AS/NZS 1336 標準。若於澳洲／紐西蘭地區，法定需配戴面罩以保護臉部。



雇主有責任監督工具操作者和其他鄰近工作區域的人員穿戴合適的安全保護裝備。

電動工具使用和注意事項

1. 使用電動工具時請勿用蠻力。根據用途使用適當的電動工具。選擇具有適當設計額定值的電動工具會使妳工作更有效、更安全。
2. 如果開關無法接通或關閉工具電源，則不可使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具是危險的且必須進行修理。
3. 在進行任何調整、更換配件或存放電動工具之前，請將插頭從電源上拔下，並且／或將可拆式電池組從工具上取下。此類防護性安全措施可減少電動工具突然起動的危險。
4. 將閒置的電動工具存放在小孩不能拿到之處，並且不要讓不熟悉電動工具或對這些說明不了解的人操作電動工具。電動工具在未經訓練的用戶手中是危險的。
5. 保養電動工具及配件。檢查運動部件的安裝誤差或卡滯情形、零件損壞和影響電動工具運轉的其他情況。如有損壞，電動工具必須在使用之前修理好。許多事故由保養不良的電動工具引發。
6. 保持切削刀具的鋒利和清潔。保養良好的有鋒利切削刃的刀具不易被卡住而且容易控制。
7. 按照使用說明書，根據作業條件和作業特點來使用電動工具、附件和工具的刀頭等。將電動工具用於那些與要求不符的操作可能會導致危險情況。
8. 手柄及握把表面務必保持乾燥清潔，不沾油脂。如手柄及握把表面油滑，將無法在非預期的情況下安全操控工具。
9. 使用此工具時，請勿穿戴可能會捲入的布質工作手套。布質工作手套捲入移動零件中，會導致嚴重的人身傷害。

用電池驅動的電動工具的使用和注意事項

1. 僅使用製造商指定的充電器進行充電。使用適用於某一類型電池組的充電器給其他電池組充電可能會引起火災。
2. 僅使用專門設計的電池組給電動工具充電。使用任何其他電池組可能會造成人身傷害及火災。
3. 不使用電池組時請將其遠離紙夾、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小型金屬物體放置。這些物體可能會使電池端子短路。短接電池端子可能會引起燃燒或起火。
4. 使用過度時，電池中可能溢出液體；請避免接觸。如果意外接觸到電池漏液，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請就醫。電池漏液可能會導致過敏發炎或灼傷。
5. 請勿使用損壞或經修改過的電池組或工具。損壞或經修改過的電池可能會出現無法預料的運作情形，而引發火災、爆炸或人員受傷風險。
6. 請勿將電池組或工具暴露於火源或高溫環境。暴露於火源或 130 °C 以上的高溫可能會發生爆炸。
7. 請遵守所有充電說明，並勿於說明中指定之溫度範圍外進行電池組或工具充電。以錯誤的方式或於指定之溫度範圍外進行充電，可能會損壞電池，並增加火災風險。

維修

1. 將你的電動工具送交專業維修人員修理，必須使用相同的備件進行更換。這樣將確保所維修的電動工具的安全性。
2. 請勿維修損壞的電池組。僅可由製造商或授權的維修商維修電池組。
3. 上潤滑油及更換附件時請遵循本說明書指示。

充電式園藝吹風機安全警告

警告和注意事項中的術語「毛刷清掃器／地面掃除器」和「機器」是指該組件和動力裝置的組合。

1. 請勿在惡劣的天氣環境下（尤其是雷雨天）使用機器。可藉此降低遭到雷擊的風險。
2. 請佩戴護目鏡和護耳罩。適當的防護設備可降低人員受傷的風險。
3. 操作機器時，請務必穿著止滑的防護鞋。請勿在赤腳或穿著露趾涼鞋時操作本機器。可藉此減少雙腳受傷的風險。

4. 請勿穿著或配戴可能會被吸入進氣口的寬鬆衣物或圍巾、繩狀物、鏈條、領帶等配件。將長髮束起或蓋住，確保不會被吸入進氣口。若這些物品被吸入進氣口，會增加人員受傷的風險。
5. 操作本機器時，務必使旁觀者遠離。飛出的碎屑可能會增加人員受傷的風險。
6. 切勿將吹風機噴嘴對著人、寵物或窗戶。在樹木、汽車和牆壁等可能會導致碎屑反彈的固體物品附近吹落碎屑時，需格外注意。飛出的物體可能會損壞財產並增加人員受傷的風險。
7. 請勿使用本機器吹起任何燃燒或冒煙的物體，如香菸、火柴或高溫灰燼。這些燃點可能會增加起火風險。
8. 風扇仍在運轉時，請勿觸摸。拆卸任何可能會接觸到風扇的部件前，務必先關閉機器電源並等待風扇停止。藉此可減少移動部件造成受傷的風險。
9. 清理卡住材料或維修機器時，請確認所有電源開關已關閉。清理卡住的材料或進行維修時，若意外啟動機器，可能會導致人員受到嚴重傷害。
10. 異物可能會阻塞風道，使氣流難以流動。若吹風性能受到影響，請將空氣路徑中的異物清除。
11. 操作期間，務必佩戴手套。避免徒手操作機器。將可減少雙手及手指受傷的風險。
12. 請在地面上使用本機器，切勿在梯子上或無穩定支撐的情況下使用。
13. 當機器撞擊到硬物或出現過度振動的情況時，請檢查機器是否受損。
14. 務必保持通風口沒有任何碎屑。
15. 存放前，請先清潔本機器。

其他安全指示

1. 僅在光線或照明良好的情況下操作本機器。視線受限時，請勿使用本機器。否則可能會因視線不佳造成跌倒或操作錯誤。
2. 請勿在高處操作本吹風機。
3. 請在建議場所與穩固的表面上操作本吹風機。

妥善保存這些手冊。

警告： 請勿為圖方便或因對產品足夠熟悉（因重複的使用）而不嚴格遵循產品的安全規則。

使用不當或不遵循本說明書中的安全規則會導致嚴重的人身傷害。

部件說明

► 圖片1: 1. 蓋子 2. 外管 3. 末端噴嘴

裝配

警告： 組裝或調整設備前，請關閉馬達並取下電池組。否則風扇可能轉動並導致人員受傷。

警告： 組裝或調整設備時，請始終將其放倒。組裝或調整設備時直立放置設備可能造成嚴重人身傷害。

警告： 遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。

安裝連接管

小心： 安裝完成後，務必檢查組件外管已確實固定。安裝不當可能造成組件自動力裝置脫落並導致人員受傷。

將連接管安裝於動力裝置。

1. 取下外管末端的蓋子。

► 圖片2: 1. 外管 2. 蓋子

注意： 蓋子請勿丟棄，於收納本組件時會用到。

2. 將動力裝置固定桿朝配件組轉動。

► 圖片3: 1. 固定桿

3. 將外管上的彈簧鉚釘與動力裝置上的箭頭標誌對齊。插入外管，直到釋放按鈕彈出。確認位置線位於動力裝置上的箭頭標誌的尖端，且外管與動力裝置上的箭頭標誌相對。

► 圖片4: 1. 釋放按鈕 2. 動力裝置上的箭頭標誌 3. 彈簧鉚釘 4. 位置線 5. 外管上的箭頭標誌

4. 將固定桿朝動力裝置轉回。

► 圖片5: 1. 固定桿

確認固定桿表面與連接管平行。

注意：請勿在未插入組件外管的情況下鎖緊固定桿。否則固定桿可能會過度鎖緊傳動軸的入口並造成損壞。

若要取下組件外管，請將固定桿朝組件轉動，並於壓下釋放按鈕的同時拉出外管。

► **圖片6：** 1. 固定桿 2. 釋放按鈕 3. 連接管

末端噴嘴總成

吹風機組標準配備拆卸式末端噴嘴。根據您的喜好調整或更換噴嘴。

拆卸末端噴嘴

握住機組本體，將末端噴嘴沿著導軌凹槽向前轉動和滑動。

► **圖片7：** 1. 末端噴嘴 2. 導軌凹槽 3. 吹風機出口

安裝末端噴嘴

將末端噴嘴上的導軌凹槽與吹風機出口的接合凸出部分對齊。將末端噴嘴沿著導軌凹槽向後滑動並轉動，直到發出喀嗒聲固定至定位。

► **圖片8：** 1. 末端噴嘴 2. 吹風機出口 3. 導軌凹槽 4. 接合凸出部分 5. 三角形符號

注：務必鎖緊末端噴嘴，使吹風機出口上的任一個三角形符號與末端噴嘴上的三角形符號相對。

調整噴嘴長度

根據您的應用，末端噴嘴可設定為三種長度。握住機組本體，將末端噴嘴沿著導軌凹槽前後轉動和滑動，將其固定至所需位置並確定其發出喀嗒聲固定為止。

► **圖片9：** 1. 末端噴嘴 2. 導軌凹槽 3. 三角形符號

安裝及拆卸平噴嘴／延長噴嘴

選購配件

1. 握住機組本體，將末端噴嘴沿著導軌凹槽向前轉動和滑動。

► **圖片10：** 1. 末端噴嘴 2. 導軌凹槽 3. 吹風機出口

2. 將轉接管上的導軌凹槽與吹風機出口的接合凸出部分對齊。將轉接管沿著導軌凹槽向後滑動並轉動，直到發出喀嗒聲固定至定位。

► **圖片11：** 1. 轉接管 2. 吹風機出口 3. 導軌凹槽 4. 接合凸出部分 5. 三角形符號

注：務必鎖緊轉接管，使吹風機出口上的三個三角形符號前端與轉接管上的三角形符號相對。

3. 將噴嘴附件上的導軌凹槽與轉接管的接合凸出部分對齊。將噴嘴附件沿著導軌凹槽前後滑動並轉動，將其固定至所需位置並確定其發出喀嗒聲固定為止。

► **圖片12：** 1. 平噴嘴 2. 延長噴嘴 3. 轉接管 4. 導軌凹槽 5. 接合凸出部分 6. 三角形符號

注：務必鎖緊噴嘴附件，使轉接管上的任一個三角形符號與噴嘴附件上的三角形符號相對。

4. 若要拆卸噴嘴附件，請按安裝步驟的相反順序進行。

安裝簷溝噴嘴組

選購配件

1. 握住機組本體，將末端噴嘴沿著導軌凹槽向前轉動和滑動。

► **圖片13：** 1. 末端噴嘴 2. 導軌凹槽 3. 吹風機出口

2. 將轉接管上的導軌凹槽與吹風機出口的接合凸出部分對齊。將轉接管沿著導軌凹槽向後滑動並轉動，直到發出喀嗒聲固定至定位。

► **圖片14：** 1. 轉接管 2. 吹風機出口 3. 導軌凹槽 4. 接合凸出部分 5. 三角形符號

注：務必鎖緊轉接管，使吹風機出口上的三個三角形符號前端與轉接管上的三角形符號相對。

3. 旋開大軟管固定器，將其穿過轉接管。

4. 將軟管固定器（大）套在轉接管的導軌凹槽上。旋緊軟管固定器（大）以固定組件。

5. 旋開小軟管固定器，將其穿過轉接管。

► **圖片15：** 1. 軟管固定器（大） 2. 軟管固定器（小） 3. 螺絲 4. 轉接管

6. 將延長管上的導軌凹槽與轉接管的接合凸出部分對齊。將延長管沿著導軌凹槽向後滑動並轉動，直到發出喀嗒聲固定至定位。

► **圖片16:** 1. 延長管 2. 轉接管 3. 導軌凹槽 4. 接合凸出部分 5. 三角形符號

注：務必鎖緊延長管，使轉接管上的兩個三角形符號後端與延長管上的三角形符號相對。

7. 將軟管固定器（小）套在延長管的導軌凹槽上。旋緊軟管固定器（小）以固定組件。

► **圖片17:** 1. 延長管 2. 軟管固定器（小）

8. 如有需要，請使用額外的延長管延長吹風機的作用範圍。

⚠小心：在吹風機組上安裝簷溝噴嘴組時，不可使用超過三支延長管。以免導致不平衡，而造成人員受傷。

9. 準備末端噴嘴，轉動其噴嘴頭，將吹風角度縮小。

► **圖片18:** 1. 末端噴嘴 2. 噴嘴頭

10. 將末端噴嘴上的導軌凹槽與延長管的接合凸出部分對齊。將末端噴嘴沿著導軌凹槽往後滑到底，直到發出喀嗒聲鎖入定位。

根據您的需求變化，轉動末端噴嘴和噴嘴頭。吹風角度可在安裝後隨意調整，以便符合各種角度需求。

► **圖片19:** 1. 末端噴嘴 2. 延長管 3. 導軌凹槽 4. 接合凸出部分 5. 噴嘴頭

拆卸套組時，請先轉動末端噴嘴，使末端噴嘴和延長管上的三角形符號對齊。然後將末端噴嘴與延長管拉開。

► **圖片20:** 1. 末端噴嘴 2. 延長管 3. 三角形符號

操作

⚠警告：遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。

⚠警告：操作前，將把手位置及肩帶調整至最舒適的位置。

電動手提吹風機操作

⚠小心：請勿在機器開啟時將其放置於地面上。沙塵可能會進入進氣口，而造成故障或人員受傷。

請用雙手緊握機器，並緩慢移動以進行吹風作業。在建築物、大石頭或車輛周圍吹風時，請勿使噴嘴直接吹向它們。在角落進行作業時，請先從角落開始作業，再移動至寬廣區域。

根據使用環境或條件，使用動力裝置的開關扳機調整風速。

► **圖片21**

使用簷溝噴嘴組

⚠小心：使用簷溝噴嘴組時，請以雙手而非單手持握吹風機。

► **圖片22**

⚠小心：請勿在電線附近使用簷溝噴嘴組。

► **圖片23**

⚠小心：請勿在多風的天氣下使用簷溝噴嘴組。

► **圖片24**

⚠小心：使用簷溝噴嘴組時，他人或動物與吹風機應相距 15 m 以上。

► **圖片25**

握住吹風機把手，直立固定吹風機。將吹風機出口置於簷溝上，然後開啟吹風機。

► **圖片26**

保養

⚠警告：在檢查或保養設備前，請關閉馬達並取下電池組。否則風扇可能轉動並導致嚴重傷害。

⚠警告：檢查或保養本設備時，請一律將其放倒。組裝或調整設備時直立放置設備可能造成嚴重人身傷害。

⚠警告：遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。

注意：切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂縫。

為了保證產品的安全與可靠性，任何維修或其他維修保養工作需由Makita（牧田）授權的或工廠維修服務中心來進行。務必使用Makita（牧田）的更換部件。

清潔本機器

清潔本機器時，請以乾布或泡過肥皂水並擰乾的布拭去灰塵。

► 圖片27

清除配件後方進氣口的灰塵及塵土。

► 圖片28: 1. 進氣口

整機檢查

檢查零件是否受損。如需更換，請聯繫 Makita（牧田）授權的維修服務中心進行更換。

潤滑移動部件

注意：按照頻度說明塗抹一定量的油脂。否則不充分的潤滑可能會損壞運動部件。

驅動軸：

每操作 30 小時塗抹潤滑脂（Makita 潤滑脂 N No.2 或同級品）。

► 圖片29

注：Makita 原廠潤滑脂可向 Makita 當地經銷商購買。

存放

存放從動力裝置分離的組件時，請蓋上管件末端的封蓋。

► 圖片30

檢查和保養間隔

操作時數		操作前	日常保養 (10 小時)	30 小時
整體裝置	目測檢查是否有部件受損	✓	-	-
驅動軸	添加潤滑脂	-	-	✓
動力裝置	請參閱動力裝置的使用說明書			

故障排除

請求維修之前，請先自行檢查。如果您發現本手冊中未作說明的問題，請勿試圖拆解機器。應詢問 Makita（牧田）授權的維修服務中心，請務必使用 Makita（牧田）的更換部件進行維修。

異常狀態	可能原因（故障）	糾正措施
馬達未啟動。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
馬達很快停止。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
馬達速度未變快。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
風扇未轉動。 ⇒ 立即停止馬達。	動力裝置和本組件的外管未正確連接。	以正確方式連接外管。
	驅動系統異常	請聯絡授權服務中心進行維修。
動力裝置異常振動。 ⇒ 立即停止馬達。	驅動系統異常	請聯絡授權服務中心進行維修。
	即使已釋放開關扳機，風扇仍繼續轉動。 ⇒ 立即停止馬達。	動力裝置未正常運作。 請聯絡授權服務中心進行維修。

選購附件

⚠️小心：這些配件或組件為本說明書所列的 **Makita（牧田）機器專用**。如使用其他廠牌的配件或組件，可能會發生人員受傷的危險。僅可將選購配件或組件用於其規定目的。

- 轉接管
- 延長噴嘴
- 平噴嘴
- 簷溝噴嘴組
- **Makita（牧田）原裝電池和充電器**

注：本列表中的部分部件，可能為產品包裝內隨附的標準配件。內容可能因國家而異。

如您需要瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的**Makita（牧田）**維修服務中心。

台灣RoHS限用物質含有量標示
請掃描右方QR Code或參考下列網址；
<https://makita.com.tw/rohs/>



生產製造商名稱：**Makita Corporation**

進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898

傳真機：02-8601-2266

地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號

사양

모델:		UB403MP
성능 *1	풍량	0~14.9m³/min
	풍속(평균)	0~49.3m/s
	풍속(최대)	0~59.3m/s
성능 *2	풍량	0~12.9m³/min
	풍속(평균)	0~42.6m/s
	풍속(최대)	0~50.8m/s
성능 *3	풍량	0~16.8m³/min
	풍속(평균)	0~55.4m/s
	풍속(최대)	0~66.5m/s
전체 길이		740~840mm
중량		1.5kg

- *1. DUX60 충전 다목적 예초기가 연결된 브로어 어테치먼트 용량(배터리 BL1860B 2개 포함)
- *2. DUX18 충전 다목적 예초기가 연결된 브로어 어테치먼트 용량(배터리 BL1860B 포함)
- *3. UX01G 충전 다목적 예초기가 연결된 브로어 어테치먼트 용량(배터리 BL4040 포함)
- 지속적인 연구, 개발로 인해 여기에 기재된 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.
- 사양은 국가별로 상이할 수 있습니다.

승인된 동력 장치

본 부착기기는 다음의 동력 장치와 사용하는 것만이 승인되었습니다.

- DUX60 충전 다목적 예초기
- DUX18 충전 다목적 예초기
- UX01G 충전 다목적 예초기

⚠경고: 본 부착기기를 승인되지 않은 동력 장치와 사용하지 마십시오. 승인되지 않은 조합은 심각한 부상의 원인이 될 수 있습니다.

기호

- 다음은 본 공구에 사용된 기호를 나타냅니다. 사용하시기 전에 그 의미를 숙지하여 주십시오.
- | | |
|--|-----------------------------|
| | 특별히 주의하여 주십시오. |
| | 취급 설명서를 참조하여 주십시오. |
| | 회전부에 손을 대지 마십시오. |
| | 긴 머리카락이 걸려서 사고가 발생할 수 있습니다. |
| | 주변에 사람이 없어야 합니다. |
| | 보안경 및 귀마개 착용. |
| | 수분에 노출시키지 마십시오. |

Ni-MH
Li-ion

EU 국가만 해당
장비에는 위험한 부품이 존재하기 때문에 전기 및 전자 장비, 축전지, 배터리 폐기물은 환경과 인체 건강에 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다.
전기 및 전자 가전제품 또는 배터리는 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오!
전기 및 전자 장비 폐기물, 축전지 및 배터리와 축전지 및 배터리 폐기물에 대한 유럽 지침과 이에 따른 국내법에 따라, 전기 장비, 배터리, 축전지 폐기물은 따로 수거하여 환경 보호 규정에 따라 운영되는 별도의 자치체 폐기물 수거 장소로 전달해야 합니다.
장비에 있는 X자 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 기호가 이를 나타냅니다.

용도

본 부착기기는 승인된 동력 장치와 함께 송풍 용도로만 사용할 수 있도록 설계되었습니다. 본 부착기기를 다른 용도로는 사용하지 마십시오. 본 부착기기를 남용할 경우 심각한 상해를 일으킬 수 있습니다.

안전 경고

일반 안전 경고

⚠경고 이 전동공구와 함께 제공된 모든 안전 경고, 지침, 일러스트와 사양을 숙지하여 주십시오. 아래에 열거된 사용 방법을 모두 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상의 원인이 됩니다.

본 경고와 사용설명서를 잘 보관하여 주십시오.

아래의 모든 경고에서 '전동공구' 라고 하는 것은 전원선으로 작동하는 전동공구와 배터리로 작동하는 충전식 전동공구를 의미합니다.

작업장의 안전

1. 작업장을 충분히 밝고 깨끗하게 유지하여 주십시오. 어질러지고 어두운 작업장은 사고의 원인이 됩니다.
2. 인화성 액체, 가스 또는 분진과 같이 폭발성 물질이 있는 환경에서 전동공구를 사용하지 마십시오. 전동공구에서 튀는 불꽃으로 분진이나 가스가 점화될 수 있습니다.
3. 전동공구가 작동되고 있을 때는 작업자 이외의 사람이나 어린이들의 접근을 막아 주십시오. 주위가 산만하면 제어력을 상실할 수 있습니다.

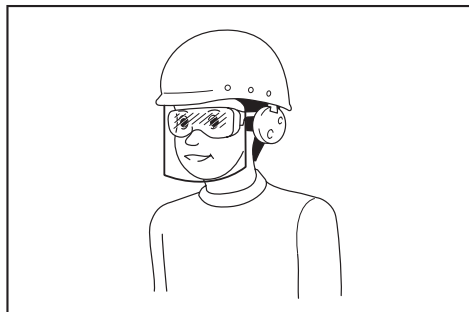
전기 안전

1. 전동공구의 플러그는 콘센트에 맞아야 합니다. 플러그를 절대로 개조하지 마십시오. 접지된 전동공구에 다른 플러그를 연결하여 사용하지 마십시오. 개조하지 않은 플러그와 규격의 콘센트는 감전의 위험을 줄여 줍니다.
2. 파이프, 난방기, 레인지, 냉장고와 같이 접지된 표면에 신체 접촉을 피하여 주십시오. 작업자의 몸이 닿을 경우 감전의 위험이 증가합니다.
3. 전동공구를 비나 습기에 노출시키지 마십시오. 물이 전동공구에 들어갈 경우 감전의 위험이 증가합니다.
4. 코드를 함부로 다루지 마십시오. 코드를 당겨 전동공구를 이동하거나 플러그를 뽑지 마십시오. 열, 오일, 날카로운 모서리, 회전부로부터 코드를 멀리하여 주십시오. 코드가 손상되거나 영키면 감전의 위험이 증가합니다.
5. 전동공구를 실외에서 사용할 경우에는 실외용 연결 코드를 사용하여 주십시오. 실외용 연결선은 감전의 위험을 줄여 줍니다.
6. 습도가 높은 곳에서 작업할 경우 누전차단기(RCD)를 사용하여 주십시오. RCD의 사용은 감전의 위험을 줄여 줍니다.
7. 전동 공구는 사용자에게 해를 주지 않은 전자기장(EMF)을 생성할 수 있습니다. 하지만 심박 조율기 및 기타 비슷한 의료 장치의 사용자는 본 전동 공구를 사용하기 전에 해당 장치의 제조사 및/또는 의사에게 조언을 구해야 합니다.

작업자 안전

1. 전동공구를 사용할 때는 방심하지 말고 어떤 작업을 하고 있는지 항상 주목하며 상식적으로 생각하며 작업하여 주십시오. 피곤하거나, 약을 복용했거나, 술을 마신 다음에는 전동공구를 사용하지 마십시오. 전동공구를 사용하는 동안 잠깐이라도 방심하면 심각한 상태 사고가 일어날 수 있습니다.
2. 안전 장비를 사용하여 주십시오. 항상 보안경을 착용하여 주십시오. 작업 환경에 적절하게 방진 마스크, 미끄럼방지 작업화, 작업모자, 귀마개와 같은 안전장비를 사용하면 상해를 줄일 수 있습니다.
3. 실수로 공구가 기동되지 않도록 하십시오. 공구를 이동하거나 들어올리거나 배터리나 전원을 연결하기 전에 스위치가 꺼져 있는지를 먼저 확인하여 주십시오. 전동공구의 스위치에 손가락을 넣은 상태로 이동하거나 스위치가 켜진 상태에서 플러그를 연결하면 사고가 날 수 있습니다.

4. 전동공구를 작동시키기 전에 먼저 조절기 또는 렌치를 제거하여 주십시오. 전동공구의 회전부에 렌치나 키가 끼어 있으면 상해의 원인이 됩니다.
5. 무리한 자세로 작업하지 마십시오. 항상 양발을 고정시켜 균형을 유지하여 주십시오. 예기치 않은 상황이 발생해도 전동공구를 잘 제어할 수 있습니다.
6. 적절한 복장으로 작업하여 주십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 회전부에 머리카락, 의류가 끼지 않도록 주의하여 주십시오. 헐렁한 의류나, 장신구, 긴 머리카락은 회전부에 빨려 들어갈 수 있습니다.
7. 방진 및 집진 장비에 연결할 경우에는 제대로 연결하여 바르게 사용하여 주십시오. 집진 장비를 사용하면 먼지로 발생하는 위험을 줄일 수 있습니다.
8. 잦은 공구 사용으로 익숙해졌다고 방심하거나 공구 안전 수칙을 무시하지 마십시오. 부주의한 행동은 순식간에 심각한 대인 상해를 야기할 수 있습니다.
9. 전기 공구 사용 시에 발생할 수 있는 부상을 방지하기 위해 항상 보호용 고글을 착용하십시오. 고글은 미국의 ANSI Z87.1, 유럽의 EN 166 또는 호주/뉴질랜드의 AS/NZS 1336을 준수한 것이어야 합니다. 호주/뉴질랜드에서는 얼굴 보호를 위해서 보호면(페이스 쉴드) 착용 또한 법적으로 규정되어 있습니다.



직원은 공구 사용자 및 작업장에 있는 다른 사람들이 적절한 안전 보호 장비를 사용하도록 해야 할 책임이 있습니다.

전동공구의 사용 및 관리

1. 전동공구를 무리하게 사용하지 마십시오. 용도에 맞는 전동공구를 사용하여 주십시오. 용도와 용량에 맞게 전동공구를 사용해야 능률적이고 안전하게 작업할 수 있습니다.
2. 스위치가 켜지거나 꺼지지 않으면 전동공구의 사용을 중단하여 주십시오. 스위치가 제대로 작동하지 않는 전동공구는 위험하므로 반드시 수리하여 주십시오.
3. 전동공구를 조정하거나, 부속품을 교환하거나, 보관하기 전에는 플러그를 뽑거나 본체가 가능하면 전동공구에서 배터리 팩을 제거해 주십시오. 이러한 안전조치는 전동공구가 예기치 않게 작동하는 위험을 줄여 줍니다.
4. 사용하지 않는 전동공구는 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하여 주시고, 전동공구나 본 설명서 내에 익숙하지 않은 사람이 전동공구를 사용하지 않도록 하여 주십시오. 훈련받지 않은 작업자가 전동공구를 사용하는 것은 매우 위험합니다.

5. 동력 공구와 부속품을 유지 보수합니다. 회전부의 연결과 조정은 괜찮은지, 손상된 부분은 없는지 등 전동공구 작동에 영향을 줄 수 있는 모든 상태를 점검하여 주십시오. 공구가 손상되었으면 사용 전에 반드시 수리를 받아 주십시오. 많은 사고가 전동공구의 유지보수를 제대로 하지 않아서 발생합니다.
6. 절삭용 공구는 날카롭고 깨끗하게 유지하여 주십시오. 제대로 유지보수된 전동공구에 날카로운 절삭날을 사용하면 작업 중에 날이 걸려 움직이지 않는 경우를 적어도 제어하기 쉬워집니다.
7. 전동공구, 부속품, 공구 비트는 작업 조건과 작업 내용을 고려하여 선택하고, 이 설명서에 따라 사용하여 주십시오. 전동공구를 지정된 용도와 달리 사용하면 위험한 상황이 초래될 수 있습니다.
8. 손잡이와 그림 표면은 항상 건조한 상태를 유지하고, 기름과 윤활유가 묻지 않도록 주의하여 주십시오. 미끄러운 손잡이와 그림 표면으로는 예기치 않은 상황에서 안전한 조작이나 제어를 할 수 없게 됩니다.
9. 공구를 사용할 때는 위험할 수 있는 천 소재 작업 장갑을 착용하지 마십시오. 천 소재 작업 장갑이 가동 부분에서 얽히면 부상을 입을 수 있습니다.

배터리 공구의 사용 및 관리

1. 제조자가 지정한 충전기로만 충전하여 주십시오. 한 가지 형태의 배터리 팩에 적합한 충전기는 다른 배터리 팩과 함께 사용하면 위험을 야기할 수 있습니다.
2. 지정된 배터리 팩으로만 전동공구를 사용하여 주십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 대인 상해 및 화재의 위험이 야기될 수 있습니다.
3. 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 양 전극이 통하도록 하는 종이 클립, 동전, 알쇠, 못, 나사 및 기타 소형 금속 물질을 주변에 두지 마십시오. 배터리 전극을 단락시켜 화상이나 화재가 일어날 수 있습니다.
4. 험한 환경에서 사용할 경우 배터리에서 배터리 액이 누출될 수 있으므로 몸에 닿지 않도록 주의하십시오. 실수로 접촉한 경우에는 물로 씻어 주십시오. 액체가 눈에 들어간 경우에는 의사를 찾아가십시오. 배터리에서 흘러나온 액체는 염증이거나 화상을 일으킬 수 있습니다.
5. 손상되거나 개조된 배터리 팩 혹은 공구를 사용하지 마십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 예기치 못한 현상으로 화재, 폭발 또는 부상으로 이어질 수 있습니다.
6. 배터리 팩이나 공구를 불 또는 너무 높은 온도에 노출시키지 마십시오. 불이나 130°C 이상의 높은 온도에 노출시키면 폭발의 원인이 될 수 있습니다.
7. 충전에 관한 모든 지시를 따르고, 설명서에 지정된 온도 범위 밖에서 배터리 팩 혹은 공구를 충전하지 마십시오. 지정된 온도 범위 밖 또는 부적절한 충전은 배터리에 손상을 주고 화재의 위험을 높일 수 있습니다.

서비스

1. 자격을 갖춘 전문가가 마끼다 순정부품을 사용하여 제품을 수리하도록 하여 주십시오. 그러면 전동공구를 안전하게 사용하는 데 도움이 됩니다. 만일 전원 코드의 대치가 필요하면 이는 안전사고를 피하기 위해 제조자나 대리점에 의해 행해집니다.
2. 손상된 배터리 팩을 점검하지 마십시오. 배터리 팩은 제조업체 또는 공인 서비스 센터에서만 점검해야 합니다.
3. 주유 및 부속품의 교환 시에는 설명서의 지시를 따라 주십시오.

충전 원예용 송풍기 안전 경고

경고와 주의사항에 있는 ‘파워 브러시 / 파워 스위프’와 ‘기기’라는 용어는 동력 장치와 애드미찬트의 조합을 의미합니다.

1. 악천후에서, 특히 낙뢰의 위험이 있는 경우에는 기계를 사용하지 마십시오. 벼락 맞을 위험을 줄일 수 있습니다.
2. 보안경과 귀마개를 착용하십시오. 적절한 보호 장비를 사용하면 부상 위험을 줄일 수 있습니다.
3. 기계를 작동할 때는 항상 미끄럼 방지기가 되는 보호 신발을 착용하십시오. 맨발이거나 앞이 트인 샌들을 신었을 때는 기계를 착용하지 마십시오. 이렇게 하면 발 부상 위험이 줄어듭니다.
4. 공기 흡입구로 빨려 들어갈 수 있는 헐렁한 옷이나 스카프, 끈, 체인, 넥타이 등을 착용하지 마십시오. 긴 머리는 공기 흡입구로 들어가지 않도록 뒤로 묶거나 덮으십시오. 이러한 항목 중 하나라도 공기 흡입구로 빨려 들어갈 경우 부상 위험이 높아질 수 있습니다.
5. 기계를 작동하는 동안에는 주변에 사람이 없어야 합니다. 날아오는 파편은 부상 위험을 높일 수 있습니다.
6. 송풍기 노즐을 사람이나 동물이 있는 방향 또는 창문 방향으로 향하지 마십시오. 파편이 튕겨 나올 수 있는 나무, 자동차, 벽 등의 단단한 물체 근처에서 파편을 날릴 때는 각별히 주의하십시오. 날아오는 물체는 재산을 손상시키고 부상 위험을 높일 수 있습니다.
7. 기계를 담배, 성냥, 뜨거운 재 등 불이 붙어 있거나 연기가 나는 물체를 빨아들이는 데 사용하지 마십시오. 이러한 발화원은 화재 위험을 높일 수 있습니다.
8. 팬이 움직이는 동안에는 팬을 만지지 마십시오. 기계를 끄고 팬이 멈출 때까지 기다렸다가 팬에 접근할 수 있도록 부품을 제거하십시오. 이를 준수하면 가동부로 인한 부상 위험을 줄일 수 있습니다.
9. 걸린 것들을 제거하거나 기계를 수리할 때는 전원 스위치가 꺼져 있는지 확인하십시오. 걸린 것들을 제거하거나 수리하는 중에 기계가 예기치 않게 가동되면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
10. 이물질이 공기 채널을 차단하여 공기 흐름이 막힐 수 있습니다. 송풍 성능에 영향이 있는 경우 공기 통로에 있는 장애물을 제거하십시오.
11. 작업 중에는 항상 장갑을 착용하십시오. 맨손으로 기계를 작동하지 마십시오. 이렇게 하면 손과 손가락 부상 위험을 줄일 수 있습니다.
12. 이 기기는 사다리나 불안정한 지지대 위가 아닌, 지면에서 사용하십시오.
13. 기계가 단단한 물체에 부딪혔거나 과도한 진동이 있는 것 같으면 기계에 손상이 있는지 검사하십시오.
14. 환기구에 파편이 없는지 항상 확인하십시오.
15. 보관하기 전에 기계를 청소하십시오.

추가 안전 지침

1. 기기는 낮이나 충분한 인공조명이 있는 상태에서만 사용하여 주십시오. 시야가 제한되는 곳에서는 기계를 사용하지 마십시오. 그러한 상황에서 공구를 사용하게 되면 시야가 좋지 못해 넘어지거나 작동을 잘못할 수도 있습니다.
2. 높은 곳에서 송풍기를 조작하지 마십시오.

3. 송풍기는 항상 권장하는 위치 및 안정된 표면에서 사용하십시오.

본 취급 설명서를 잘 보관하여 주십시오.

⚠경고: 여러 번 사용해 익숙해졌다 해도 긴장을 늦추지 말고 항상 안전수칙을 지켜주시기 바랍니다.

본 취급 설명서의 안전 수칙을 따르지 않거나 잘못 사용하면 심각한 대인 상해가 일어날 수 있습니다.

각부 명칭

▶ 그림1: 1. 캠 2. 파이프 3. 끝 노즐

조립

⚠경고: 장비를 조립하거나 조정하기 전에 모터의 스위치를 끄고 배터리 카트리지를 제거해 주십시오. 그렇지 않으면 팬이 움직여 다칠 수 있습니다.

⚠경고: 장비를 조립하거나 조정할 때는 항상 장비를 바닥에 내려놓습니다. 똑바로 세워서 조립이나 조정을 하면 심각한 부상의 원인이 될 수 있습니다.

⚠경고: '안전 경고' 장과 동력 장치 취급 설명서의 경고 및 주의사항을 따라 주십시오.

연결 파이프 장착

⚠주의: 설치 후에는 반드시 부착 파이프가 고정되어 있는지 확인하십시오. 잘못 설치하면 부착기가 동력 장치에서 떨어져 부상을 입을 수 있습니다.

동력 장치에 연결 파이프를 장착합니다.

1. 파이프 끝에서 캠을 제거하십시오.

▶ 그림2: 1. 파이프 2. 캠

유의사항: 부착기기를 보관하기 위해서는 캠이 필요하므로 캠을 버리지 마십시오.

2. 동력 장치의 레버를 세설기 쪽으로 돌립니다.

▶ 그림3: 1. 레버

3. 파이프의 스프링 리벳을 동력 장치의 화살표 표시에 맞춥니다. 해제 버튼이 튀어나올 때까지 파이프를 삽입합니다.

위치 선이 동력 장치의 화살표 표시 끝에 오고 파이프와 동력 장치의 화살표 표시가 서로 마주 보는지 확인합니다.

▶ 그림4: 1. 해제 버튼 2. 동력 장치의 화살표 표시 3. 스프링 리벳 4. 위치 선 5. 파이프의 화살표 표시

4. 동력 장치 쪽으로 레버를 되돌립니다.

▶ 그림5: 1. 레버

레버의 표면이 파이프와 평행한지 확인합니다.

유의사항: 부착 파이프가 삽입되지 않은 상태에서 레버를 조이지 마십시오. 그렇지 않으면 레버가 드라이브 샤프트의 입구를 너무 많이 조여서 손상될 수 있습니다.

파이프를 제거하려면 부착기 방향으로 레버를 돌리고 해제 버튼을 누르면서 파이프를 당겨서 빼냅니다.

▶ 그림6: 1. 레버 2. 해제 버튼 3. 파이프

끝 노즐 조립

브로어 어태치먼트에는 분리 가능한 끝 노즐이 기본으로 장착되어 있습니다. 원하는 대로 노즐을 조정하거나 교체하십시오.

끝 노즐 제거

부착기 본체를 잡고 끝 노즐을 가이드 홈을 따라 앞쪽으로 돌리면서 밀어냅니다.

▶ 그림7: 1. 끝 노즐 2. 가이드 홈 3. 송풍기 방출구

끝 노즐 부착

끝 노즐의 가이드 홈을 송풍기 방출구의 피팅 돌출부와 맞춥니다. 끝 노즐을 가이드 홈을 따라 뒤쪽으로 밀면서 돌려 딸각 소리와 함께 제자리에 고정합니다.

▶ 그림8: 1. 끝 노즐 2. 송풍기 방출구 3. 가이드 홈 4. 피팅 돌출부 5. 삼각형 기호

참고: 송풍기 방출구의 세 삼각형 기호 중 하나와 끝 노즐의 삼각형 기호가 서로 마주 보도록 끝 노즐을 단단히 잠가야 합니다.

노즐 길이 조정

용도에 따라 세 가지 길이 중 하나로 끝 노즐을 설정하십시오.

부착기 본체를 잡고 끝 노즐을 가이드 홈을 따라 앞뒤로 밀면서 돌려 딸각 소리와 함께 원하는 위치에 고정합니다.

▶ 그림9: 1. 끝 노즐 2. 가이드 홈 3. 삼각형 기호

부채꼴 노즐/연장 노즐 부착 및 제거

별매품

1. 부착기 본체를 잡고 끝 노즐을 가이드 홈을 따라 앞쪽으로 돌리면서 밀어냅니다.

▶ 그림10: 1. 끝 노즐 2. 가이드 홈 3. 송풍기 방출구

2. 어댑터 파이프의 가이드 홈을 송풍기 방출구의 피팅 돌출부와 맞춥니다. 어댑터 파이프를 가이드 홈을 따라 밀면서 돌려 딸각 소리와 함께 제자리에 고정합니다.

▶ 그림11: 1. 어댑터 파이프 2. 송풍기 방출구 3. 가이드 홈 4. 피팅 돌출부 5. 삼각형 기호

참고: 송풍기 방출구에 있는 세 삼각형 기호의 앞부분과 어댑터 파이프에 있는 기호의 앞부분이 서로 마주 보도록 어댑터 파이프를 단단히 잠가야 합니다.

3. 노즐 어태치먼트의 가이드 홈을 어댑터 파이프의 피팅 돌출부와 맞춥니다. 노즐 어태치먼트를 가이드 홈을 따라 앞뒤로 밀면서 돌려 딸각 소리와 함께 원하는 위치에 고정합니다.

▶ 그림12: 1. 부채꼴 노즐 2. 연장 노즐 3. 어댑터 파이프 4. 가이드 홈 5. 피팅 돌출부 6. 삼각형 기호

참고: 어댑터 파이프의 두 삼각형 기호 중 하나와 노즐 어태치먼트의 삼각형 기호가 서로 마주 보도록 노즐 어태치먼트를 단단히 잠가야 합니다.

4. 노즐 어태치먼트를 분리하려면 설치 절차를 반대로 수행합니다.

거터 노즐 세트 설치

별매품

1. 부착하기 본체를 잡고 끝 노즐을 가이드 홈을 따라 양쪽으로 돌리면서 밀어냅니다.

▶ 그림13: 1. 끝 노즐 2. 가이드 홈 3. 송풍기 방출구

2. 어댑터 파이프의 가이드 홈을 송풍기 방출구의 피팅 돌출부와 맞춥니다. 어댑터 파이프를 가이드 홈을 따라 밀면서 돌려 딸각 소리와 함께 제자리에 고정합니다.

▶ 그림14: 1. 어댑터 파이프 2. 송풍기 방출구 3. 가이드 홈 4. 피팅 돌출부 5. 삼각형 기호

참고: 송풍구 방출구에 있는 세 삼각형 기호의 앞부분과 어댑터 파이프에 있는 기호의 앞부분이 서로 마주보도록 어댑터 파이프를 단단히 잠가야 합니다.

3. 큰 호스 클램프의 나사를 풀어 느슨하게 한 다음 어댑터 파이프에 통과시킵니다.

4. 호스 클램프(대)를 어댑터 파이프의 가이드 홈 위에 놓습니다. 호스 클램프(대)를 조여 조임품을 고정합니다.

5. 작은 호스 클램프의 나사를 풀어 느슨하게 한 다음 어댑터 파이프에 통과시킵니다.

▶ 그림15: 1. 호스 클램프(대) 2. 호스 클램프(소) 3. 나사 4. 어댑터 파이프

6. 연장 파이프의 가이드 홈을 어댑터 파이프의 피팅 돌출부와 맞춥니다. 연장 파이프를 가이드 홈을 따라 밀면서 돌려 딸각 소리와 함께 제자리에 고정합니다.

▶ 그림16: 1. 연장 파이프 2. 어댑터 파이프 3. 가이드 홈 4. 피팅 돌출부 5. 삼각형 기호

참고: 어댑터 파이프에 있는 두 삼각형 기호 뒷부분과 연장 파이프의 삼각형 기호 뒷부분이 서로를 가리키도록 연장 파이프를 단단히 잠가야 합니다.

7. 호스 클램프(소)를 연장 파이프의 가이드 홈 위에 놓습니다. 호스 클램프(소)를 조여 조임품을 고정합니다.

▶ 그림17: 1. 연장 파이프 2. 호스 클램프(소)

8. 필요한 경우 추가 연장 파이프를 사용하여 송풍기의 도달 범위를 넓힙니다.

▲주의: 브로어 에테치먼트에 거터 노즐 세트를 설치하는 경우 연장 파이프를 3개 이상 사용하지 마십시오. 균형을 잃으면서 다칠 수 있습니다.

9. 노즐 헤드를 돌려 송풍 각도가 좁아지도록 끝 노즐을 준비합니다.

▶ 그림18: 1. 끝 노즐 2. 노즐 헤드

10. 끝 노즐의 가이드 홈을 연장 파이프의 피팅 돌출부와 맞춥니다. 딸각 소리가 나면서 잠길 때까지 끝 노즐을 가이드 홈을 따라 뒤로 밀니다.

필요에 따라 끝 노즐과 노즐 헤드를 돌립니다. 송풍 각도는 설치 후 다양한 각도 요구 사항에 맞게 자유롭게 조정할 수 있습니다.

▶ 그림19: 1. 끝 노즐 2. 연장 파이프 3. 가이드 홈 4. 피팅 돌출부 5. 노즐 헤드

세트를 분해하려면 먼저 끝 노즐을 돌려서 끝 노즐과 연장 파이프의 삼각형 기호를 맞춥니다. 그런 다음 끝 노즐을 연장 파이프에서 당겨 빼냅니다.

▶ 그림20: 1. 끝 노즐 2. 연장 파이프 3. 삼각형 기호

작동

▲경고: '안전 경고' 장과 동력 장치 취급 설명서의 경고 및 주의사항을 따라 주십시오.

▲경고: 조작하기 전에 행거와 어깨 끈의 위치를 편안하게 조정하십시오.

브로어 작동

▲주의: 스위치가 켜진 상태로 기기를 지면에 놓지 마십시오. 공기 흡입구로 모래나 먼지가 들어가면 고장이나 대인 상해가 발생할 수 있습니다.

양손으로 기계를 단단히 잡고 주변을 천천히 이동하면서 송풍 작업을 합니다. 빌딩, 큰 돌 또는 자동차 주변에서 사용할 때는 노즐을 멀리 떨어지게 하십시오. 코너에서 작업할 때는 코너에서 먼저 시작해 넓은 지역으로 이동합니다.

사용 환경 또는 사용 조건에 따라 동력 장치의 스위치 트리거로 풍속을 조정하십시오.

▶ 그림21

거터 노즐 세트 사용

▲주의: 거터 노즐 세트를 사용할 때는 송풍기를 한 손으로 잡지 말고 양손으로 잡으십시오.

▶ 그림22

▲주의: 전기 배선 근처에서 거터 노즐을 사용하지 마십시오.

▶ 그림23

▲주의: 바람이 부는 날에는 거터 노즐을 사용하지 마십시오.

▶ 그림24

▲주의: 거터 노즐 세트를 사용할 때는 다른 사람이나 동물이 송풍기에서 15m 이상 멀리 떨어져 있도록 하십시오.

▶ 그림25

송풍기의 핸들을 잡고 송풍기를 똑바로 세워 잡으십시오. 송풍기의 방출구를 거터에 놓고 송풍기를 켭니다.

▶ 그림26

유지 보수

▲경고: 장비를 점검하거나 유지 보수가하기 전에 모터의 스위치를 끄고 배터리 카트리지를 제거하십시오. 그렇지 않으면 팬이 움직여 크게 다칠 수 있습니다.

▲경고: 장비를 점검하거나 유지 보수를 할 때는 항상 장비를 바닥에 내려놓습니다. 똑바로 세워서 조립이나 조정을 하면 심각한 부상의 원인이 될 수 있습니다.

▲경고: '안전 경고' 장과 동력 장치 취급 설명서의 경고 및 주의사항을 따라 주십시오.

유의사항: 휘발유, 벤진, 시너, 알코올 등은 사용하지 마십시오. 변색 또는 변형되거나 금이 갈 수 있습니다.

제품의 안정과 신뢰성을 유지하기 위해, 수리 및 기타 유지 보수 또는 조정 시에는 항상 마끼다 순정 부품을 사용하는 마끼다 공인 서비스 센터나 공장 서비스 센터를 이용하여 주십시오.

기계 청소

마른 천이나 비눗물을 적신 후 물기를 짰 천으로 먼지를 닦아 기계를 청소하십시오.

▶ 그림27

부착기가 뒤쪽의 공기 흡입구에서 모래나 먼지를 제거하십시오.

▶ 그림28: 1. 공기 흡입구

종합 점검

손상된 부품이 없는지 점검하여 주십시오. 필요하다면 마끼다 공인 서비스 센터에 교체를 요청해 주십시오.

점검 및 유지 보수 간격

작동 시간		작동 전	매일(10시간)	30시간
장치 전체	손상된 부분이 있는지 눈으로 점검	✓	-	-
구동축	그리스 공급	-	-	✓
동력 장치	동력 장치의 취급 설명서 참조			

문제 해결

수리를 요청하기 전에 먼저 자체 검사를 실시해 주십시오. 설명서에 설명되지 않은 문제가 발견된 경우 기계를 분해하지 마십시오. 그럴 때에는 항상 마끼다 수리용 교체 부품을 사용하는 마끼다 공인 서비스 센터에 연락해 주십시오.

이상 상태	개연성 있는 원인(고장)	해결책
모터에 시동이 걸리지 않습니다.	-	동력 장치의 취급 설명서를 참조하십시오.
모터가 바로 멈춥니다.	-	동력 장치의 취급 설명서를 참조하십시오.
모터 속도가 올라가지 않습니다.	-	동력 장치의 취급 설명서를 참조하십시오.
팬이 회전하지 않습니다. ⇒ 모터를 즉시 멈추십시오.	동력 장치의 파이프와 어태치먼트가 제대로 연결되지 않았습니다.	파이프를 올바르게 연결하십시오.
	드라이브 시스템 이상	공인 서비스 센터에 수리를 의뢰하여 주십시오.
동력 장치에 비정상적인 진동이 발생합니다. ⇒ 모터를 즉시 멈추십시오.	드라이브 시스템 이상	공인 서비스 센터에 수리를 의뢰하여 주십시오.
스위치 트리거가 해제된 경우에도 팬이 계속 회전합니다. ⇒ 모터를 즉시 멈추십시오.	동력 장치가 제대로 작동하지 않습니다.	공인 서비스 센터에 수리를 의뢰하여 주십시오.

가동 부분 윤활

유의사항: 제공된 그리스의 양 및 주입 빈도에 대한 지침을 따르십시오. 윤활이 부족하면 움직이는 부위가 손상될 수 있습니다.

구동축:

작동한 지 30시간이 될 때마다 그리스(마끼다 그리스 N No.2 또는 동등품)를 도포해 주십시오.

▶ 그림29

참고: 순정 마끼다 윤활유는 각 지역 마끼다 대리점에서 구매할 수 있습니다.

보관

동력 장치에서 분리한 부착기기를 보관할 때는 파이프의 끝에 캡을 씌웁니다.

▶ 그림30

별매품

⚠주의: 이러한 부속품 또는 부품은 이 설명서에서 지정한 마끼다 기계와 함께 사용하실 것을 권장합니다. 다른 부속품 또는 부품을 사용하게 되면 대인 상해를 야기할 위험이 있습니다. 부속품 또는 부품은 지정된 용도에만 사용하여 주십시오.

본 부속품에 관한 보다 상세한 도움이 필요하신 경우에는 각 지역 마끼다 서비스 센터에 문의하여 주십시오.

- 어댑터 파이프
- 연장 노즐
- 부채꼴 노즐
- 거더 노즐 세트
- 마끼다 정품 배터리와 충전기

참고: 목록의 몇 가지 품목은 표준 부속품으로 제품의 패키지에 포함되어 있습니다. 포함된 품목은 국가별로 다를 수 있습니다.

SPESIFIKASI

Model:		UB403MP
Kapasitas *1	Volume udara	0 - 14,9 m³/min
	Kecepatan udara (rata-rata)	0 - 49,3 m/s
	Kecepatan udara (maks.)	0 - 59,3 m/s
Kapasitas *2	Volume udara	0 - 12,9 m³/min
	Kecepatan udara (rata-rata)	0 - 42,6 m/s
	Kecepatan udara (maks.)	0 - 50,8 m/s
Kapasitas *3	Volume udara	0 - 16,8 m³/min
	Kecepatan udara (rata-rata)	0 - 55,4 m/s
	Kecepatan udara (maks.)	0 - 66,5 m/s
Panjang keseluruhan		740 - 840 mm
Berat bersih		1,5 kg

- *1. Kapasitas perangkat tambahan blower bersama dengan DUX60 Kepala Daya Tanpa Kabel Multifungsi (dengan baterai BL1860B x 2)
- *2. Kapasitas perangkat tambahan blower bersama dengan DUX18 Kepala Daya Tanpa Kabel Multifungsi (dengan baterai BL1860B)
- *3. Kapasitas perangkat tambahan blower bersama dengan UX01G Kepala Daya Tanpa Kabel Multifungsi (dengan baterai BL4040)
- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
 - Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

Unit daya yang disetujui

Alat tambahan ini disetujui hanya untuk digunakan dengan unit daya berikut:

- DUX60 Kepala daya tanpa kabel multifungsi
- DUX18 Kepala daya tanpa kabel multifungsi
- UX01G Kepala daya tanpa kabel multifungsi

PERINGATAN: Jangan gunakan alat tambahan dengan unit daya yang tidak disetujui. Kombinasi yang tidak disetujui dapat menyebabkan cedera serius.

Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang dapat digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan peralatan.

	Berhati-hatilah dan pusatkan perhatian Anda.
	Baca petunjuk penggunaan.
	Jauhkan tangan dari bagian yang berputar.
	Rambut yang panjang berisiko terbelit.

	Jauhkan dari orang-orang di sekitar.
	Kenakan pelindung mata dan telinga.
	Jangan biarkan lembab.
	Ni-MH Li-Ion Hanya untuk negara-negara UE Akibat adanya komponen berbahaya dalam peralatan, limbah peralatan listrik dan elektronik, aki dan baterai dapat memiliki dampak negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia. Jangan buang peralatan listrik dan elektronik atau baterai bersama limbah rumah tangga! Sesuai dengan Petunjuk Eropa tentang limbah peralatan listrik dan elektronik dan tentang aki dan baterai serta limbah aki dan baterai, serta penyesuaiannya terhadap undang-undang nasional, limbah peralatan listrik, baterai dan aki harus disimpan secara terpisah dan dikirim ke tempat pengumpulan terpisah untuk sampah kota, beroperasi sesuai dengan peraturan tentang perlindungan lingkungan. Hal ini ditunjukkan dengan simbol tempat sampah bersilang yang ditempatkan pada peralatan.

Penggunaan

Alat tambahan ini dirancang hanya untuk meniupkan debu bersama dengan unit daya yang telah disetujui. Jangan pernah menggunakan alat tambahan ini untuk tujuan lain. Penyalahgunaan alat tambahan dapat menyebabkan cedera yang serius.

PERINGATAN KESELAMATAN

Peringatan keselamatan umum mesin listrik

⚠PERINGATAN Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah "mesin listrik" dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledak, misalnya jika ada cairan, gas, atau debu yang mudah menyala.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat menyalakan debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Bila perhatian terpecah, anda dapat kehilangan kendali.

Keamanan Kelistrikan

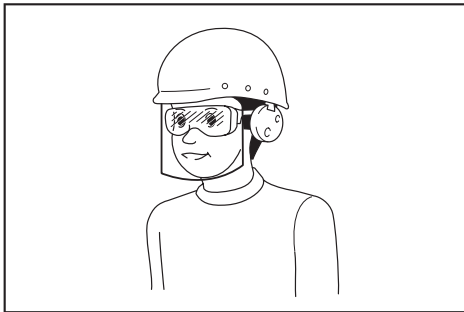
1. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak.** Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik terbumi (dibumikan). Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
2. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau dibumikan.
3. **Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan atau kebasahan.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.

4. **Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak. Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
5. **Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.
6. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
7. **Mesin listrik dapat menghasilkan medan magnet (EMF) yang tidak berbahaya bagi pengguna.** Namun, pengguna alat pacu jantung atau peralatan medis sejenisnya harus berkonsultasi dengan produsen peralatan tersebut dan/atau dokter mereka sebelum mengoperasikan mesin listrik ini.

Keselamatan Diri

1. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik.** Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat. Sekejam saja lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
2. **Gunakan alat pelindung diri. Selalu gunakan pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
3. **Cegah penyalan yang tidak disengaja.** Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, atau mengangkat atau membawanya. Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
4. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
5. **Jangan meraih terlalu jauh. Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu.** Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.
6. **Kenakan pakaian yang memadai. Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan.** Jaga jarak antara rambut dan pakaian Anda dengan komponen mesin yang bergerak. Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.

7. Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik. Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
8. Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa. Tindakan yang lalai dapat menyebabkan cedera berat dalam sepersekian detik saja.
9. Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik. Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.



Menjadi tanggung jawab atasannya untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik

1. Jangan memaksa mesin listrik. Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda. Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
2. Jangan gunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyala dan memastikannya. Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
3. Cabut steker dari sumber listrik dan/atau lepas paket baterai, jika dapat dilepas, dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesor, atau menyimpan mesin listrik. Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
4. Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik. Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.
5. Rawatlah mesin listrik dan aksesor. Periksa apakah ada komponen bergerak yang tidak lurus atau macet, komponen yang pecah, dan kondisi-kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian mesin listrik. Jika rusak, perbaiki mesin listrik terlebih dahulu sebelum digunakan. Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
6. Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih. Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
7. Gunakan mesin listrik, aksesor, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan. Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
8. Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas. Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
9. Ketika menggunakan mesin, jangan menggunakan sarung tangan kain yang dapat tersangkut. Sarung tangan kain yang tersangkut pada komponen bergerak dapat mengakibatkan cedera pada pengguna.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin bertenaga baterai

1. Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrik. Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.
2. Gunakan mesin listrik hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus. Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
3. Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain. Hubungan singkat terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
4. Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, cari bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai bisa menyebabkan iritasi atau luka bakar.
5. Jangan menggunakan paket baterai atau mesin yang sudah rusak atau telah diubah. Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
6. Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan. Paparan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.

- Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan. Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

Servis

- Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa. Hal ini akan menjamin terjaminnya keamanan mesin listrik.
- Jangan pernah memperbaiki paket baterai yang sudah rusak. Perbaikan paket baterai harus dilakukan hanya oleh produsen atau penyedia servis resmi.
- Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris.

Peringatan keselamatan blower taman tanpa kabel

Istilah “sikat listrik/sapu listrik” dan “mesin” di dalam peringatan dan tindakan pencegahan mengacu pada kombinasi antara alat tambahan dan unit daya.

- Jangan gunakan mesin saat kondisi cuaca buruk, terutama jika terdapat risiko sambaran petir. Hal ini akan mengurangi risiko disambar petir.
- Gunakan pelindung mata dan pelindung telinga. Peralatan pelindung yang memadai akan mengurangi risiko cedera pribadi.
- Ketika mengoperasikan mesin, selalu kenakan alas kaki anti selip dan pelindung. Jangan mengoperasikan mesin tanpa mengenakan alas kaki, atau hanya dengan mengenakan sandal. Hal ini mengurangi risiko cedera pada kaki.
- Jangan memakai pakaian atau barang yang longgar seperti syal, tali, rantai, dasi, dll., yang dapat terisap ke dalam inlet udara. Ikat atau tutupi rambut panjang untuk memastikan tidak terisap ke dalam inlet udara. Jika salah satu dari item ini terisap ke dalam inlet udara, hal tersebut dapat meningkatkan risiko cedera pribadi.
- Jauhkan orang lain saat mengoperasikan mesin. Serpihan yang terlempar dapat meningkatkan risiko cedera pribadi.
- Jangan mengarahkan nosel blower ke arah orang atau binatang peliharaan atau ke arah jendela. Berhati-hatilah ketika mengembuskan serpihan di dekat objek keras, seperti pohon, mobil dan tembok yang dapat mengakibatkan serpihan terlempar. Objek yang terlempar dapat merusak properti dan meningkatkan risiko cedera pribadi.
- Jangan menggunakan mesin untuk mengembuskan apa pun yang terbakar atau berasap, seperti rokok, korek api atau abu panas. Sumber api tersebut dapat meningkatkan risiko kebakaran.

- Jangan menyentuh kipas ketika masih bergerak. Matikan mesin dan tunggu sampai kipas berhenti sebelum melepas bagian mana pun yang dapat memberikan akses ke kipas. Hal ini mengurangi risiko cedera dari bagian yang bergerak.
- Ketika membersihkan material yang tersangkut atau memperbaiki mesin, pastikan sakelar daya telah mati. Penyalan tak terduga dari mesin saat membersihkan material yang macet atau perbaikan dapat mengakibatkan cedera pribadi yang serius.
- Benda asing dapat menghalangi saluran udara dan aliran udara yang sarat. Singkirkan semua penghalang di jalur udara jika kinerja embusan terpengaruh.
- Selalu kenakan sarung tangan saat pengoperasian. Hindari mengoperasikan mesin dengan tangan kosong. Hal ini mengurangi risiko cedera pada tangan dan jari.
- Gunakan mesin ini di permukaan tanah, bukan pada tangga atau penyangga apa pun yang tidak stabil.
- Apabila mesin membentur benda keras atau tampak terjadi getaran yang berlebihan, periksa mesin apakah ada kerusakan.
- Selalu pastikan saluran ventilasi bebas dari serpihan.
- Bersihkan mesin sebelum disimpan.

Petunjuk Keselamatan Tambahan

- Gunakan mesin hanya di siang hari atau dalam kondisi cahaya yang mencukupi. Jangan menggunakan mesin di mana jarak penglihatan terbatas. Jika Anda tidak mengikutinya, Anda dapat terjatuh atau pengoperasian dapat salah akibat jarak penglihatan yang rendah.
- Jangan mengoperasikan blower di tempat yang tinggi.
- Gunakan blower dalam posisi yang disarankan dan pada permukaan yang kokoh.

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠️PERINGATAN: JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait.

PENYALAHGUNAAN atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

DESKRIPSI BAGIAN-BAGIAN MESIN

► Gbr.1: 1. Tutup 2. Pipa 3. Nosel ujung

PERAKITAN

⚠️PERINGATAN: Sebelum memasang atau menyatel peralatan, matikan motor dan lepaskan kartrid baterai. Jika tidak, kipas dapat bergerak dan mengakibatkan cedera.

⚠️PERINGATAN: Ketika memasang dan menyatel peralatan, selalu letakkan di bawah. Memasang dan menyatel peralatan pada posisi tegak lurus dapat mengakibatkan cedera serius.

⚠️PERINGATAN: Ikuti peringatan dan tindakan pencegahan pada bagian “PERINGATAN KESELAMATAN” dan petunjuk penggunaan unit daya.

Memasang pipa pelengkap

⚠️PERHATIAN: Selalu pastikan pipa alat tambahan telah dikencangkan setelah pemasangan. Pemasangan yang tidak benar dapat menyebabkan alat tambahan terjatuh dari unit daya dan menyebabkan cedera pribadi serius.

Pasang pipa pelengkap ke unit daya.

1. Lepaskan tutup dari ujung pipa.

► **Gbr.2:** 1. Pipa 2. Tutup

PEMBERITAHUAN: Jangan buang tutup karena tutup tersebut dibutuhkan untuk menyimpan alat tambahan.

2. Putar tuas unit daya ke arah alat tambahan.

► **Gbr.3:** 1. Tuas

3. Sejajarkan paku keling pegas pada pipa dengan tanda panah pada unit daya. Masukkan pipa hingga tombol pelepas muncul.

Pastikan garis posisi berada pada ujung tanda panah pada unit daya, dan tanda panah pada pipa dan unit daya menghadap satu sama lain.

► **Gbr.4:** 1. Tombol pelepas 2. Tanda panah pada unit daya 3. Paku keling pegas 4. Garis posisi 5. Tanda panah pada pipa

4. Putar tuas kembali ke arah unit daya.

► **Gbr.5:** 1. Tuas

Pastikan bahwa penutup tuas sejajar dengan pipa.

PEMBERITAHUAN: Jangan kencangkan tuas tanpa pipa alat pelengkap yang terpasang. Jika tidak, tuas akan mengencang pada lubang poros terlalu kuat dan merusak.

Untuk melepas pipa, putar tuas ke arah alat tambahan dan tarik pipa keluar sambil menekan tombol pelepas.

► **Gbr.6:** 1. Tuas 2. Tombol pelepas 3. Pipa

Rakitan nosel ujung

Perangkat tambahan blower standar dilengkapi dengan nosel ujung yang dapat dilepas. Sesuaikan atau ganti nosel sesuai keinginan Anda.

Melepas nosel ujung

Dengan memegang badan perangkat tambahan, putar dan geser nosel ujung menjauhi alur pemandu ke arah depan.

► **Gbr.7:** 1. Nosel ujung 2. Alur pemandu 3. Saluran keluar blower

Memasang nosel ujung

Sejajarkan alur pemandu pada nosel ujung dengan proyeksi pemasangan pada saluran keluar blower. Geser dan putar nosel ujung kembali sepanjang alur pemandu untuk mengencangkannya di tempat dengan bunyi klik.

► **Gbr.8:** 1. Ujung nosel 2. Saluran keluar blower 3. Alur pemandu 4. Proyeksi pemasangan 5. Simbol segitiga

CATATAN: Pastikan untuk mengunci nosel ujung dengan kencang sehingga satu dari tiga simbol segitiga pada saluran keluar blower dan yang ada pada nosel ujung menghadap satu sama lain.

Menyesuaikan panjang nosel

Atur nosel ujung dalam satu dari tiga panjang sesuai dengan aplikasi Anda.

Dengan memegang badan perangkat tambahan, putar dan geser nosel ujung mundur dan maju di sepanjang alur pemandu untuk menguncinya pada posisi yang Anda inginkan dengan bunyi klik.

► **Gbr.9:** 1. Nosel ujung 2. Alur pemandu 3. Simbol segitiga

Memasang dan melepas nosel datar/nosel ekstensi

Pilihan aksesoris

1. Dengan memegang badan perangkat tambahan, putar dan geser nosel ujung menjauhi alur pemandu ke arah depan.

► **Gbr.10:** 1. Nosel ujung 2. Alur pemandu 3. Saluran keluar blower

2. Sejajarkan alur pemandu pada pipa adaptor dengan proyeksi pemasangan pada saluran keluar blower. Geser dan putar pipa adaptor kembali sepanjang alur pemandu untuk mengencangkannya di tempat dengan bunyi klik.

► **Gbr.11:** 1. Pipa adaptor 2. Saluran keluar blower 3. Alur pemandu 4. Proyeksi pemasangan 5. Simbol segitiga

CATATAN: Pastikan untuk mengunci pipa adaptor dengan kencang sehingga bagian depan dari tiga simbol segitiga pada saluran keluar blower dan yang ada pada pipa adaptor menghadap satu sama lain.

3. Sejajarkan alur pemandu pada perangkat tambahan nosel dengan proyeksi pemasangan pada pipa adaptor. Geser dan putar perangkat tambahan nosel mundur dan maju sepanjang alur pemandu untuk mengencangkannya di tempat yang Anda inginkan dengan bunyi klik.

► **Gbr.12:** 1. Nosel datar 2. Nosel ekstensi 3. Pipa adaptor 4. Alur pemandu 5. Proyeksi pemasangan 6. Simbol segitiga

CATATAN: Pastikan untuk mengunci perangkat tambahan nosel dengan kencang sehingga satu dari dua simbol segitiga pada pipa adaptor dan yang ada pada alat tambahan nosel menghadap satu sama lain.

4. Untuk melepas alat tambahan nosel lakukan langkah seperti prosedur pemasangan dengan urutan terbalik.

Memasang set nosel talang

Pilihan aksesoris

1. Dengan memegang badan perangkat tambahan, putar dan geser nosel ujung menjauhi alur pemandu ke arah depan.

► **Gbr.13:** 1. Nosel ujung 2. Alur pemandu 3. Saluran keluar blower

2. Sejajarkan alur pemandu pada pipa adaptor dengan proyeksi pemasangan pada saluran keluar blower. Geser dan putar pipa adaptor kembali sepanjang alur pemandu untuk mengencangkannya di tempat dengan bunyi klik.

► **Gbr.14:** 1. Pipa adaptor 2. Saluran keluar blower 3. Alur pemandu 4. Proyeksi pemasangan 5. Simbol segitiga

CATATAN: Pastikan untuk mengunci pipa adaptor dengan kencang sehingga bagian depan dari tiga simbol segitiga pada saluran keluar blower dan yang ada pada pipa adaptor menghadap satu sama lain.

3. Kendurkan penjepit selang besar dengan melepas sekrupnya, dan masukkan melalui pipa adaptor.

4. Tempatkan penjepit selang (besar) di atas alur pemandu pada pipa adaptor. Kencangkan penjepit selang (besar) untuk mengamankan rakitan.

5. Kendurkan penjepit selang kecil dengan melepas sekrupnya, dan masukkan melalui pipa adaptor.

► **Gbr.15:** 1. Penjepit selang (besar) 2. Penjepit selang (kecil) 3. Sekrup 4. Pipa adaptor

6. Sejajarkan alur pemandu pada pipa ekstensi dengan proyeksi pemasangan pada pipa adaptor. Geser dan putar pipa ekstensi sepanjang alur pemandu untuk mengencangkannya di tempat dengan bunyi klik.

► **Gbr.16:** 1. Pipa ekstensi 2. Pipa adaptor 3. Alur pemandu 4. Proyeksi pemasangan 5. Simbol segitiga

CATATAN: Pastikan untuk mengunci pipa ekstensi dengan kencang sehingga bagian belakang dari dua simbol segitiga pada pipa adaptor dan yang ada pada pipa ekstensi menghadap satu sama lain.

7. Tempatkan penjepit selang (kecil) di atas alur pemandu pada pipa ekstensi. Kencangkan penjepit selang (kecil) untuk mengamankan rakitan.

► **Gbr.17:** 1. Pipa ekstensi 2. Penjepit selang (kecil)

8. Perpanjang jangkauan blower menggunakan pipa ekstensi ekstra jika dibutuhkan.

⚠PERHATIAN: Saat memasang set nosel talang di perangkat tambahan blower, jangan menggunakan tiga atau lebih pipa ekstensi. Hal tersebut dapat menyebabkan ketidakseimbangan dan mengakibatkan cedera.

9. Siapkan nosel ujung untuk membuat sudut tiup sempit dengan memutar kepala nosel.

► **Gbr.18:** 1. Nosel ujung 2. Kepala nosel

10. Sejajarkan alur pemandu pada nosel ujung dengan proyeksi pemasangan pada pipa ekstensi. Geser nosel ujung ke belakang sepanjang alur pemandu hingga terkunci dengan bunyi klik.

Putar nosel ujung dan kepala nosel sesuai kebutuhan. Sudut tiup dapat disesuaikan sesuai keinginan setelah pemasangan untuk memenuhi berbagai kebutuhan sudut Anda.

► **Gbr.19:** 1. Nosel ujung 2. Pipa ekstensi 3. Alur pemandu 4. Proyeksi pemasangan 5. Kepala nosel

Untuk membongkar sebuah set, pertama putar nosel ujung untuk menyejajarkan simbol segitiga pada nosel ujung dan pipa ekstensi. Kemudian tarik nosel ujung dari pipa ekstensi.

► **Gbr.20:** 1. Nosel ujung 2. Pipa ekstensi 3. Simbol segitiga

PENGUNAAN

⚠PERINGATAN: Ikuti peringatan dan tindakan pencegahan pada bagian “PERINGATAN KESELAMATAN” dan petunjuk penggunaan unit daya.

⚠PERINGATAN: Setel posisi gantungan dan harness bahu ke posisi yang nyaman sebelum pengoperasian.

Operasi mesin peniup

⚠️PERHATIAN: Jangan meletakkan mesin di atas tanah saat menghidupkannya. Pasir atau debu dapat masuk dari saluran masuk udara dan menyebabkan kegagalan fungsi atau cedera badan.

Pegang mesin dengan kuat menggunakan kedua tangan dan lakukan operasi peniupan dengan menggerakkannya perlahan. Saat mengoperasikan di sekitar bangunan, batu besar atau kendaraan, arahkan nosel menjauh dari bangunan/benda tersebut. Saat melakukan pengoperasian di sudut, mulai dari sudut, kemudian pindah ke area yang luas. Sesuaikan kecepatan udara dengan pelatuk sakelar dari unit daya sesuai dengan lingkungan atau kondisi penggunaan Anda.

► Gbr.21

Menggunakan set nosel talang

⚠️PERHATIAN: Saat menggunakan set nosel talang, pegang blower dengan kedua tangan, jangan hanya satu tangan.

► Gbr.22

⚠️PERHATIAN: Jangan gunakan set nosel talang di dekat kabel listrik.

► Gbr.23

⚠️PERHATIAN: Jangan gunakan set nosel talang saat ada angin yang cukup kencang.

► Gbr.24

⚠️PERHATIAN: Saat menggunakan set nosel talang, jangan biarkan orang lain atau hewan mendekati blower dengan jarak kurang dari 15 m.

► Gbr.25

Pegang blower secara tegak dengan memegang pegangan blower. Tempatkan outlet blower di talang, lalu hidupkan blower.

► Gbr.26

PERAWATAN

⚠️PERINGATAN: Sebelum memeriksa atau merawat peralatan, matikan motor dan lepaskan kartrid baterai. Jika tidak, kipas dapat bergerak dan mengakibatkan cedera serius.

⚠️PERINGATAN: Ketika memeriksa dan merawat peralatan, selalu letakkan di bawah. Memasang dan menyetel peralatan pada posisi tegak lurus dapat mengakibatkan cedera serius.

⚠️PERINGATAN: Ikuti peringatan dan tindakan pencegahan pada bagian "PERINGATAN KESELAMATAN" dan petunjuk penggunaan unit daya.

PEMBERITAHUAN: Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, perawatan atau penyetelan lainnya harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi atau Pabrik Makita; selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

Membersihkan mesin

Bersihkan mesin dari debu menggunakan kain kering atau dicelupkan di air sabun dan diperas.

► Gbr.27

Bersihkan debu atau kotoran dari saluran masuk udara di bagian belakang perangkat tambahan.

► Gbr.28: 1. Saluran masuk udara

Pemeriksaan menyeluruh

Periksa bagian yang rusak. Tanyakan pada pusat layanan resmi kami untuk mengganti jika diperlukan.

Melumasi bagian yang bergerak

PEMBERITAHUAN: Ikuti petunjuk mengenai frekuensi dan jumlah gemuk yang diberikan. Jika tidak, kekurangan pelumas dapat merusak bagian yang bergerak.

As roda:

Oleskan gemuk (Gemuk Makita N No.2 atau yang setara) setiap beroperasi selama 30 jam.

► Gbr.29

CATATAN: Gemuk Makita yang asli dapat dibeli di dealer Makita setempat Anda.

Penyimpanan

Ketika menyimpan alat tambahan di lokasi yang terpisah dari unit daya, letakkan tutup di ujung pipa.

► Gbr.30

Interval pemeriksaan dan pemeliharaan

Jam pengoperasian		Sebelum Pengoperasian	Harian (10 jam)	30 jam
Seluruh unit	Periksa secara visual bagian yang rusak	✓	-	-
As roda	Persediaan gemuk	-	-	✓
Unit daya	Baca petunjuk penggunaan unit daya			

PEMECAHAN MASALAH

Sebelum meminta perbaikan, lakukan pemeriksaan mandiri terlebih dahulu. Jika Anda menemukan masalah yang tidak dijelaskan dalam buku petunjuk ini, jangan coba membongkar rakitan mesin. Hubungi Pusat Servis Resmi Makita, dan selalu gunakan suku cadang pengganti Makita untuk perbaikan.

Keadaan Tidak Normal	Kemungkinan penyebab (kerusakan fungsi)	Perbaikan
Motor tidak menyala.	-	Baca petunjuk penggunaan unit daya.
Motor tiba-tiba berhenti.	-	Baca petunjuk penggunaan unit daya.
Kecepatan motor tidak bertambah.	-	Baca petunjuk penggunaan unit daya.
Kipas tidak berputar. ⇒ Segera hentikan mesin.	Pipa dari unit daya dan alat tambahan tidak tersambung dengan benar.	Sambungkan pipa dengan benar.
	Sistem penggerak tidak normal	Hubungi pusat layanan resmi untuk memperbaikinya.
Unit daya bergetar secara tidak normal. ⇒ Segera hentikan mesin.	Sistem penggerak tidak normal	Hubungi pusat layanan resmi untuk memperbaikinya.
Kipas terus berputar meskipun pelatuk sakelar telah dilepaskan. ⇒ Segera hentikan mesin.	Unit daya tidak bekerja semestinya.	Hubungi pusat layanan resmi untuk memperbaikinya.

AKSESORI PILIHAN

⚠PERHATIAN: Dianjurkan untuk menggunakan aksesoris atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesoris atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesoris atau perangkat tambahan yang sesuai dengan tujuan yang telah ditetapkan.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesoris ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Pipa adaptor
- Nosel ekstensi
- Nosel datar
- Set nosel talang
- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita

CATATAN: Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket produk sebagai aksesoris standar. Kelengkapan item dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

SPESIFIKASI

Model:		UB403MP
Kapasiti *1	Isi padu udara	0 - 14.9 m³/min
	Kelajuan udara (purata)	0 - 49.3 m/s
	Kelajuan udara (maksimum)	0 - 59.3 m/s
Kapasiti *2	Isi padu udara	0 - 12.9 m³/min
	Kelajuan udara (purata)	0 - 42.6 m/s
	Kelajuan udara (maksimum)	0 - 50.8 m/s
Kapasiti *3	Isi padu udara	0 - 16.8 m³/min
	Kelajuan udara (purata)	0 - 55.4 m/s
	Kelajuan udara (maksimum)	0 - 66.5 m/s
Panjang keseluruhan		740 - 840 mm
Berat bersih		1.5 kg

- *1. Kapasiti alat tambahan penghembus bersama dengan DUX60 Kepala Kuasa Pelbagai Fungsi Tanpa Kord (dengan bateri BL1860B x 2)
- *2. Kapasiti alat tambahan penghembus bersama dengan DUX18 Kepala Kuasa Pelbagai Fungsi Tanpa Kord (dengan bateri BL1860B)
- *3. Kapasiti alat tambahan penghembus bersama dengan UX01G Kepala Kuasa Pelbagai Fungsi Tanpa Kord (dengan bateri BL4040)
- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
 - Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.

Unit kuasa yang diluluskan

Pemasangan ini diluluskan untuk digunakan dengan unit kuasa berikut sahaja:

- DUX60 Kepala kuasa pelbagai fungsi tanpa kord
- DUX18 Kepala kuasa pelbagai fungsi tanpa kord
- UX01G Kepala kuasa pelbagai fungsi tanpa kord

⚠️AMARAN: Jangan sekali-kali gunakan pemasangan dengan unit kuasa yang tidak diluluskan. Gabungan yang tidak diluluskan boleh mengakibatkan kecederaan serius.

Simbol

- Berikut menunjukkan simbol-simbol yang boleh digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.
-  Sila gunakan dengan berhati-hati dan penuh perhatian.
 -  Baca manual arahan.
 -  Jauhkan tangan daripada bahagian berpusing.
 -  Rambut yang panjang mungkin menyebabkan kemalangan kekusutan.

-  Pastikan orang sekeliling jauh.
-  Pakai perlindungan mata dan telinga.
-  Jangan dedahkan kepada kelembapan.
-  Hanya untuk negara-negara EU
Disebabkan kehadiran komponen berbahaya dalam peralatan, sisa peralatan elektrik dan elektronik, akumulator dan bateri boleh memberi kesan negatif terhadap persekitaran dan kesihatan manusia.
Jangan buang alat elektrik dan elektronik atau bateri bersama dengan bahan buangan isi rumah!
Mengikut Arahan Eropah mengenai sisa peralatan elektrik dan elektronik dan mengenai akumulator dan bateri serta penyesuaian dengan undang-undang negara, sisa peralatan elektrik, bateri dan akumulator hendaklah disimpan secara berasingan dan dihantar ke tempat pengumpulan berasingan untuk sisa perbandaran, beroperasi mengikut peraturan perlindungan persekitaran.
Ini ditunjukkan oleh simbol tong sampah beroda yang bersilang pada peralatan.

Tujuan penggunaan

Alat tambahan ini direka bentuk hanya untuk tujuan menghembus habuk bersama dengan unit kuasa yang diluluskan. Jangan sekali-kali gunakan alat tambahan untuk tujuan lain. Penyalahgunaan pemasangan boleh menyebabkan kecederaan serius.

AMARAN KESELAMATAN

Amaran keselamatan umum alat kuasa

⚠️AMARAN Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini. Kegagalan untuk mematuhi semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

Istilah "alat kuasa" dalam amaran merujuk kepada alat kuasa yang menggunakan tenaga elektrik (kabel) atau alat kuasa yang menggunakan bateri (tanpa kord).

Keselamatan kawasan kerja

1. **Pastikan kawasan kerja bersih dan terang.** Kawasan yang seleserak atau gelap mengundang kemalangan.
2. **Jangan kendalikan alat kuasa dalam keadaan yang mudah meletup, seperti dalam kehadiran cecair, gas atau habuk yang mudah terbakar.** Alat kuasa menghasilkan percikan api yang boleh menyalaikan debu atau wasap.
3. **Jauhkan kanak-kanak dan orang ramai semasa mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

Keselamatan elektrik

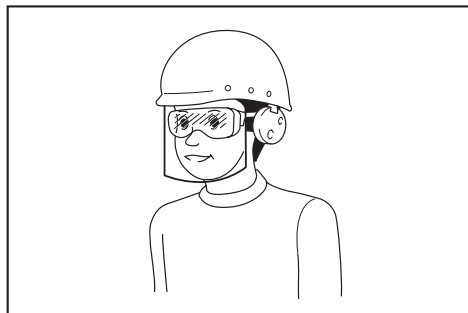
1. **Palam alat kuasa mesti sepadan dengan soket.** Jangan ubah suai palam dalam apa cara sekalipun. Jangan gunakan sebarang palam penyesuai dengan alat kuasa terbumi. Palam yang tidak diubah suai dan soket yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
2. **Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi, seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk.** Terdapat peningkatan risiko kejutan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.
3. **Jangan biarkan alat kuasa terkena hujan atau basah.** Air yang memasuki alat kuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
4. **Jangan salah gunakan kord.** Jangan gunakan kord untuk membawa, menarik atau mencabut palam alat kuasa. Jauhkan kord dari haba, minyak, bucu tajam atau bahagian yang bergerak. Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.

5. **Semasa mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan kord sambungan yang bersesuaian untuk kegunaan luar.** Penggunaan kord yang sesuai untuk kegunaan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
6. **Sekiranya pengendalian alat kuasa di lokasi lembap tidak dapat dielakkan, gunakan bekalan peranti arus sisa (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.
7. **Alat kuasa boleh menghasilkan medan elektromagnetik (EMF) yang tidak berbahaya kepada pengguna.** Walau bagaimanapun, pengguna perentak jantung atau peranti perubatan yang serupa harus menghubungi pembuat peranti mereka dan/atau doktor untuk nasihat sebelum mengendalikan alat kuasa ini.

Keselamatan diri

1. **Sentiasa berwaspada, perhatikan apa yang anda lakukan dan guna akal budi semasa mengendalikan alat kuasa.** Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat. Kelelahan seketika semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.
2. **Gunakan peralatan pelindung diri.** Sentiasa pakai pelindung mata. Peralatan pelindung seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keselamatan atau pelindung pendengaran yang digunakan untuk keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
3. **Elakkan permulaan yang tidak disengajakan.** Pastikan suis ditutup sebelum menyambung kepada sumber kuasa dan/atau pek bateri, semasa mengangkat atau membawa alat. Membawa alat kuasa dengan jari anda pada suis atau menahan alat kuasa dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
4. **Alihkan sebarang kunci atau sepana pelaras sebelum menghidupkan alat kuasa.** Sepana atau kunci yang ditinggalkan pada bahagian berputar alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri.
5. **Jangan lampau jangka.** Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa. Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.
6. **Berpakaian dengan betul.** Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas. Jauhkan rambut dan pakaian anda dari bahagian yang bergerak. Pakaian longgar, barang kemas atau rambut yang panjang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak.
7. **Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengekstrakan dan pengumpulan habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.
8. **Jangan biarkan kebiasaan daripada kekerapan penggunaan alat membuat anda berpuas hati dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Kecuaian boleh menyebabkan kecederaan serius dalam sekelip mata.

9. Sentiasa pakai gogal pelindung untuk melindungi mata anda daripada kecederaan apabila menggunakan alat kuasa. Gogal mestilah mematuhi ANSI Z87.1 di AS, EN 166 di Eropah, atau AS/NZS 1336 di Australia/New Zealand. Di Australia/New Zealand, undang-undang mengarahkan untuk memakai pelindung muka bagi melindungi muka anda, juga.



Menjadi tanggungjawab majikan untuk menguatkuasa penggunaan peralatan perlindungan keselamatan yang bersesuaian oleh pengendali alat dan oleh orang lain dalam kawasan bekerja semasa.

Penggunaan dan penjagaan alat kuasa

1. Jangan gunakan alat kuasa dengan kasar. Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda. Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan lebih selamat pada kadar mana ia direka cipta.
2. Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak berfungsi untuk menghidupkan dan mematikannya. Alat kuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.
3. Cabut palam dari sumber kuasa dan/atau keluarkan pek bateri, jika boleh ditanggalkan, dari alat kuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori, atau menyimpan alat kuasa. Langkah-langkah keselamatan pencegahan sedemikian mengurangkan risiko memulakan alat kuasa secara tidak sengaja.
4. Simpan alat kuasa yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak dan jangan biarkan orang yang tidak biasa dengan alat kuasa atau arahan ini untuk mengendalikan alat kuasa. Alat kuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
5. Menyelenggara alat kuasa dan aksesori. Periksa salah jajaran atau ikatan pada bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah dan apa-apa keadaan lain yang boleh menjejaskan operasi alat kuasa. Jika rosak,baiki alat kuasa sebelum digunakan. Kebanyakan kemalangan adalah disebabkan oleh alat kuasa yang tidak dijaga dengan baik.
6. Pastikan alat pemotong tajam dan bersih. Alat pemotong yang dijaga dengan betul dengan hujung pemotong yang tajam mempunyai kemungkinan yang rendah untuk terikat dan lebih mudah dikendalikan.

7. Gunakan alat kuasa, aksesori dan alat bit dan sebagainya mengikut arahan ini dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilakukan. Penggunaan alat kuasa untuk operasi yang berbeza dari yang dimaksudkan boleh menyebabkan keadaan berbahaya.
8. Pastikan pemegang dan permukaan pegangan kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris. Pemegang dan permukaan pegangan yang licin tidak membolehkan pengendalian dan kawalan selamat bagi alat dalam situasi yang tidak dijangka.
9. Apabila menggunakan alat, jangan pakai sarung tangan kerja kain yang mungkin boleh kusut. Kekusutan sarung tangan kerja kain pada bahagian yang bergerak boleh menyebabkan kecederaan diri.

Penggunaan dan penjagaan alat bateri

1. Cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengeluar sahaja. Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
2. Gunakan alat kuasa dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja. Penggunaan mana-mana pek bateri lain mungkin menimbulkan risiko kecederaan dan kebakaran.
3. Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkan daripada objek besi lain, seperti klip kertas, duit syiling, paku, skru atau objek besi kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke yang lain. Memintam terminal bateri bersama-sama mungkin menyebabkan lecuran atau kebakaran.
4. Di bawah keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubatan di samping siraman air. Cecair yang dikeluarkan dari bateri mungkin menyebabkan kegatalan atau lecuran.
5. Jangan gunakan pek bateri atau alat yang rosak atau diubah suai. Bateri yang rosak atau diubah suai mungkin menunjukkan perilaku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
6. Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan. Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C mungkin menyebabkan letupan.
7. Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan. Mengecas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang dinyatakan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.

Servis

1. Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama. Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalkan.
2. Jangan servis pek bateri yang telah rosak. Servis pek bateri hanya boleh dilakukan oleh pengeluar atau penyedia servis yang sah.

- Ikut arahan untuk melincir dan menukar aksesori.

Amaran keselamatan penghembus taman tanpa kord

Istilah “penghembus” dan “mesin” dalam amaran dan langkah berjaga-jaga merujuk kepada gabungan alat tambahan dan unit kuasa.

- Jangan gunakan mesin dalam keadaan cuaca buruk terutamanya apabila terdapat risiko kilat. Ini mengurangkan risiko kecederaan petir.
- Pakai perlindungan mata dan perlindungan telinga. Peralatan pelindung yang mencukupi akan mengurangkan risiko kecederaan diri.
- Semasa mengendalikan mesin, sentiasa pakai kasut perlindungan dan tidak licin. Jangan kendalikan mesin semasa berkaki ayam atau memakai sandal terbuka. Tindakan ini mengurangkan risiko kecederaan pada kaki.
- Jangan pakai pakaian atau perhiasan yang longgar seperti selendang, tali, rantai, tali leher, dll., yang boleh tertarik ke dalam salur masuk udara. Ikat ke belakang atau tutup rambut panjang untuk memastikan rambut tidak tertarik ke dalam salur masuk udara. Jika mana-mana item ini tertarik ke dalam salur masuk udara, keadaan ini boleh meningkatkan risiko kecederaan diri.
- Pastikan orang sekeliling berada jauh semasa mengendalikan mesin. Serpihan yang tercampak boleh meningkatkan risiko kecederaan diri.
- Jangan sekali-kali halakan muncung penghembus ke arah orang atau haiwan peliharaan atau ke arah tingkap. Gunakan langkah yang lebih berhati-hati apabila menghembus serpihan berhampiran objek keras, seperti pokok, kereta dan dinding yang boleh menyebabkan serpihan memantul. Serpihan yang tercampak boleh merosakkan harta benda dan meningkatkan risiko kecederaan diri.
- Jangan gunakan mesin untuk menghembus apa-apa yang terbakar atau berasap, seperti rokok, mancis atau abu panas. Sumber pencucuhan ini boleh meningkatkan risiko kebakaran.
- Jangan sentuh kipas semasa kipas masih bergerak. Matikan mesin dan tunggu sehingga kipas berhenti dan sebelum mengeluarkan mana-mana bahagian yang boleh memberikan akses kepada kipas. Tindakan ini mengurangkan risiko kecederaan daripada bahagian yang bergerak.
- Apabila membersihkan bahan yang tersangkut atau melakukan servis pada mesin, pastikan suis kuasa dimatikan. Pergerakan mesin yang tidak dijangkakan semasa membersihkan bahan yang tersangkut atau melakukan servis boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.
- Bahan asing boleh menyekat saluran udara dan membekalkan aliran udara. Keluarkan sebarang halangan di dalam laluan udara jika prestasi hembusan terjejas.

- Sentiasa pakai sarung tangan semasa operasi. Elakkan daripada mengendalikan mesin dengan tangan tanpa lapik. Tindakan ini mengurangkan risiko kecederaan pada tangan dan jari.
- Gunakan mesin ini pada permukaan tanah, bukan di atas tangga atau sebarang sokongan yang tidak stabil.
- Apabila mesin melanggar objek keras atau jika terdapat getaran yang berlebihan, periksa kerosakan pada mesin.
- Sentiasa pastikan yang bukaan pengudaraan bebas daripada serpihan.
- Bersihkan mesin sebelum disimpan.

Arahan Keselamatan Tambahan

- Kendalikan mesin hanya pada siang hari atau dalam cahaya buatan yang baik. Jangan gunakan mesin apabila penglihatan adalah terhad. Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan pengendalian jatuh atau tidak betul kerana jarak penglihatan yang rendah.
- Jangan kendalikan penghembus di tempat tinggi.
- Kendalikan penghembus dalam kedudukan yang disyorkan dan pada permukaan yang kukuh.

SIMPAN ARAHAN INI.

AMARAN: JANGAN biarkan keselesaan atau kebiasaan dengan produk (daripada penggunaan berulang) menggantikan pematuhan ketat terhadap peraturan keselamatan untuk produk yang ditetapkan.

SALAH GUNA atau kegagalan mematuhi peraturan-peraturan keselamatan yang dinyatakan dalam manual arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

KETERANGAN BAHAGIAN

► **Rajah1:** 1. Penutup 2. Paip 3. Muncung hujung

PEMASANGAN

AMARAN: Sebelum memasang atau melaraskan peralatan tersebut, matikan motor dan keluarkan kartrij bateri. Jika tidak, kipas boleh bergerak dan mengakibatkan kecederaan.

AMARAN: Semasa pemasangan atau pelarasan peralatan, sentiasa letakkannya di bawah. Pemasangan atau pelarasan peralatan dalam kedudukan tegak boleh menyebabkan kecederaan serius.

AMARAN: Ikuti amaran dan langkah berjaga-jaga dalam bab “AMARAN KESELAMATAN” dan manual arahan unit kuasa.

Pemasangan paip lampiran

⚠️PERHATIAN: Sentiasa periksa paip pemasangan dikukuhkan setelah pemasangan. Pemasangan yang tidak betul boleh menyebabkan pemasangan terjatuh dari unit kuasa dan mengakibatkan kecederaan diri.

Pemasangan paip lampiran kepada unit kuasa.

1. Keluarkan penutup daripada hujung paip.
- **Rajah2:** 1. Paip 2. Penutup

NOTIS: Jangan buang penutup kerana penutup diperlukan untuk menyimpan alat tambahan.

2. Pusing tuil unit kuasa ke arah alat tambahan.
- **Rajah3:** 1. Tuil
3. Sejajarkan rivet pegas pada paip dengan tanda anak panah pada unit kuasa. Masukkan paip sehingga butang pelepas timbul.

Pastikan garis kedudukan berada di hujung tanda anak panah pada unit kuasa, dan tanda anak panah pada kedua-dua paip dan unit kuasa saling berhadapan.

- **Rajah4:** 1. Butang pelepas 2. Tanda anak panah pada unit kuasa 3. Rivet pegas 4. Garis kedudukan 5. Tanda anak panah pada paip

4. Pusingkan tuil ke kembali ke arah unit kuasa.
- **Rajah5:** 1. Tuil

Pastikan bahawa permukaan tuil selari dengan paip.

NOTIS: Jangan ketatkan tuil tanpa paip pemasangan dimasukkan. Jika tidak, tuil boleh menggetatkan pintu aci pemacu secara berlebihan dan merosakkannya.

Untuk menanggalkan paip, putar tuil ke arah alat tambahan dan tarik paip keluar sambil menekan butang pelepas.

- **Rajah6:** 1. Tuil 2. Butang pelepas 3. Paip

Pemasangan muncung hujung

Alat tambahan penghembus adalah dilengkapi secara standard dengan muncung hujung boleh tanggal. Laraskan atau gantikan muncung mengikut pilihan anda.

Menanggalkan muncung hujung

Dengan memegang badan alat tambahan, pusing dan lururkan muncung hujung sepanjang alur panduan ke arah hadapan.

- **Rajah7:** 1. Muncung hujung 2. Alur panduan 3. Salur keluar penghembus

Memasang muncung hujung

Sejajarkan alur panduan pada muncung hujung dengan unjuran perlengkapan pada salur penghembus. Lururkan dan pusingkan muncung hujung ke belakang di sepanjang alur panduan untuk mengukuhkan kedudukannya dengan satu klik.

- **Rajah8:** 1. Muncung hujung 2. Salur keluar penghembus 3. Alur panduan 4. Unjuran perlengkapan 5. Simbol segi tiga

NOTA: Pastikan anda mengunci muncung hujung dengan kukuh supaya salah satu daripada tiga simbol segi tiga pada salur keluar penghembus dan pada muncung hujung saling berhadapan.

Melaraskan panjang muncung

Tetapkan muncung hujung dalam satu daripada tiga panjang mengikut penggunaan anda.

Dengan memegang badan alat tambahan, pusing dan lururkan muncung hujung ke belakang dan ke hadapan di sepanjang alur panduan untuk menguncinya pada kedudukan yang anda inginkan dengan satu klik.

- **Rajah9:** 1. Muncung hujung 2. Alur panduan 3. Simbol segi tiga

Memasang dan menanggalkan muncung leper/muncung sambungan

Aksesori pilihan

1. Dengan memegang badan alat tambahan, pusing dan lururkan muncung hujung sepanjang alur panduan ke arah hadapan.

- **Rajah10:** 1. Muncung hujung 2. Alur panduan 3. Salur keluar penghembus

2. Sejajarkan alur panduan pada paip penyesuai dengan unjuran perlengkapan pada salur keluar penghembus. Lururkan dan pusingkan paip penyesuai ke belakang di sepanjang alur panduan untuk mengukuhkan kedudukannya dengan satu klik.

- **Rajah11:** 1. Paip penyesuai 2. Salur keluar penghembus 3. Alur panduan 4. Unjuran perlengkapan 5. Simbol segi tiga

NOTA: Pastikan anda mengunci paip penyesuai dengan kukuh supaya hadapan satu daripada tiga simbol segi tiga pada salur keluar penghembus dan pada paip penyesuai saling berhadapan.

3. Sejajarkan alur panduan pada alat tambahan muncung dengan unjuran alat tambahan pada paip penyesuai. Lururkan dan pusingkan alat tambahan muncung ke belakang dan ke hadapan di sepanjang alur panduan untuk memastikannya pada kedudukan yang anda inginkan dengan satu klik.

- **Rajah12:** 1. Muncung leper 2. Muncung pemanjangan 3. Paip penyesuai 4. Alur panduan 5. Unjuran perlengkapan 6. Simbol segi tiga

NOTA: Pastikan anda mengunci alat tambahan muncung dengan kukuh supaya salah satu daripada dua simbol segi tiga pada paip penyesuai dan pada alat tambahan muncung saling berhadapan.

4. Untuk menanggalkan alat tambahan muncung, lakukan prosedur pemasangan secara terbalik.

Memasang set nozel talang

Aksesori pilihan

1. Dengan memegang badan alat tambahan, pusing dan luncurkan muncung hujung sepanjang alur panduan ke arah hadapan.

► **Rajah13:** 1. Muncung hujung 2. Alur panduan 3. Salur keluar penghembus

2. Sejajarkan alur panduan pada paip penyesuai dengan unjuran perlengkapan pada salur keluar penghembus. Luncurkan dan pusingkan paip penyesuai ke belakang di sepanjang alur panduan untuk mengukuhkan kedudukannya dengan satu klik.

► **Rajah14:** 1. Paip penyesuai 2. Salur keluar penghembus 3. Alur panduan 4. Unjuran perlengkapan 5. Simbol segi tiga

NOTA: Pastikan anda mengunci paip penyesuai dengan kukuh supaya hadapan satu daripada tiga simbol segi tiga pada salur keluar penghembus dan pada paip penyesuai saling berhadapan.

3. Longgarkan pengapit hos besar dengan membuka skru dan lakukan ia melalui paip penyesuai.

4. Letakkan pengapit hos (besar) pada satu alur panduan di atas pemangkas paip penyesuai. Ketatkan pengapit hos (besar) untuk mengukuhkan pemasangan.

5. Longgarkan pengapit hos kecil dengan membuka skru dan lakukan ia melalui paip penyesuai.

► **Rajah15:** 1. Pengapit hos (besar) 2. Pengapit hos (kecil) 3. Skru 4. Paip penyesuai

6. Sejajarkan alur panduan pada alat paip pemanjangan dengan unjuran perlengkapan pada paip penyesuai. Luncurkan dan pusingkan paip pemanjangan ke belakang di sepanjang alur panduan untuk mengukuhkan kedudukannya dengan satu klik.

► **Rajah16:** 1. Paip pemanjangan 2. Paip penyesuai 3. Alur panduan 4. Unjuran perlengkapan 5. Simbol segi tiga

NOTA: Pastikan anda mengunci paip pemanjangan dengan kukuh supaya belakang satu daripada dua simbol segi tiga pada paip penyesuai dan pada paip pemanjangan menghala pada satu sama lain.

7. Letakkan pengapit hos (kecil) pada satu alur panduan pada pemangkas paip pemanjangan. Ketatkan pengapit hos (kecil) untuk memastikan pemasangan.

► **Rajah17:** 1. Paip pemanjangan 2. Pengapit hos (kecil)

8. Panjangkan jangkauan alat penghembus menggunakan paip pemanjangan tambahan jika perlu.

⚠PERHATIAN: Apabila memasang set nozel talang dalam alat tambahan penghembus, jangan gunakan tiga atau lebih paip pemanjangan. Ia boleh menyebabkan ketidakseimbangan dan mengakibatkan kecederaan.

9. Sediakan muncung hujung untuk membuat sudut hembusan yang sempit dengan memusingkan kepala muncungnya.

► **Rajah18:** 1. Muncung hujung 2. Kepala muncung

10. Sejajarkan alur panduan pada muncung hujung dengan unjuran perlengkapan pada paip pemanjangan. Luncurkan muncung hujung ke belakang sepenuhnya di sepanjang alur panduan sehingga ia terkunci dengan satu klik.

Putar muncung hujung dan kepala muncung apabila keperluan anda berubah. Sudut hembusan boleh dilaraskan sesuka hati selepas pemasangan untuk memenuhi pelbagai keperluan sudut anda.

► **Rajah19:** 1. Muncung hujung 2. Paip pemanjangan 3. Alur panduan 4. Unjuran perlengkapan 5. Kepala muncung

Untuk nyahpasang set, putar muncung hujung dahulu untuk menjajarkan simbol segi tiga pada muncung hujung dan paip pemanjangan. Kemudian tarik muncung hujung selain daripada paip pemanjangan.

► **Rajah20:** 1. Muncung hujung 2. Paip pemanjangan 3. Simbol segi tiga

OPERASI

⚠AMARAN: Ikuti amaran dan langkah berjaga-jaga dalam bab “AMARAN KESELAMATAN” dan manual arahan unit kuasa.

⚠AMARAN: Laraskan kedudukan penggantung dan abah-abah bahu kepada kedudukan yang selesa untuk anda sebelum operasi.

Operasi penghembus

⚠PERHATIAN: Jangan letakkan mesin di atas tanah semasa dihidupkan. Pasir atau habuk boleh masuk dari salur masuk udara dan menyebabkan pincang tugas atau kecederaan diri.

Pegang mesin dengan kemas dengan kedua-dua tangan dan lakukan operasi menghembus dengan menggerakkannya di sekitar dengan perlahan-lahan. Apabila menghembus di sekeliling bangunan, batu besar atau kenderaan, arahkan muncung jauh daripadanya. Apabila melakukan operasi di sudut, mulakan dari sudut dan kemudian bergerak ke kawasan luas.

Laraskan kelajuan udara dengan pemicu suis unit kuasa mengikut persekitaran atau keadaan penggunaan anda.

► **Rajah21**

Menggunakan set nozel talang

⚠️PERHATIAN: Semasa menggunakan set nozel talang, jangan pegang penghembus dengan sebelah tangan tetapi dengan kedua-dua belah tangan.

► Rajah22

⚠️PERHATIAN: Jangan gunakan set nozel talang berhampiran wayar elektrik.

► Rajah23

⚠️PERHATIAN: Jangan gunakan set nozel talang pada hari yang berangin.

► Rajah24

⚠️PERHATIAN: Semasa menggunakan set nozel talang, pastikan orang lain atau haiwan berada jauh lebih daripada 15 m dari penghembus.

► Rajah25

Pegang penghembus secara tegak dengan memegang pemegang penghembus. Letakkan salur keluar penghembus pada talang dan kemudian hidupkan penghembus.

► Rajah26

PENYELENGGARAAN

⚠️AMARAN: Sebelum memeriksa atau menyelenggara peralatan tersebut, matikan motor dan keluarkan kartrij bateri. Jika tidak, kipas boleh bergerak dan mengakibatkan kecederaan serius.

⚠️AMARAN: Semasa memeriksa atau menyelenggara peralatan, sentiasa letakkannya di bawah. Pemasangan atau pelarasan peralatan dalam kedudukan tegak boleh menyebabkan kecederaan serius.

⚠️AMARAN: Ikuti amaran dan langkah berjaga-jaga dalam bab "AMARAN KESELAMATAN" dan manual arahan unit kuasa.

NOTIS: Jangan gunakan petrol, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, apa-apa penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

Membersihkan mesin

Bersihkan mesin dengan menyapu habuk dengan kain kering atau kain yang dicelup dalam air sabun dan diperah.

► Rajah27

Keluarkan habuk atau kotoran dari salur masuk udara di belakang alat tambahan.

► Rajah28: 1. Salur masuk udara

Pemeriksaan keseluruhan

Periksa untuk mengesan bahagian yang rosak. Tanya pusat servis kami yang diiktiraf untuk menggantikannya jika perlu.

Melincirkan bahagian bergerak

NOTIS: Ikut arahan untuk kekerapan dan jumlah gris yang dibekalkan. Jika tidak, pelinciran yang tidak mencukupi boleh merosakkan bahagian yang bergerak.

Gandar pemacu:

Sapukan gris (Gris Makita N No.2 atau setara) setiap 30 jam operasi.

► Rajah29

NOTA: Gris Makita asli boleh dibeli daripada peniaga Makita setempat anda.

Penyimpanan

Apabila menyimpan alat tambahan ini berasingan daripada unit kuasa, letakkan penutup pada bahagian hujung paip.

► Rajah30

Selang masa pemeriksaan dan penyelenggaraan

Jam operasi		Sebelum Operasi	Harian (10 jam)	30 jam
Keseluruhan unit	Periksa bahagian yang rosak secara visual	✓	-	-
Gandar pemacu	Bekalkan gris	-	-	✓
Unit kuasa	Rujuk pada manual arahan unit kuasa			

PENYELESAIAN MASALAH

Sebelum meminta pembaikan, jalankan pemeriksaan sendiri terlebih dahulu. Jika anda dapati masalah yang tidak diterangkan dalam manual, jangan cuba untuk menanggalkan mesin. Sebaliknya, tanya Pusat Servis Sah Makita, sentiasa gunakan alat ganti Makita untuk pembaikan.

Kedaaan keabnormalan	Sebab yang mungkin (pincang tugas)	Remedi
Motor tidak dihidupkan.	-	Rujuk pada manual arahan unit kuasa.
Motor berhenti tidak lama lagi.	-	Rujuk pada manual arahan unit kuasa.
Kelajuan motor tidak meningkat.	-	Rujuk pada manual arahan unit kuasa.
Kipas tidak berputar. ⇒ Hentikan motor serta-merta.	Paip unit kuasa dan alat tambahan tidak disambung dengan betul.	Sambungkan paip dengan cara yang betul.
	Sistem pemacu yang tidak normal	Hubungi pusat servis yang diiktiraf untuk pembaikan.
Unit kuasa bergetar secara tidak normal. ⇒ Hentikan motor serta-merta.	Sistem pemacu yang tidak normal	Hubungi pusat servis yang diiktiraf untuk pembaikan.
Kipas terus berputar walaupun pemacu suis dilepaskan. ⇒ Hentikan motor serta-merta.	Unit kuasa tidak berfungsi dengan baik.	Hubungi pusat servis yang diiktiraf untuk pembaikan.

AKSESORI PILIHAN

⚠PERHATIAN: Aksesori atau lampiran ini disyorkan untuk digunakan dengan mesin Makita yang dinyatakan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori atau alat tambahan lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau alat tambahan untuk tujuan yang dinyatakan.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Paip penyesuai
- Muncung pemanjangan
- Muncung leper
- Set Nozel Talang
- Bateri dan pengecas asli Makita

NOTA: Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej produk sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy:		UB403MP
Công suất *1	Lượng không khí	0 - 14,9 m³/min
	Tốc độ gió (trung bình)	0 - 49,3 m/s
	Tốc độ gió (tối đa)	0 - 59,3 m/s
Công suất *2	Lượng không khí	0 - 12,9 m³/min
	Tốc độ gió (trung bình)	0 - 42,6 m/s
	Tốc độ gió (tối đa)	0 - 50,8 m/s
Công suất *3	Lượng không khí	0 - 16,8 m³/min
	Tốc độ gió (trung bình)	0 - 55,4 m/s
	Tốc độ gió (tối đa)	0 - 66,5 m/s
Tổng chiều dài		740 - 840 mm
Khối lượng tịnh		1,5 kg

- *1. Công suất của phụ kiện thổi kết hợp với DUX60 Máy đa năng cầm tay hoạt động bằng pin (với pin BL1860B x 2)
*2. Công suất của phụ kiện thổi kết hợp với DUX18 Máy đa năng cầm tay hoạt động bằng pin (với pin BL1860B)
*3. Công suất của phụ kiện thổi kết hợp với UX01G Máy đa năng cầm tay hoạt động bằng pin (với pin BL4040)
- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
 - Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.

Thiết bị máy được chấp nhận

- Phụ tùng này chỉ được chấp nhận sử dụng với (các) thiết bị máy sau đây:
- DUX60 Máy Đa Năng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin
 - DUX18 Máy Đa Năng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin
 - UX01G Máy Đa Năng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin

⚠CẢNH BÁO: Không bao giờ sử dụng phụ tùng với thiết bị máy không được chấp nhận phù hợp. Kiểu kết hợp không hợp lệ có thể gây ra thương tích nghiêm trọng.

Ký hiệu

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu có thể được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

-  Hãy cẩn thận và đặc biệt chú ý.
-  Đọc tài liệu hướng dẫn.
-  Giữ tay tránh xa các bộ phận quay.
-  Tóc dài có thể gây ra sự cố quấn rối.
-  Không để những người không phận sự lại gần.

-  Đeo thiết bị bảo vệ mắt và tai.
-  Không được tiếp xúc với hơi ẩm.
-  Chỉ dành cho các quốc gia EU
Do có các thành phần nguy hiểm bên trong thiết bị điện và điện tử, ắc quy và pin thải bỏ nên có thể có tác động không tốt đến môi trường và sức khỏe con người. Không vứt bỏ các thiết bị điện và điện tử hoặc pin với rác thải sinh hoạt!
Theo Chỉ thị của Châu Âu về thiết bị điện và điện tử thải bỏ và về pin và ắc quy và pin và ắc quy thải bỏ, cũng như sự thích ứng của chúng với luật pháp quốc gia, các thiết bị điện, pin và ắc quy thải phải được cất giữ riêng biệt và chuyển đến một điểm thu gom rác thải đồ thị riêng, hoạt động theo các quy định về bảo vệ môi trường. Điều này được biểu thị bằng biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo được đặt trên thiết bị.

Mục đích sử dụng

Phụ kiện này được thiết kế chỉ dành cho mục đích thổi bụi kết hợp với thiết bị máy được chấp nhận. Không bao giờ sử dụng phụ tùng này cho mục đích khác. Lạm dụng phụ tùng có thể gây ra thương tích nghiêm trọng.

CẢNH BÁO AN TOÀN

Cảnh báo an toàn chung dành cho dụng cụ máy

⚠ CẢNH BÁO Vui lòng đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo tất cả các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng nguồn điện chính hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin của bạn.

An toàn tại nơi làm việc

1. **Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
2. **Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
3. **Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

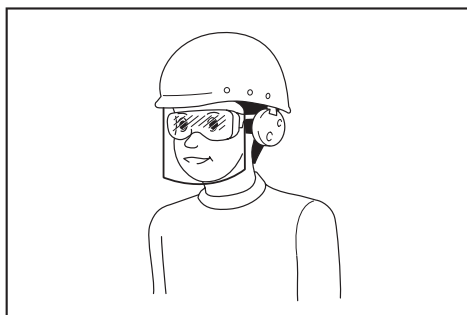
An toàn về Điện

1. **Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm.** Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích cắm chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất). Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
2. **Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nổi đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
3. **Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
4. **Không lạm dụng dây điện.** Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
5. **Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.
6. **Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD).** Việc sử dụng RCD sẽ làm giảm nguy cơ điện giật.

7. **Các dụng cụ máy có thể tạo ra từ trường điện (EMF) có hại cho người dùng.** Tuy nhiên, người dùng máy trợ tim và những thiết bị y tế tương tự khác nên liên hệ với nhà sản xuất thiết bị và/hoặc bác sĩ để được tư vấn trước khi vận hành dụng cụ này.

An toàn Cá nhân

1. **Luôn tỉnh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy. Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc.** Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
2. **Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân.** Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt. Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
3. **Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cầm hoặc di chuyển dụng cụ máy.** Việc di chuyển dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cấp điện cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.
4. **Tháo tất cả các khóa hoặc cờ lê điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc cờ lê hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
5. **Không với quá cao. Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.** Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
6. **Ăn mặc phù hợp. Không mặc quần áo rộng hay đeo đồ trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
7. **Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.
8. **Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bạn trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ.** Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.
9. **Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy.** Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand. Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.



Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

1. **Không dùng lực đối với dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn.** Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
2. **Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
3. **Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy, nếu có thể tháo rời trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi pin từng hay cắt giữ dụng cụ máy nào.** Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vô tình khởi động dụng cụ máy.
4. **Cắt giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
5. **Bảo dưỡng dụng cụ máy và các phụ kiện.** Kiểm tra tình trạng lệch trục hoặc bó kẹt của các bộ phận chuyển động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng. Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.
6. **Luôn giữ cho dụng cụ cắt được sắc bén và sạch sẽ.** Những dụng cụ cắt được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
7. **Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.
8. **Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.** Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.

9. **Khí sử dụng dụng cụ, không được đi giày tay lao động bằng vải, có thể bị vướng.** Việc giày tay lao động bằng vải vướng vào các bộ phận chuyển động có thể gây ra thương tích cá nhân.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ dùng pin

1. **Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
2. **Chỉ sử dụng các dụng cụ máy với các bộ pin được quy định cụ thể.** Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra thương tích và hỏa hoạn.
3. **Khí không sử dụng bộ pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhỏ bằng kim loại mà có thể làm nối tắt các đầu cực pin.** Các đầu cực pin bị đoản mạch có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn.
4. **Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị cháy nước; hãy tránh tiếp xúc.** Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị cháy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần đi khám bác sĩ thêm. Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rát da hoặc bỏng.
5. **Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.** Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
6. **Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
7. **Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.** Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

Bảo dưỡng

1. **Đề nghị viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
2. **Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.** Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.
3. **Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**

Cảnh báo an toàn về máy thổi làm vườn cầm tay hoạt động bằng pin

Thuật ngữ “chổi quét/chổi quét nước” và “máy” trong các cảnh báo và các biện pháp phòng ngừa là nói đến việc kết hợp phụ tùng và thiết bị máy.

1. **Không sử dụng máy trong điều kiện thời tiết xấu, đặc biệt là khi có nguy cơ sấm sét.** Việc này sẽ làm giảm được nguy cơ bị sét đánh.
2. **Mang thiết bị bảo vệ mắt và thiết bị bảo vệ tai.** Thiết bị bảo hộ đầy đủ sẽ làm giảm nguy cơ gây thương tích cá nhân.

3. Khi vận hành máy luôn mang giày bảo hộ chống trượt. Không vận hành máy khi chân trần hoặc mang dép không cài quai. Điều này làm giảm nguy cơ gây thương tích cho chân.
4. Không mặc quần áo rộng hoặc các vật dụng như khăn quàng cổ, dây buộc, dây chuyền, cà vạt, v.v... có thể bị hút vào trong đầu hút khí. Buộc lại hoặc che phần tóc dài để đảm bảo tóc không bị hút vào trong đầu hút khí. Nếu bất kỳ vật nào trong số này bị hút vào trong đầu hút khí, nó sẽ làm tăng nguy cơ gây thương tích cá nhân.
5. Giữ những người xung quanh tránh xa khi đang vận hành máy. Mảnh vụn bị văng ra có thể làm tăng nguy cơ gây thương tích cá nhân.
6. Tuyệt đối không hướng vòi máy thổi theo hướng có người hoặc thú cưng hoặc theo hướng cửa sổ. Hãy hết sức thận trọng khi thổi mảnh vụn gần các vật cứng, chẳng hạn như cây, ô tô và tường có thể làm các mảnh vụn này bật lại. Các vật bị văng ra có thể gây thiệt hại tài sản và làm tăng nguy cơ gây thương tích cá nhân.
7. Không sử dụng máy để thổi bất cứ thứ gì đang cháy hoặc bốc khói, chẳng hạn như thuốc lá, diêm hoặc tro nóng. Các nguồn tạo tia lửa này có thể làm tăng nguy cơ hỏa hoạn.
8. Không chạm vào quạt khi vẫn đang chuyển động. Tắt máy và chờ cho đến khi quạt dừng trước khi tháo bất kỳ bộ phận nào có thể chạm vào quạt. Điều này làm giảm nguy cơ thương tích do các bộ phận chuyển động.
9. Khi loại bỏ vật liệu bị kẹt hoặc bảo dưỡng máy, đảm bảo đã tắt công tắc nguồn. Việc vô tình khởi động máy trong khi loại bỏ vật liệu bị kẹt hoặc bảo dưỡng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
10. Ngoại vật đi vào có thể chặn các rãnh dẫn khí và luồng khí nặng. Loại bỏ bất kỳ chướng ngại vật nào trong đường dẫn khí nếu hiệu suất thổi bị ảnh hưởng.
11. Luôn đeo găng tay trong quá trình vận hành. Tránh vận hành máy bằng tay không. Điều này làm giảm nguy cơ gây thương tích cho bàn tay và ngón tay.
12. Sử dụng máy này ở mặt đất, không sử dụng trên thang hoặc bất kỳ điểm tựa không ổn định nào.
13. Khi máy va vào vật cứng hoặc có hiện tượng rung động quá mức, hãy kiểm tra xem máy có bị hư hỏng không.
14. Luôn đảm bảo rằng các lỗ mờ thông gió không có mảnh vụn.
15. Vệ sinh máy trước khi cất giữ.

Các hướng dẫn an toàn bổ sung

1. Chỉ vận hành máy vào ban ngày hoặc trong điều kiện ánh sáng nhân tạo tốt. Không sử dụng máy ở nơi có tầm nhìn hạn chế. Nếu không làm như vậy có thể gây ra té ngã hoặc vận hành không chính xác do tầm nhìn thấp.
2. Không vận hành máy thổi ở nơi cao.
3. Vận hành máy thổi ở vị trí được đề xuất và trên bề mặt vững chắc.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠ CẢNH BÁO: KHÔNG vì đã thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này.

VIỆC DÙNG SAI hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

MÔ TẢ CÁC BỘ PHẬN

► Hình1: 1. Nắp 2. Ống 3. Đầu vòi phun

LẮP RÁP

⚠ CẢNH BÁO: Trước khi lắp ráp hoặc điều chỉnh thiết bị, hãy tắt mô-tơ và tháo hộp pin. Nếu không, quạt có thể di chuyển và dẫn đến thương tích.

⚠ CẢNH BÁO: Khi lắp ráp hoặc điều chỉnh thiết bị, luôn đặt nó nằm xuống. Lắp ráp hoặc điều chỉnh thiết bị ở vị trí thẳng đứng có thể gây ra thương tích nghiêm trọng.

⚠ CẢNH BÁO: Thực hiện theo các cảnh báo và các biện pháp phòng ngừa trong chương “CẢNH BÁO AN TOÀN” và tài liệu hướng dẫn của thiết bị máy.

Gắn ống nối

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn kiểm tra xem ống nối có được siết chặt không sau khi lắp đặt. Việc lắp đặt không đúng cách có thể làm cho phụ tùng rơi ra khỏi thiết bị máy và gây thương tích cá nhân.

Gắn ống nối vào thiết bị máy.

1. Tháo nắp ra khỏi đầu của ống.

► Hình2: 1. Ống 2. Nắp

CHÚ Ý: Không rút bỏ nắp vì chúng cần thiết cho việc lưu trữ phụ kiện.

2. Xoay cần gạt của thiết bị máy về phía phụ kiện.

► Hình3: 1. Cần gạt

3. Căn chỉnh đinh tán lò xo trên ống với dấu mũi tên trên thiết bị máy. Lắp ống nối cho đến khi nút nhả bật lên.

Đảm bảo rằng vạch định vị nằm trên đầu dấu mũi tên trên thiết bị máy và dấu mũi tên trên cả ống và thiết bị máy hướng vào nhau.

► Hình4: 1. Nút nhả 2. Dấu mũi tên trên thiết bị máy 3. Đinh tán lò xo 4. Đường định vị 5. Dấu mũi tên trên ống

4. Xoay cần gạt về phía thiết bị máy.

► **Hinh5:** 1. Cần gạt

Hãy chắc chắn rằng bề mặt của cần gạt đặt song song với ống.

CHÚ Ý: Không vận chặt tay cần mà không lắp ống nổi. Nếu không, tay cần có thể có thể bị vận quá chặt vào cửa nạp của trục điều khiển và làm hỏng nó.

Đề tháo ống, xoay cần gạt về phía phụ tùng và kéo ống ra trong khi nhấn nút nhà.

► **Hinh6:** 1. Cần gạt 2. Nút nhà 3. Ống

Bộ đầu vòi phun

Phụ kiện thổi được trang bị tiêu chuẩn với đầu vòi có thể tháo rời. Điều chỉnh hoặc thay thế vòi phun theo sở thích của bạn.

Tháo đầu vòi phun

Giữ chặt thân phụ kiện, xoay và trượt đầu vòi phun dọc theo rãnh dẫn hướng về phía trước.

► **Hinh7:** 1. Đầu vòi phun 2. Rãnh dẫn hướng 3. Ngõ ra máy thổi

Gắn đầu vòi phun

Căn chỉnh rãnh dẫn hướng trên đầu vòi phun với phần nhô ra trên ngõ ra máy thổi. Trượt và xoay đầu vòi phun trở lại dọc theo rãnh dẫn hướng để cố định vòi phun vào đúng vị trí với một tiếng cách.

► **Hinh8:** 1. Đầu vòi phun 2. Ngõ ra máy thổi 3. Rãnh dẫn hướng 4. Phần nhô ra 5. Ký hiệu hình tam giác

LƯU Ý: Đảm bảo khóa chặt đầu vòi phun sao cho một trong ba ký hiệu hình tam giác trên ngõ ra máy thổi và trên đầu vòi phun hướng vào nhau.

Điều chỉnh độ dài vòi phun

Cài đặt vòi phun ở một trong ba độ dài phù hợp với ứng dụng của bạn.

Giữ chặt thân phụ kiện, xoay và trượt đầu vòi phun về phía trước và phía sau dọc theo rãnh dẫn hướng để khóa vòi ở vị trí mong muốn với một tiếng cách.

► **Hinh9:** 1. Đầu vòi phun 2. Rãnh dẫn hướng 3. Ký hiệu hình tam giác

Lắp và tháo vòi phun dẹt/vòi phun nổi dài

Phụ kiện tùy chọn

1. Giữ chặt thân phụ kiện, xoay và trượt đầu vòi phun dọc theo rãnh dẫn hướng về phía trước.

► **Hinh10:** 1. Đầu vòi phun 2. Rãnh dẫn hướng 3. Ngõ ra máy thổi

2. Căn chỉnh rãnh dẫn hướng trên ống chuyển đổi với phần nhô ra trên ngõ ra máy thổi. Trượt và xoay ống chuyển đổi trở lại dọc theo rãnh dẫn hướng để cố định vào đúng vị trí với một tiếng cách.

► **Hinh11:** 1. Ống chuyển đổi 2. Ngõ ra máy thổi 3. Rãnh dẫn hướng 4. Phần nhô ra 5. Ký hiệu hình tam giác

LƯU Ý: Đảm bảo khóa chặt ống chuyển đổi sao cho mặt trước của ba ký hiệu hình tam giác trên ngõ ra máy thổi và trên ống chuyển đổi hướng vào nhau.

3. Căn chỉnh rãnh dẫn hướng trên phụ kiện với phần nhô ra trên ống chuyển đổi. Trượt và xoay phụ kiện với phần về phía trước và phía sau dọc theo rãnh dẫn hướng để cố định với phần ở vị trí mong muốn với một tiếng cách.

► **Hinh12:** 1. Vòi phun dẹt 2. Vòi phun nổi dài 3. Ống chuyển đổi 4. Rãnh dẫn hướng 5. Phần nhô ra 6. Ký hiệu hình tam giác

LƯU Ý: Đảm bảo khóa chặt phụ kiện với phần sao cho một hai ký hiệu hình tam giác trên ống chuyển đổi và trên phụ kiện với phần hướng vào nhau.

4. Để tháo phụ kiện với phần, hãy làm ngược lại quy trình lắp vào.

Lắp đặt bộ vòi phun máng nước

Phụ kiện tùy chọn

1. Giữ chặt thân phụ kiện, xoay và trượt đầu vòi phun dọc theo rãnh dẫn hướng về phía trước.

► **Hinh13:** 1. Đầu vòi phun 2. Rãnh dẫn hướng 3. Ngõ ra máy thổi

2. Căn chỉnh rãnh dẫn hướng trên ống chuyển đổi với phần nhô ra trên ngõ ra máy thổi. Trượt và xoay ống chuyển đổi trở lại dọc theo rãnh dẫn hướng để cố định vào đúng vị trí với một tiếng cách.

► **Hinh14:** 1. Ống chuyển đổi 2. Ngõ ra máy thổi 3. Rãnh dẫn hướng 4. Phần nhô ra 5. Ký hiệu hình tam giác

LƯU Ý: Đảm bảo khóa chặt ống chuyển đổi sao cho mặt trước của ba ký hiệu hình tam giác trên ngõ ra máy thổi và trên ống chuyển đổi hướng vào nhau.

3. Nới lỏng kẹp ống lớn bằng cách tháo vít và luồn nó qua ống chuyển đổi.

4. Đặt kẹp ống (lớn) lên rãnh dẫn hướng trên ống chuyển đổi. Siết chặt kẹp ống (lớn) để cố định cụm lắp ráp.

5. Nới lỏng kẹp ống nhỏ bằng cách tháo vít và luồn nó qua ống chuyển đổi.

► **Hinh15:** 1. Kẹp ống (lớn) 2. Kẹp ống (nhỏ) 3. Vít 4. Ống chuyển đổi

6. Căn chỉnh rãnh dẫn hướng trên ống nổi dài với phần nhô ra trên ống chuyển đổi. Trượt và xoay ống nổi dài trở lại dọc theo rãnh dẫn hướng để cố định vào đúng vị trí với một tiếng cách.

► **Hinh16:** 1. Ống nổi dài 2. Ống chuyển đổi 3. Rãnh dẫn hướng 4. Phần nhô ra 5. Ký hiệu hình tam giác

LƯU Ý: Đảm bảo khóa chặt ống nổi dài sao cho mặt sau của hai ký hiệu hình tam giác trên ống chuyển đổi và trên ống nổi dài hướng vào nhau.

7. Đặt kẹp ống (lớn) lên rãnh dẫn hướng trên ống nổi dài. Siết chặt kẹp ống (nhỏ) để cố định cụm lắp ráp.

► **Hinh17:** 1. Ống nổi dài 2. Kẹp ống (nhỏ)

8. Mở rộng phạm vi hoạt động của máy thổi bằng cách sử dụng thêm ống nối dài nếu cần.

⚠ THẬN TRỌNG: Khi lắp đặt bộ vòi phun máng nước vào phụ kiện thổi, không được sử dụng ba ống nối dài trở lên. Nó có thể gây mất thăng bằng và dẫn đến thương tích.

9. Chuẩn bị đầu vòi phun để tạo góc thổi hẹp bằng cách xoay đầu cuối vòi.

► **Hình18:** 1. Đầu vòi phun 2. Đầu cuối vòi

10. Căn chỉnh rãnh dẫn hướng trên đầu vòi phun với phần nhô ra trên ống nối dài. Trượt đầu vòi phun về phía sau dọc theo rãnh dẫn hướng cho đến khi nó khóa lại với tiếng cách.

Xoay đầu vòi phun và đầu cuối vòi khi nhu cầu của bạn thay đổi. Góc thổi có thể được điều chỉnh tùy ý sau khi lắp đặt để đáp ứng các nhu cầu góc khác nhau của bạn.

► **Hình19:** 1. Đầu vòi phun 2. Ống nối dài 3. Rãnh dẫn hướng 4. Phần nhô ra 5. Đầu cuối vòi

Đề tháo rời một bộ, trước tiên hãy xoay đầu vòi phun để căn chỉnh các ký hiệu hình tam giác trên đầu vòi phun và ống nối dài. Sau đó kéo đầu vòi phun ra khỏi ống nối dài.

► **Hình20:** 1. Đầu vòi phun 2. Ống nối dài 3. Ký hiệu hình tam giác

VẬN HÀNH

⚠ CẢNH BÁO: Thực hiện theo các cảnh báo và các biện pháp phòng ngừa trong chương “CẢNH BÁO AN TOÀN” và tài liệu hướng dẫn của thiết bị máy.

⚠ CẢNH BÁO: Điều chỉnh vị trí móc gắn và dây nịt vai đến vị trí bạn cảm thấy thoải mái trước khi vận hành.

Vận hành máy thổi

⚠ THẬN TRỌNG: Không đặt máy trên mặt đất trong khi máy đang bật. Cát hoặc bụi có thể xâm nhập vào từ đầu hút khí và gây ra trục trặc hoặc thương tích cá nhân.

Giữ chặt máy bằng cả hai tay và thực hiện thao tác thổi bằng cách di chuyển máy chậm xung quanh. Khi dùng máy thổi xung quanh tòa nhà, hướng vòi phun tránh đá lớn hoặc xe cộ. Khi thực hiện thao tác ở trong góc, hãy bắt đầu từ trong góc và sau đó di chuyển ra vùng rộng hơn bên ngoài.

Điều chỉnh tốc độ không khí bằng cần khởi động công tắc của thiết bị máy tùy theo môi trường hoặc điều kiện sử dụng của bạn.

► **Hình21**

Sử dụng bộ vòi phun máng nước

⚠ THẬN TRỌNG: Khi sử dụng bộ vòi phun máng nước, không cầm máy thổi bằng một tay mà phải cầm bằng cả hai tay.

► **Hình22**

⚠ THẬN TRỌNG: Không sử dụng bộ phun máng nước gần đường dây điện.

► **Hình23**

⚠ THẬN TRỌNG: Không sử dụng bộ phun máng nước vào ngày gió mạnh.

► **Hình24**

⚠ THẬN TRỌNG: Khi sử dụng bộ vòi phun máng nước, giữ người khác và động vật cách xa máy thổi hơn 15 m.

► **Hình25**

Cầm máy thổi thẳng đứng bằng cách nắm lấy tay cầm của máy thổi. Đặt đầu ra của máy thổi trên máng nước và bật máy thổi lên.

► **Hình26**

BẢO TRÌ

⚠ CẢNH BÁO: Trước khi kiểm tra hoặc bảo trì thiết bị, hãy tắt mô-tơ và tháo hộp pin. Nếu không, quạt có thể di chuyển và dẫn đến thương tích nghiêm trọng.

⚠ CẢNH BÁO: Khi kiểm tra hoặc bảo trì thiết bị, luôn đặt thiết bị nằm xuống. Lắp ráp hoặc điều chỉnh thiết bị ở vị trí thẳng đứng có thể gây ra thương tích nghiêm trọng.

⚠ CẢNH BÁO: Thực hiện theo các cảnh báo và các biện pháp phòng ngừa trong chương “CẢNH BÁO AN TOÀN” và tài liệu hướng dẫn của thiết bị máy.

CHÚ Ý: Không được phép dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để đảm bảo ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền và luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

Vệ sinh máy

Làm sạch máy bằng cách lau hết bụi bằng vải khô hoặc vải nhúng vào nước xà phòng và vắt khô.

► **Hình27**

Loại bỏ bụi hoặc bụi bắn khỏi đầu hút khí ở phía sau của phụ kiện.

► **Hình28:** 1. Đầu hút khí

Kiểm tra tổng quát

Kiểm tra các bộ phận bị hỏng. Nhờ trung tâm dịch vụ được ủy quyền thay thế nếu cần thiết.

Bôi trơn các bộ phận chuyển động

CHÚ Ý: Tuân thủ hướng dẫn về tần suất và lượng mỡ bôi trơn đã cung cấp. Nếu không bôi trơn đầy đủ có thể làm hỏng các phần di chuyển.

Trực truyền động:

Tra mỡ bôi trơn (Mỡ bôi trơn Makita N No,2 hoặc tương đương) sau mỗi 30 giờ hoạt động.

► Hình29

LƯU Ý: Bạn có thể mua mỡ bôi trơn Makita chính hãng từ đại lý Makita tại địa phương của mình.

Cắt giữ

Khi cắt giữ phụ tùng riêng biệt khỏi thiết bị máy, hãy đặt nắp lên đầu ống nối.

► Hình30

Khoảng thời gian kiểm tra và bảo trì

Giờ vận hành		Trước Khi Vận Hành	Hàng ngày (10 giờ)	30 giờ
Toàn bộ thiết bị	Kiểm tra các bộ phận hư hỏng bằng mắt	✓	-	-
Trực truyền động	Tra dầu bôi trơn	-	-	✓
Thiết bị máy	Tham khảo tài liệu hướng dẫn về thiết bị máy			

XỬ LÝ SỰ CỐ

Trước khi yêu cầu sửa chữa, đầu tiên hãy tự tiến hành kiểm tra của riêng bạn. Nếu bạn phát hiện vấn đề nào đó không được giải thích trong sách hướng dẫn sử dụng này, đừng cố tháo rời máy. Thay vào đó, hãy nhờ Trung tâm dịch vụ Makita được ủy quyền, luôn sử dụng bộ phận thay thế của Makita để sửa chữa.

Tình trạng bất thường	Nguyên nhân tiềm tàng (sự cố hỏng hóc)	Biện pháp khắc phục
Mô-tơ không khởi động.	-	Tham khảo tài liệu hướng dẫn về thiết bị máy.
Mô-tơ dừng lại sớm.	-	Tham khảo tài liệu hướng dẫn về thiết bị máy.
Tốc độ mô-tơ không tăng.	-	Tham khảo tài liệu hướng dẫn về thiết bị máy.
Quạt không quay. ⇒ Ngừng mô-tơ ngay lập tức.	Các đường ống của thiết bị máy và phụ kiện không được nối đúng cách. Hệ thống truyền động bất thường	Kết nối ống đúng cách. Liên hệ trung tâm dịch vụ được ủy quyền để yêu cầu sửa chữa.
Thiết bị máy rung bất thường. ⇒ Ngừng mô-tơ ngay lập tức.	Hệ thống truyền động bất thường	Liên hệ trung tâm dịch vụ được ủy quyền để yêu cầu sửa chữa.
Quạt sẽ tiếp tục quay ngay cả khi nhà cần khởi động công tắc. ⇒ Ngừng mô-tơ ngay lập tức.	Thiết bị máy không làm việc đúng cách.	Liên hệ trung tâm dịch vụ được ủy quyền để yêu cầu sửa chữa.

PHỤ KIỆN TỰ CHỌN

⚠ THẬN TRỌNG: Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với máy Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Ống chuyển đổi
- Vòi phun nổi dài
- Vòi phun dẹt
- Bộ vòi phun máng nước
- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

LƯU Ý: Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói sản phẩm làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น:		UB403MP
สมรรถนะ *1	ปริมาณลม	0 - 14.9 m ³ /min
	ความเร็วลม (ปานกลาง)	0 - 49.3 m/s
	ความเร็วลม (สูงสุด)	0 - 59.3 m/s
สมรรถนะ *2	ปริมาณลม	0 - 12.9 m ³ /min
	ความเร็วลม (ปานกลาง)	0 - 42.6 m/s
	ความเร็วลม (สูงสุด)	0 - 50.8 m/s
สมรรถนะ *3	ปริมาณลม	0 - 16.8 m ³ /min
	ความเร็วลม (ปานกลาง)	0 - 55.4 m/s
	ความเร็วลม (สูงสุด)	0 - 66.5 m/s
ความยาวโดยรวม		740 - 840 mm
น้ำหนักสุทธิ		1.5 kg

- *1. สมรรถนะของอุปกรณ์ต่อพ่วงเครื่องเป่าลมกับ DUX60 หัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย (พร้อมแบตเตอรี่ BL1860B x 2)
- *2. สมรรถนะของอุปกรณ์ต่อพ่วงเครื่องเป่าลมกับ DUX18 หัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย (พร้อมแบตเตอรี่ BL1860B)
- *3. สมรรถนะของอุปกรณ์ต่อพ่วงเครื่องเป่าลมกับ UX01G หัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย (พร้อมแบตเตอรี่ BL4040)
- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

ชุดต้นกำลังที่ได้รับการรับรอง

อุปกรณ์ต่อพ่วงนี้ได้รับการรับรองให้ใช้งานร่วมกับชุดต้นกำลังต่อไปนี้เท่านั้น:

- DUX60 หัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย
- DUX18 หัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย
- UX01G หัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย

คำเตือน: ห้ามใช้อุปกรณ์ต่อพ่วงร่วมกับชุดต้นกำลังที่ไม่ได้รับการรับรอง การใช้งานร่วมกันที่ไม่ได้รับการรับรองอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

สัญลักษณ์

ต่อไปนี้คือสัญลักษณ์ที่อาจใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน

-  ใช้ความระมัดระวังและความสนใจเป็นพิเศษ
-  อ่านคู่มือการใช้งาน
-  ดูแลให้มีอยู่ห่างจากชิ้นส่วนที่หมุนอยู่
-  ห้ามที่ยาวอาจเข้าไปติดและทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
-  อย่าให้ผู้อื่นเข้ามาใกล้บริเวณที่ปฏิบัติงาน
-  สวมเครื่องป้องกันดวงตาและหู
-  อย่าให้โดนความชื้น



สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น
เนื่องจากในอุปกรณ์มีส่วนประกอบ
อันตราย ชะยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า
และอิเล็กทรอนิกส์ แบตเตอรี่ และหม้อ
แบตเตอรี่จึงอาจส่งผลต่อสิ่งแวดล้อมและ
สุขภาพของมนุษย์ในเชิงลบ
อย่าทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์
หรือแบตเตอรี่รวมกับวัสดุเหลือทิ้งในครัว
เรือน!
เพื่อให้เป็นไปตามกฎระเบียบของยุโรป
ว่าด้วยชะยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและ
อิเล็กทรอนิกส์ และหม้อสะสมไฟฟ้าและ
แบตเตอรี่ และชะยะจำพวกหม้อสะสมไฟฟ้า
และแบตเตอรี่ รวมถึงการบังคับใช้ตาม
กฎหมายภายในประเทศ ควรมีการจัดเก็บ
ชะยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า แบตเตอรี่ และ
หม้อสะสมไฟฟ้าแยกต่างหากและส่งไปยัง
จุดรับชะยะต่างหากในเขตเทศบาลซึ่งมีการ
ดำเนินการตามระเบียบว่าด้วยการดูแลสิ่ง
แวดล้อม
โดยระบุด้วยสัญลักษณ์เส้นคาดขวางรูปถัง
ชะยะแบบมีล้อไว้บนอุปกรณ์

จุดประสงค์การใช้งาน

อุปกรณ์ต่อพ่วงนี้ออกแบบมาเพื่อวัตถุประสงค์ในการเป่า
ฝุ่นอย่างต่อเนื่องด้วยชุดต้นกำลังที่ผ่านการรับรอง ห้ามใช้
อุปกรณ์ต่อพ่วงนี้เพื่อวัตถุประสงค์อื่น การใช้อุปกรณ์ต่อพ่วง
ผิดวัตถุประสงค์อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

คำเตือนด้านความปลอดภัย

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้า ทั่วไป

⚠ คำเตือน อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คู่มือ ภาพ
และข้อมูลจำเพาะที่มีมาให้พร้อมกับเครื่องมือไฟฟ้านี้ หาก
ไม่ปฏิบัติตามคำเตือนทั้งหมดด้านล่างนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟ
ช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้ เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือ
ไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าหรือเครื่องมือ
ไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

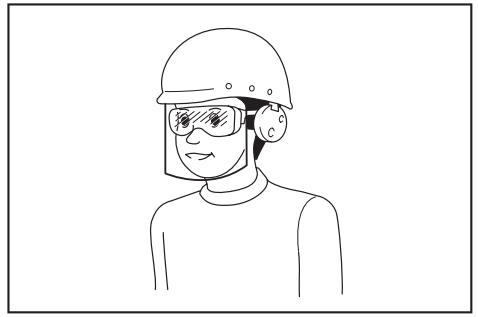
1. ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่าง
พื้นที่ที่กระเบื้องกระเบื้องหรือมัตที่บอบบางไปสู่การเกิด
อุบัติเหตุได้
2. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการ
ระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นผงที่
มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟ
และจุดชนวนฝุ่นผงหรือก๊าซดังกล่าว
3. ดูแลไม่ให้มีเด็ก หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลัง
ใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสมาธิอาจทำให้คุณ
สูญเสียการควบคุม

ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

1. ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเต้ารับ อย่า
ดัดแปลงปลั๊กไม่ว่ากรณีใดๆ อย่าใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์
กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกดัดแปลง
และเต้ารับที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการ
เกิดไฟฟ้าช็อต
2. ระมัดระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่น
ท่อ เครื่องทำความร้อน เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความ
เสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตสูงขึ้น หากร่างกายของคุณ
สัมผัสกับพื้น
3. อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น
น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยง
ของการเกิดไฟฟ้าช็อต
4. อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อ
ยก ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้
ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่
เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพันกันจะเพิ่มความเสี่ยง
ของการเกิดไฟฟ้าช็อต
5. ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ควรใช้สาย
ต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สาย
ที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยง
ของการเกิดไฟฟ้าช็อต
6. หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เปียกชื้น ให้
ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) การใช้ RCD
จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
7. เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) ที่ไม่
เป็นอันตรายต่อผู้ใช้ อย่างไรก็ตาม ผู้ใช้ที่ใส่เครื่อง
กระตุ้นหัวใจและอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่คล้ายกันนี้
ควรติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์และ/หรือแพทย์เพื่อรับคำ
แนะนำก่อนใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านี้

ความปลอดภัยส่วนบุคคล

1. ให้ระมัดระวังและมีสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือในสภาพที่มีเมฆมาจากยาเสพติด เครื่องดื่ม แอลกอฮอล์ หรือการเข้ายา ชั่วขณะที่ขาดความระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง
2. ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัย กันลื่น หมวกนิรภัย หรือเครื่องป้องกันการได้ยินที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ
3. ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ปิดอยู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การถอดมีดมือบริเวณสวิตช์เพื่อถอยเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
4. นำกุญแจปรับตั้งหรือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกุญแจที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
5. อย่าทำงานในระยะที่สุดอ้อม จัดท่าการยืนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
6. แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เส้นผมและเสื้อผ้าอยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้ารุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
7. หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับดูดและจัดเก็บฝุ่นไว้ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจัดเก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นผงได้
8. อย่าให้ความดันเคียวจากการใช้งานเครื่องมือเป็นประจำทำให้คุณทำตัวตามสบายและละเลยหลักการเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ การกระทำที่ไม่ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายในเสี้ยววินาที
9. สวมใส่แว่นครอบตานิรภัยเพื่อปกป้องดวงตาของคุณจากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แว่นครอบตาจะต้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐอเมริกา, EN 166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวมเกราะป้องกันใบหน้าเพื่อปกป้องใบหน้าของคุณอย่างถูกต้องตามกฎหมายด้วย



ผู้ว่าจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับใช้พนักงานเครื่องมือและบุคคลอื่นๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

1. อย่าฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามขีดความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
2. อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตช์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้เป็นสิ่งอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
3. ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับตั้ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความปลอดภัยดังกล่าวจะช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
4. จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
5. บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วนหรือสภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
6. ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้คมอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่มีการดูแลอย่างถูกต้องและมีขอบการตัดคมมักจะมีปัญหาตัดชิ้นน้อยและควบคุมได้ง่ายกว่า

7. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุสิ้นเปลือง ฯลฯ ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
8. ดูละมီးจပ်และบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจาระบีเปื้อน มือจับและบริเวณมือจับที่ชื้นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
9. ขณะใช้งานเครื่องมือ อย่าสวมใส่ถุงมือผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือได้ หากถุงมือผ้าเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ

การใช้งานและดูแลเครื่องมือที่ใช้แบตเตอรี่

1. ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
2. ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดมาโดยเฉพาะเท่านั้น การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้เสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้
3. เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กรรไกรตัดเล็บ สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อชั่วคราวกับอีกขั้วหนึ่งได้ การลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่อาจทำให้ร้อนจัดหรือเกิดไฟไหม้
4. ในกรณีที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีของเหลวไหลออกจากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัสโดนของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือไหม้
5. ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่ชำรุดหรือมีการแก้ไข แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสิ่งที่คาดไม่ถึงได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
6. ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่ยูทิลิตี้ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน หากโดนไฟ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
7. กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเครื่องมือในบริเวณที่มีอุณหภูมิภายนอกเหนือไปจากที่ระบุในคำแนะนำ การชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมิภายนอกเหนือไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้

การซ่อมบำรุง

1. นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยใช้อะไหล่แบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
2. ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่ที่เสียหาย ชุดแบตเตอรี่ที่ใช้ควรเป็นชุดที่มาจากผู้ผลิต หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
3. ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลื่นและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับเครื่องเป่าลมสำหรับงานสวนแบบไร้สาย

คำว่า “แปรงไฟฟ้า / ทุ่นกวาดไฟฟ้า” และ “เครื่อง” ในคำเตือนและข้อควรระวังนี้หมายถึง อุปกรณ์ต่อพ่วงและชุดต้นกำลังประกอบกัน

1. อย่าใช้เครื่องในสภาพอากาศที่ย่ำแย่ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อมีความเสี่ยงที่จะเกิดฟ้าผ่า ซึ่งจะช่วยลดความเสี่ยงในการถูกฟ้าผ่า
2. สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันดวงตาและหู สวมอุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสมจะช่วยลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บได้
3. ขณะใช้งานเครื่อง ให้สวมใส่รองเท้าที่มีการป้องกันและมีพื้นกันลื่นเสมอ อย่าใช้งานเครื่องขณะที่ทำเปลือยเปล่าหรือสวมรองเท้าแตะ การทำเช่นนั้นจะลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บกับเท้าได้
4. อย่าสวมเสื้อผ้าที่หลวมหรือสิ่งของต่างๆ เช่น ผ้าพันคอ เข็ม โซ่ ที่อาจถูกดูดเข้าไปในช่องลมเข้าได้ มัดผมที่ยาวไว้ด้านหลังหรือคลุมเอาไว้เพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีเส้นผมร่วงหล่นลงไปในช่องลมเข้า หากมีเส้นผมเหล่านั้นหล่นเข้าไปในช่องลมเข้า อาจเพิ่มความเสี่ยงที่จะทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
5. ดูละมီးให้มืดๆ หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลังใช้เครื่องมือเศษต่างๆ ที่กระเด็นออกมาอาจเพิ่มความเสี่ยงที่จะทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
6. ห้ามหันหัวเป่าของเครื่องเป่าลมไปหาคนหรือสัตว์เลี้ยงหรือหันไปทางหน้าต่าง ใช้ความระมัดระวังมากเป็นพิเศษเมื่อทำการเป่าเศษต่างๆ ที่อยู่รอบวัตถุที่แข็ง เช่น ต้นไม้ รถยนต์ และกำแพงที่อาจทำให้เศษต่างๆ กระเด็นใส่ได้ วัตถุที่กระเด็นออกมาอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สินและเพิ่มความเสี่ยงที่จะทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

7. ห้ามใช้เครื่องนี้ในการเป่าสิ่งของที่กำลังเผาไหม้ หรือ มีควัน เช่น บุหรี่ ไม่ขีดไฟ หรือเก้าอี้ยังร้อนอยู่ แผลง ที่ก่อให้เกิดประกายไฟเหล่านี้อาจเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ได้
8. อย่าจับพัดลมขณะที่ยังทำงานอยู่ ให้ดับเครื่องและรอจนกว่าพัดลมจะหยุด ก่อนที่จะถอดชิ้นส่วนใดก็ตามที่สามารถเข้าถึงพัดลมได้ การทำเช่นนั้นจะลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บจากชิ้นส่วนเคลื่อนที่
9. เมื่อต้องการกำจัดสิ่งที่ติดอยู่หรือทำการบำรุงรักษาเครื่อง ให้ตรวจสอบว่าได้ปิดสวิตช์ไฟแล้ว การที่เครื่องมือทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจขณะที่กำลังกำจัดสิ่งที่ติดอยู่หรือทำการซ่อมเครื่องมืออาจทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้
10. สิ่งแปลกปลอมอาจกีดขวางช่องอากาศและทำให้อากาศไหลได้ไม่สะดวก นำสิ่งแปลกปลอมในช่องทางเดินอากาศออกหากส่งผลต่อประสิทธิภาพในการเป่า
11. สวมถุงมือในระหว่างการทำงานตลอดเวลา หลีกเลี่ยงการใช้งานเครื่องด้วยมือเปล่า การทำเช่นนั้นจะลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บกับมือและนิ้วมือของคุณได้
12. ใช้เครื่องนี้ที่ระดับพื้นดิน ไม่ใช้งานบนบันไดหรือบนพื้นรองรับที่ไม่มั่นคง
13. เมื่อเครื่องชนกับวัตถุของแข็งหรือหากเครื่องดูเหมือนจะสั่นมากเกินไป ให้ตรวจสอบเครื่องว่าได้รับความเสียหายหรือไม่
14. ต้องตรวจสอบอยู่เสมอว่าช่องระบายอากาศไม่มีเศษขยะ
15. การทำความสะอาดเครื่องมือก่อนจัดเก็บ

คำแนะนำด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม

1. ใช้เครื่องนี้เฉพาะตอนกลางวันหรือขณะที่มีแสงสว่างเพียงพอเท่านั้น อย่าใช้เครื่องในบริเวณที่มีทัศนวิสัยจำกัด หากไม่ทำเช่นนั้น อาจทำให้หกล้มหรือทำงานได้ไม่ถูกต้องเนื่องจากทัศนวิสัยไม่ดี
2. อย่าใช้งานเครื่องเป่าลมในที่สูง
3. ใช้งานเครื่องเป่าลมในตำแหน่งที่แนะนำ และบนพื้นผิวที่มั่นคง

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

คำเตือน: อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บรุนแรง

คำอธิบายชิ้นส่วนต่างๆ

► หมายเลข 1: 1. ฝาปิด 2. ท่อ 3. ปลายหัวฉีด

การประกอบ

คำเตือน: ก่อนการประกอบหรือปรับอุปกรณ์ ให้ปิดมอเตอร์และถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออก มิฉะนั้น พัดลมอาจขยับและส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บได้

คำเตือน: ขณะทำการประกอบหรือปรับอุปกรณ์ ให้วางอุปกรณ์ลงเสมอ การประกอบหรือปรับอุปกรณ์ในตำแหน่งที่ตั้งขึ้นอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

คำเตือน: ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อควรระวังในบท "คำเตือนด้านความปลอดภัย" และคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง

การติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วง

ข้อควรระวัง: ตรวจสอบว่าท่อต่อพ่วงยึดแน่นดีแล้ว หลังการติดตั้งเสมอ การติดตั้งที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้อุปกรณ์ต่อพ่วงร่วงหล่นจากชุดต้นกำลังและทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

ติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วงเข้ากับชุดต้นกำลัง

1. ถอดฝาปิดออกจากส่วนปลายของท่อ

► หมายเลข 2: 1. ท่อ 2. ฝาปิด

ข้อสังเกต: อย่างทั้งฝาปิด เนื่องจากฝาปิดจำเป็นสำหรับการเก็บอุปกรณ์ต่อพ่วง

2. หมุนก้านของชุดต้นกำลังไปทางอุปกรณ์ต่อพ่วง

► หมายเลข 3: 1. ก้าน

3. จัดตำแหน่งสปริงรีเวทบนท่อให้ตรงกับเครื่องหมาย ลูกศรบนชุดต้นกำลัง สอดท่อเข้าไปจนกระทั่งปั๊มปล่อยตั้ง ขึ้นมา

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแนวตำแหน่งอยู่ที่ส่วน ปลายของเครื่องหมายลูกศรบนชุดต้นกำลัง และ เครื่องหมายลูกศรทั้งบนท่อและชุดต้นกำลังหันหน้าเข้าหา กัน

► **หมายเลข 4:** 1. ปั๊มปล่อย 2. เครื่องหมายลูกศร บนชุดต้นกำลัง 3. สปริงรีเวท 4. เส้น ตำแหน่ง 5. เครื่องหมายลูกศรบนท่อ

4. หมุนก้านกลับไปทางชุดต้นกำลัง

► **หมายเลข 5:** 1. ก้าน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นผิวของก้านขนานไปกับท่อ

ข้อสังเกต: อย่าขันก้านให้แน่นโดยไม่ได้อัดท่อต่อฟ่วง ไม่เช่นนั้น ก้านอาจทำให้ทางเข้าของเพลาลูกสูบแน่นเกินไป และเสียหายได้

เมื่อต้องการถอดท่อออก ให้หมุนก้านไปทางด้านหน้า อุปกรณ์ต่อฟ่วงและดิ่งท่อออกโดยกดปั๊มปล่อยค้างไว้

► **หมายเลข 6:** 1. ก้าน 2. ปั๊มปล่อย 3. ท่อ

ชุดปลายหัวฉีด

อุปกรณ์ต่อฟ่วงเครื่องเป่าลมมีปลายหัวฉีดที่สามารถถอด ออกได้ติดตั้งมาด้วยเป็นมาตรฐาน ปรับหรือเปลี่ยนหัวฉีด ตามความต้องการของคุณ

การถอดปลายหัวฉีดออก

จับที่ตัวอุปกรณ์ต่อฟ่วง จากนั้นหมุนและเลื่อนปลายหัวฉีด ออกไปตามร่องนำทางไปทางด้านหน้า

► **หมายเลข 7:** 1. ปลายหัวฉีด 2. ร่องนำ 3. ช่อง เป่าลม

การติดตั้งปลายหัวฉีด

ปรับร่องนำบนปลายหัวฉีดให้ตรงกับส่วนยื่นของอุปกรณ์ เชื่อมต่อบนช่องเป่าลม เลื่อนและหมุนปลายหัวฉีดกลับตาม ร่องนำเพื่อยึดให้เข้าตำแหน่งจะได้ยินเสียงคลิก

► **หมายเลข 8:** 1. ปลายหัวเป่า 2. ช่องเป่าลม 3. ร่อง นำ 4. ส่วนยื่นของอุปกรณ์เชื่อมต่อ 5. สัญลักษณ์สามเหลี่ยม

หมายเหตุ: ต้องแน่ใจว่าได้ล็อกปลายหัวฉีดไว้อย่างแน่น หนา โดยให้หนึ่งในสามสัญลักษณ์สามเหลี่ยมที่อยู่บนช่อง เป่าลมและที่อยู่บนปลายหัวฉีดหันหน้าเข้าหากัน

การปรับความยาวของหัวฉีด

ตั้งค่าปลายหัวฉีดให้ได้หนึ่งในสามของความยาวตามการใช้ งานของคุณ

จับที่ตัวอุปกรณ์ต่อฟ่วง ให้หมุนและเลื่อนปลายหัวฉีดกลับ และไปข้างหน้าตามร่องนำจนเข้าล็อกในตำแหน่งที่ต้องการ ของคุณด้วยเสียงคลิก

► **หมายเลข 9:** 1. ปลายหัวฉีด 2. ร่องนำ 3. สัญลักษณ์ สามเหลี่ยม

การติดตั้งและการถอดหัวเป่าแบบ/หัวเป่าเสริม

อุปกรณ์เสริม

1. จับที่ตัวอุปกรณ์ต่อฟ่วง จากนั้นหมุนและเลื่อนปลาย หัวฉีดออกไปตามร่องนำทางไปทางด้านหน้า

► **หมายเลข 10:** 1. ปลายหัวฉีด 2. ร่องนำ 3. ช่อง เป่าลม

2. ปรับร่องนำบนท่ออะแดปเตอร์ให้ตรงกับส่วนยื่น ของอุปกรณ์เชื่อมต่อบนช่องเป่าลม เลื่อนและหมุนท่อ อะแดปเตอร์กลับตามร่องนำเพื่อยึดให้เข้าตำแหน่งจนได้ยิน เสียงคลิก

► **หมายเลข 11:** 1. ท่ออะแดปเตอร์ 2. ช่องเป่าลม 3. ร่องนำ 4. ส่วนยื่นของอุปกรณ์เชื่อมต่อ 5. สัญลักษณ์สามเหลี่ยม

หมายเหตุ: ต้องแน่ใจว่าได้ล็อกท่ออะแดปเตอร์ไว้อย่าง แน่นหนา โดยให้ด้านหน้าของสัญลักษณ์สามเหลี่ยมสาม อันที่อยู่บนช่องเป่าลมและที่อยู่บนท่ออะแดปเตอร์หันหน้า เข้าหากัน

3. ปรับร่องนำบนอุปกรณ์ต่อฟ่วงของหัวฉีดให้ตรงกับ ส่วนยื่นของอุปกรณ์เชื่อมต่อบนท่ออะแดปเตอร์ เลื่อนและ หมุนอุปกรณ์ต่อฟ่วงของหัวฉีดกลับและไปข้างหน้าตามร่อง นำเพื่อยึดให้เข้าตำแหน่งที่ต้องการของคุณด้วยเสียงคลิก

► **หมายเลข 12:** 1. หัวเป่าแบบบน 2. หัวเป่าเสริม 3. ท่ออะแดปเตอร์ 4. ร่องนำ 5. ส่วน ยื่นของอุปกรณ์เชื่อมต่อ 6. สัญลักษณ์ สามเหลี่ยม

หมายเหตุ: ต้องแน่ใจว่าได้ล็อกอุปกรณ์ต่อฟ่วงของหัวฉีด ไว้อย่างแน่นหนา โดยให้สัญลักษณ์สามเหลี่ยมสองอันที่ อยู่บนท่ออะแดปเตอร์และที่อยู่บนอุปกรณ์ต่อฟ่วงของหัว ฉีดหันเข้าหากัน

4. การถอดอุปกรณ์ต่อฟ่วงของหัวฉีด ให้ห้าย้อนกลับชั้น ตอนการติดตั้ง

การติดตั้งชุดหัวฉีดรางน้ำ

อุปกรณ์เสริม

1. จับที่ตัวอุปกรณ์ต่อพ่วง จากนั้นหมุนและเลื่อนปลายหัวฉีดออกไปตามร่องนำทางไปทางด้านหน้า

► **หมายเลข 13:** 1. ปลายหัวฉีด 2. ร่องนำ 3. ช่องเป่าลม

2. ปรับร่อนำนับบนท่ออะแดปเตอร์ให้ตรงกับส่วนยื่นของอุปกรณ์เชื่อมต่อบนช่องเป่าลม เลื่อนและหมุนท่ออะแดปเตอร์กลับตามร่องนำเพื่อยึดให้เข้าตำแหน่งจนได้ยินเสียงคลิก

► **หมายเลข 14:** 1. ท่ออะแดปเตอร์ 2. ช่องเป่าลม 3. ร่องนำ 4. ส่วนยื่นของอุปกรณ์เชื่อมต่อ 5. สัญลักษณ์สามเหลี่ยม

หมายเหตุ: ต้องแน่ใจว่าได้ล็อกท่ออะแดปเตอร์ไว้อย่างแน่นหนา โดยให้ด้านหน้าของสัญลักษณ์สามเหลี่ยมสามอันที่อยู่บนช่องเป่าลมและที่อยู่บนท่ออะแดปเตอร์หันหน้าเข้าหากัน

3. คลายแคลมป์ยึดท่อใหญ่ออกด้วยการคลายสกรู และสอดผ่านท่ออะแดปเตอร์

4. วางแคลมป์ยึดท่อ (ใหญ่) ไว้เหนือร่อนำนับบนท่ออะแดปเตอร์ ชั้นแคลมป์ยึดท่อ (ใหญ่) ให้แน่นเพื่อยึดชุดประกอบ

5. คลายแคลมป์ยึดท่อเล็กออกด้วยการคลายสกรู และสอดผ่านท่ออะแดปเตอร์

► **หมายเลข 15:** 1. แคลมป์สาย (ใหญ่) 2. แคลมป์สาย (เล็ก) 3. สกรู 4. ท่ออะแดปเตอร์

6. ปรับร่อนำนับบนท่อพ่วงให้ตรงกับส่วนยื่นของอุปกรณ์เชื่อมต่อบนท่ออะแดปเตอร์ เลื่อนและหมุนท่อพ่วงกลับตามร่องนำเพื่อยึดให้เข้าตำแหน่งจนได้ยินเสียงคลิก

► **หมายเลข 16:** 1. ท่อพ่วง 2. ท่ออะแดปเตอร์ 3. ร่องนำ 4. ส่วนยื่นของอุปกรณ์เชื่อมต่อ 5. สัญลักษณ์สามเหลี่ยม

หมายเหตุ: ต้องแน่ใจว่าได้ล็อกท่อพ่วงไว้อย่างแน่นหนา โดยให้ด้านหลังของสัญลักษณ์สามเหลี่ยมสามอันที่อยู่บนท่ออะแดปเตอร์และที่อยู่บนท่อพ่วงเข้าหากัน

7. วางแคลมป์ยึดท่อ (เล็ก) ไว้เหนือร่อนำนับบนท่อพ่วง ชั้นแคลมป์ยึดท่อ (เล็ก) ให้แน่นเพื่อยึดชุดประกอบ

► **หมายเลข 17:** 1. ท่อพ่วง 2. แคลมป์สาย (เล็ก)

8. ขยายระยะการเป่าของเครื่องเป่าลมโดยใช้ท่อพ่วงเพิ่มหากจำเป็นต้องเพิ่ม

⚠ ข้อควรระวัง: ขณะติดตั้งชุดหัวฉีดรางน้ำร่วมกับอุปกรณ์ต่อพ่วงเครื่องเป่าลม อย่าใช้ท่อพ่วงสามอันหรือเกินกว่านั้น เนื่องจากอาจทำให้เสียสมดุลและส่งผลให้ได้ขนาดเจ็บได้

9. เตรียมปลายหัวฉีดเพื่อให้ทำมุมการเป่าในที่แคบด้วยการหมุนหัวฉีด

► **หมายเลข 18:** 1. ปลายหัวฉีด 2. หัวฉีด

10. ปรับร่อนำนับบนปลายหัวฉีดให้ตรงกับส่วนยื่นของอุปกรณ์เชื่อมต่อบนท่อพ่วง เลื่อนปลายหัวฉีดกลับไปตามร่องนำจนสุดจนกระทั่งล็อกด้วยเสียงคลิก

หมุนปลายหัวฉีดและหัวฉีดตามการเปลี่ยนแปลงที่คุณต้องการ สามารถปรับมุมเป่าได้ตามต้องการหลังการติดตั้งเพื่อให้ตรงตามมุมที่คุณต้องการแบบต่างๆ

► **หมายเลข 19:** 1. ปลายหัวฉีด 2. ท่อพ่วง 3. ร่องนำ 4. ส่วนยื่นของอุปกรณ์เชื่อมต่อ 5. หัวฉีด

ในการถอดแยกชุด ให้หมุนปลายหัวฉีดก่อนเพื่อปรับตำแหน่งสัญลักษณ์สามเหลี่ยมบนปลายหัวฉีดและท่อพ่วง จากนั้นให้ดึงปลายหัวฉีดออกจากท่อพ่วง

► **หมายเลข 20:** 1. ปลายหัวฉีด 2. ท่อพ่วง 3. สัญลักษณ์สามเหลี่ยม

การใช้งาน

⚠ คำเตือน: ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อควรระวังในบท "คำเตือนด้านความปลอดภัย" และคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง

⚠ คำเตือน: ปรับตำแหน่งของที่แขวนและสายสะพายไหล่ในตำแหน่งที่คุณรู้สึกสบายก่อนใช้งาน

การใช้งานเครื่องเป่าลม

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าวางเครื่องลงบนพื้นขณะที่เปิดเครื่องอยู่ ทราฟหรือฝุ่นอาจเข้าไปทางช่องอากาศเข้าและทำให้เกิดความผิดปกติหรือการบาดเจ็บส่วนบุคคลได้

จับเครื่องด้วยมือทั้งสองข้างให้แน่นและทำการเป่าโดยเคลื่อนที่ไปรอบๆ อย่างช้าๆ เมื่อเป่าลมไปรอบๆ อาคารหินขนาดใหญ่ หรือยานพาหนะ ให้หันหัวเป่าออกไปจากสิ่งนั้นๆ เมื่อทำการปฏิบัติงานพื้นที่มืด ให้เริ่มจากมุมแล้วค่อยย้ายไปยังพื้นที่กว้าง

ปรับความเร็วลมด้วยสวิตช์สั่งงานของชุดต้นกำลังตามสภาพแวดล้อมหรือเงื่อนไขการใช้งานของคุณ

► หมายเลข 21

การใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำ

⚠ ข้อควรระวัง: เมื่อใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำ อย่าใช้เครื่องเป่าลมด้วยมือเดียว แต่ให้ใช้สองมือช่วยจับ

► หมายเลข 22

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำใกล้สายไฟฟ้า

► หมายเลข 23

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำในวันที่ลมแรง

► หมายเลข 24

⚠ ข้อควรระวัง: เมื่อใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำ กันคนอื่นหรือสัตว์ให้อยู่ห่างจากเครื่องเป่าลม 15 m

► หมายเลข 25

ปรับเครื่องเป่าลมให้ตรงโดยการจับที่มือจับของเครื่องเป่าลม วางท่อลมออกของเครื่องเป่าลมบนรางน้ำ จากนั้นจึงเปิดเครื่องเป่าลม

► หมายเลข 26

การบำรุงรักษา

⚠ คำเตือน: ก่อนตรวจสอบหรือบำรุงรักษาอุปกรณ์ ให้ปิดมอเตอร์และถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออก มิฉะนั้น พัดลมอาจยับยั้งและส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้

⚠ คำเตือน: เมื่อทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษาอุปกรณ์ ให้วางอุปกรณ์ลงกับพื้น การประกอบหรือปรับอุปกรณ์ในตำแหน่งตั้งขึ้นอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

⚠ คำเตือน: ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อควรระวังในบท “คำเตือนด้านความปลอดภัย” และคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง

ข้อสังเกต: อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เนื่องจากอาจทำให้สีซีดจาง เสียรูป หรือแตกร้าวได้

เพื่อความปลอดภัยและน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษาและทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

การทำความสะอาดเครื่องมือ

ทำความสะอาดเครื่องโดยเช็ดฝุ่นออกด้วยผ้าแห้งหรือผ้าชุบน้ำสบู่อุดหมาด

► หมายเลข 27

กำจัดฝุ่นหรือสิ่งสกปรกออกจากช่องอากาศเข้าที่ด้านหลังของอุปกรณ์ต่อพ่วง

► หมายเลข 28: 1. ช่องอากาศเข้า

การตรวจสอบทั้งหมด

ตรวจสอบชิ้นส่วนที่ชำรุด สอบถามศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองของเราให้ทำการเปลี่ยนชิ้นส่วนหากจำเป็น

การหล่อลื่นชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว

ข้อสังเกต: ปฏิบัติตามคำแนะนำเรื่องความถี่และปริมาณในการใช้จาระบี มิฉะนั้น ชิ้นส่วนเคลื่อนไหวอาจเกิดความเสียหายได้หากมีการหล่อลื่นไม่เพียงพอ

เพลลาขับ:

หยอดจาระบี (จาระบี Makita N No.2 หรือเทียบเท่า) ทุกๆ การใช้งานครบ 30 ชั่วโมง

► หมายเลข 29

หมายเหตุ: สามารถซื้อจาระบีของแท้ของ Makita ได้จากตัวแทนจำหน่ายของ Makita ที่อยู่ใกล้คุณ

การเก็บรักษา

เมื่อจัดเก็บอุปกรณ์ต่อพ่วงที่ถูกแยกออกจากชุดต้นกำลัง ให้ปิดฝาปิดที่ส่วนปลายของท่อ

► หมายเลข 30

ระยะเวลาการตรวจสอบและการบำรุงรักษา

ชั่วโมงการใช้งาน		ก่อนการใช้งาน	ทุกวัน (10 ชั่วโมง)	30 ชั่วโมง
ทั้งชุด	ตรวจสอบชิ้นส่วนที่เสียหายด้วยตาเปล่า	✓	-	-
เฟลาขับ	ใส่จาระบี	-	-	✓
ชุดต้นกำลัง	อ้างอิงคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง			

การแก้ไขปัญหา

ก่อนนำไปซ่อม ให้ทำการตรวจสอบด้วยตัวเองก่อน หากคุณพบปัญหาที่ไม่มีคำอธิบายในคู่มือนี้ อย่าพยายามถอดแยกส่วนประกอบเครื่องเอง โปรดสอบถามศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Makita โดยใช้ชื่อรหัสของ Makita ในการซ่อมแซมเสมอ

สภาวะความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้ (การทำงานผิดปกติ)	การแก้ไข
มอเตอร์ไม่เริ่มทำงาน	-	อ้างอิงคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง
มอเตอร์หยุดทำงานเร็ว	-	อ้างอิงคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง
ความเร็วมอเตอร์ไม่เพิ่มขึ้น	-	อ้างอิงคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง
พัฒนาไม่หมุน ⇒ หยุดมอเตอร์ทันที	ท่อของชุดต้นกำลังและอุปกรณ์ต่อพ่วงไม่ถูกเชื่อมต่อกันอย่างถูกต้อง	เชื่อมต่อท่อให้ถูกต้อง
	ระบบขับเคลื่อนผิดปกติ	ติดต่อศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองเพื่อรับการซ่อม
ชุดต้นกำลังสั่นผิดปกติ ⇒ หยุดมอเตอร์ทันที	ระบบขับเคลื่อนผิดปกติ	ติดต่อศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองเพื่อรับการซ่อม
พัฒลมยังคงหมุนอยู่แม้ว่าจะปล่อยสวิตช์สั่งงานแล้ว ⇒ หยุดมอเตอร์ทันที	ชุดต้นกำลังไม่ทำงานอย่างเหมาะสม	ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองเพื่อรับการซ่อม

อุปกรณ์เสริม

⚠ ข้อควรระวัง: ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือของ Makita ที่ระบุไว้ในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นอาจทำให้เกิดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บได้ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หมายเหตุ: อุปกรณ์บางชิ้นในรายการอาจมีมาให้ในชุดผลิตภัณฑ์เป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- ท่ออะแดปเตอร์
- หัวเป่าเสริม
- หัวเป่าแบบแบน
- ชุดหัวฉีดตรงน้ำ
- แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ Makita ของแท้

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885B00-912
EN, ESMX, PTBR,
ZHCN, ZHTW, KO,
ID, MS, VI, TH
20241114